

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДОГОВОР БАНКОВСКОГО СЧЕТА № _____

г. _____ «__» _____ 202__

Закрытое акционерное общество “Демир Кыргыз Интернэшнл Банк” (в дальнейшем именуемый **Банк**), в лице уполномоченных лиц, указанных в реквизитах настоящего договора, с одной стороны, и

Лицо, указанное в реквизитах настоящего Договора как Клиент (в дальнейшем именуемый(ое) **Клиент**), с другой стороны, далее при упоминании вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

1. Термины и определения

Термины, начинающиеся с заглавной буквы, используемые в тексте настоящего Договора, имеют толкование, которое дано в настоящем разделе, если иное толкование не содержится непосредственно в тексте настоящего Договора, Договора на выдачу и обслуживание кредитной карты или иного договора:

- **Авторизация** – процедура подтверждения Эмитентом полномочий или авторства Держателя карты на проведение им Карточной операции с использованием Карты (транзакции), в результате которой возникает обязательство Эмитента перед Эквайером исполнить расчетный документ, составленный с использованием Карты вышеуказанного Эмитента. Авторизация может быть автоматизированной (посредством терминала) и голосовой (посредством телефонной связи). В случае если по совершаемой с использованием Карты операции Эмитент и Эквайер являются одним и тем же лицом, то Авторизация является разрешением, предоставляемым Эмитентом Клиенту на совершение Карточной операции.

- **Авторизованный сеанс работы** – это период работы Клиента в системе «Интернет-Банкинг», началом которого является проведение процедур Аутентификации Клиента. Завершением Авторизованного

БАНК ЭСЕБИНИН БАШКЫ КЕЛИШИМИ № _____

_____ шаары _____ - жылдын «__» _____

«Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» жабык акционердик коомунун атынан (мындан ары «Банк» деп аталуу менен), ушул келишимдин реквизиттеринде көрсөтүлгөн ыйгарым укуктуу жактар аркылуу бир тараптан жана Ушул Келишимдин реквизиттеринде Кардар катары көрсөтүлгөн юридикалык жак (мындан ары - **Кардар**), экинчи тараптан, мындан ары бирге эске алынганда “Тараптар” деп аталуучулар төмөндөгүлөр жөнүндө ушул Келишимди түзүштү.

1. Терминдер жана аныктамалар

Бул Келишимде баш тамга менен жазылган сөздөрдүн мааниси ушул бөлүмдө түшүндүрүлгөн. Эгер башкача түшүндүрмө ушул Келишимде, Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Келишимде же башка келишимде болсо, анда ошол мааниси колдонулат:

- **Ырастоо (Авторизация)** – бул Карта ээсинин Карта аркылуу операция жасоого укугун же авторлугун Эмитент (картаны чыгарган банк) тастыктаган иш-аракет. Ырастоонун жыйынтыгында, Эмитенттин Эквайер (төлөм кабыл алуучу банк) алдында, өзүнүн Картасы колдонулган эсептешүү документин аткарууга милдеттенмеси жаралат. Ырастоо автоматтык түрдө (терминал аркылуу) же үн байланыш аркылуу (телефон аркылуу) жүргүзүлүшү мүмкүн. Эгер Карта аркылуу жүргүзүлгөн операцияда Эмитент менен Эквайер бир эле тарап болсо, анда Ырастоо — бул Карточкалык операцияны жүргүзүүгө Эмитенттин Кардарга берген уруксаты болуп саналат.

- **Уруксат берилген иш сеансы** – бул Кардардын «Интернет-Банкинг» системасында иштеген убактысы. Бул сеанс Кардардын Тастыктоо процедурасы

сеанса работы Клиента в системе «Интернет-Банкинг» считается момент выхода из нее. - Аннулирование Карты – признание Карты недействительной и ее изъятие из обращения. - Аутентификация Клиента – это процедура установки подлинности личности Клиента путем проверки и сопоставления характеристик предъявленного идентификатора (ПИН-код, логин и др.) на основе Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг». - Банк – Закрытое акционерное общество «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк» /ЗАО «ДКИБ», в лице уполномоченных лиц Банка. - Банковский день – день, в который банки в Кыргызской Республике открыты для проведения банковских операций (кроме суббот, воскресений и официальных праздничных нерабочих дней Кыргызской Республики). - Банковский счёт (Счёт/Расчетный счет) – это способ отражения договорных отношений между Банком и Клиентом по совершению Банком операций, связанных с осуществлением банковского обслуживания Клиента, включая проведение платежей и расчетов с использованием Карт, предусмотренных настоящим Договором, законодательством Кыргызской Республики и применяемыми в банковской практике обычаями делового оборота. Банковский счет предназначен для хранения денежных средств и осуществления текущих расчетов. - Банкомат (ATM - Automated teller machine) – аппаратно-программный комплекс, предназначенный для выдачи и/или приема наличных денежных средств, получения информации по совершенным транзакциям и совершения других операций с использованием Карт и/или других инструментов дистанционного обслуживания. - Банкоматная выписка – Выписка по счёту или Выписка по кредитной Карте,	жүргүзүлгөн учурдан башталып, Кардар системадан чыкканда аяктайт. - Картаны жокко чыгаруу – бул Картаны жараксыз деп таануу жана аны колдонуудан алып салуу. - Кардарды тастыктоо (аутентификациялоо) – бул Кардардын чыныгы инсан экенин аныктоо жолу. Бул жол Кардар киргизген ПИН-код, логин сыяктуу белгилерди «Интернет-Банкинг» системасына кирүүдө колдонулган коддор менен салыштырып текшерүү аркылуу жүргүзүлөт. - Банк – Жабык акционердик коом «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк» (ЖАК «ДКИБ»), өзүнүн ыйгарым укуктуу өкүлдөрү аркылуу иш алып барган юридикалык жак болуп саналат. - Банк күнү – бул Кыргыз Республикасынын аймагындагы банктар бантык операцияларды жүргүзүү үчүн ачык болгон күн (ишембиден, жекшембиден жана Кыргыз Республикасынын расмий майрамдык иш эмес күндөрүнөн тышкары). - Банктык эсеп (Эсеп/Төлөм эсеп) – бул Банк менен Кардардын ортосундагы келишимдик мамилелерди чагылдырган ыкма. Бул эсеп Банк тарабынан Кардарды бантык тейлөө боюнча жүргүзүлгөн операцияларды, анын ичинде ушул Келишимге, Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына жана бантык практикадагы ишкердик адаттарга ылайык Карталарды колдонуу менен төлөмдөрдү жана эсептешүүлөрдү жүргүзүүнү камтыйт. Банктык эсеп акча каражаттарын сактоо жана учурдагы эсептешүүлөрдү жүргүзүү үчүн арналган. - Банкомат (ATM - Automated Teller Machine) – нак акча каражаттарын берүү жана/же кабыл алуу, жүргүзүлгөн каржылык операциялар боюнча маалымат алуу, ошондой эле Карталарды жана/же башка алыстан тейлөө куралдарын колдонуу аркылуу башка операцияларды аткаруу үчүн арналган аппараттык-программалык комплекс. - Банкоматтык көчүрмө – Кардардын суранычы боюнча Банкомат аркылуу түзүлгөн
---	--

формируемая Банкоматом по запросу Клиента. Банкоматная выписка предоставляется на платной основе и охватывает максимум 10 (десять) последних транзакций, произведённых по Счёту Клиента. - Банковская платёжная карта (Карта) – платежный инструмент, используемый при проведении расчетов при совершении Карточных операций. Карта выпускается в виде дебетовой (основная и/или дополнительная) и/или корпоративной кредитной карты. Карта действительна до конца месяца и года, указанных на ней и/или в системе «Интернет-Банкинг». По просроченным Картам и Картам, срок действия которых еще не наступил, Карточные операции не производятся. Карта, выпущенная Банком, является его собственностью. - Бенефициарный владелец – физическое лицо (физические лица), которое в конечном итоге (через цепочку владения и контроля) прямо или косвенно (через третьих лиц) владеет правом собственности или контролирует Клиента либо физическое лицо, от имени или в интересах которого совершается операция (сделка). - Бесконтактная Карта – это Карта с бесконтактной технологией, имеющая, кроме контактных чипа и магнитной полосы, встроенную микросхему с антенной на базе специальных технологий платёжных систем на базе технологии PayWave (для Карт Visa) или PayPass (для Карт MasterCard) или на базе специальных технологий иных платёжных систем, а также логотипы и символы бесконтактной технологии соответствующей платёжной системы. Бесконтактная Карта дополнительно предоставляет возможность осуществлять Бесконтактные платежи за товары/услуги в торгово-сервисных предприятиях без считывания контактного чипа или магнитной полосы Карты, путём приложения такой бесконтактной Карты к специальному электронному устройству/ПОС-терминалу, поддерживающему бесконтактную	эсеп көчүрмөсү же кредиттик Карта боюнча көчүрмө. Банкоматтык көчүрмө акы төлөнүүчү негизде берилет жана Кардардын эсеби боюнча жүргүзүлгөн эң көп дегенде акыркы 10 (он) каржылык операцияны камтыйт. - Банктык төлөм картасы (Карта) – бул Карта аркылуу жүргүзүлгөн операцияларда эсептешүүлөрдү жүргүзүү үчүн колдонулган төлөм куралы. Карта дебеттик (негизги жана/же кошумча) жана/же корпоративдик кредиттик карта түрүндө чыгарылат. Картада жана/же «Интернет-Банкинг» тутумунда көрсөтүлгөн айдын жана жылдын акыркы күнүнө чейин жарактуу болуп эсептелет. Мөөнөтү өтүп кеткен Карталар жана мөөнөтү келе элек Карталар боюнча Карта операциялары жүргүзүлбөйт. Банк тарабынан чыгарылган Карта Банктын менчиги болуп саналат. - Бенефициардык ээси – бул физикалык жак (же бир нече физикалык жактар), ал акырында (менчик жана көзөмөл байланыштары аркылуу) түз же кыйыр түрдө (үчүнчү жактар аркылуу) Кардардын менчик укугуна ээлик кылган же аны көзөмөлдөгөн, же анын атынан же кызыкчылыгы үчүн операция (келишим) жүргүзгөн адам болуп эсептелет - Байланышсыз төлөм картасы – бул байланышсыз технологиясы бар Карта. Ал картада байланыштуу чип жана магниттик тилкеден тышкары, төлөм системаларынын атайын технологияларынын негизинде (Visa карталары үчүн PayWave технологиясы, MasterCard карталары үчүн PayPass технологиясы же башка төлөм системаларынын атайын технологияларынын негизинде) антеннасы бар ички микросхема камтылган. Ошондой эле, картада тиешелүү төлөм системаларынын байланышсыз технологиясынын логотиптери жана белгилери жайгашкан. Бесконтакттык Карта кошумча түрдө соода жана тейлөө жайларында товарлар жана кызматтар үчүн байланышсыз төлөмдөрдү жүргүзүүгө мүмкүнчүлүк берет. Мындай төлөмдөр байланыштуу чипти же магниттик тилкени окубастан, Бесконтакттык Картаны
--	---

технологию. Дополнительно Банк может предоставлять возможность использования Бесконтактной Карты в качестве карты доступа в офисные помещения и публичные места, а также предоставить иные возможности ее использования Клиентом. - Бесконтактный платёж – Карточная операция, осуществляемая посредством считывания периферийным устройством информации с Карты или иного инструмента дистанционного обслуживания на близком расстоянии с использованием технологии беспроводной передачи данных (NFC (Near field communication) или др.). - Блокирование Карты – полный или временный запрет на осуществление операций с использованием Карты. - Виртуальная карта – специальная Карта (дебетовая или корпоративная кредитная), выпускаемая в электронном виде без физического носителя и предназначенная для Интернет-покупок, не предназначена для оплаты покупок через ПОС-терминалы и снятия наличных в Банкомате. - Виртуальный ПОС-терминал – веб-интерфейс, заменяющий физический ПОС-терминал и взаимодействующий с системой Банка для совершения Карточных операций по оплате за товары и услуги посредством Карт и других инструментов дистанционного обслуживания. Виртуальный ПОС-терминал может также использоваться для пополнения банковских счетов с учетом критериев оценки степени (уровня) риска Банка, согласно внутренним нормативным документам, а также соблюдения требований законодательства Кыргызской Республики. - Выписка по корпоративной кредитной Карте – формируемый Банком документ с указанием Кредитного лимита, Карточных операций Клиента по Кредитному лимиту,	байланышсыз технологияны колдогон атайын электрондук жабдууга же POS-терминалга жакындатуу жолу менен аткарылат. Мындан тышкары, Банк Бесконтакттык Картаны кеңселердин жайларына жана коомдук жайларга кирүү үчүн өткөрүүчү карта катары пайдаланууга, ошондой эле Кардарга аны пайдалануунун башка мүмкүнчүлүктөрүн да сунуштоого укуктуу - Байланышсыз төлөм – бул карта аркылуу жүргүзүлгөн операция, ал перифериялык жабдуу тарабынан картанын же башка алыстан тейлөө каражатынын маалыматтарын жакын аралыкта зымсыз маалымат берүү технологиясынын (мисалы, NFC (Near Field Communication) же башка) негизинде окуу жолу менен аткарылат. - Картаны бөгөттөө – Карта аркылуу операцияларды жүргүзүүгө убактылуу же толук уруксат бербөө. - Виртуалдык карта – бул атайын Карта (дебеттик же корпоративдик кредиттик), ал физикалык ташуучу каражаты жок электрондук түрдө чыгарылат жана интернет аркылуу сатып алуулар үчүн арналган. Ал ПОС-терминалдар аркылуу төлөм жүргүзүү жана банкоматтан нак акча алуу үчүн арналган эмес. - Виртуалдык ПОС-терминал (соода-кассалык терминал) – физикалык соода-кассалык терминалды алмаштырган жана Карта аркылуу же башка алыстан тейлөө куралдары аркылуу товарлар менен кызматтар үчүн төлөм жүргүзүү боюнча Банк системасы менен иштешкен веб-интерфейс. Виртуалдык ПОС-терминал ошондой эле банктык эсептерди толуктоо үчүн да колдонулушу мүмкүн. Бул учурда ал Банктын ички нормативдик документтеринде белгиленген тобокелдик деңгээлин баалоо критерийлерин жана Кыргыз Республикасынын мыйзам талаптарын сактоо менен жүргүзүлөт. - Корпоративдик кредиттик Карта боюнча көчүрмө – Банк тарабынан түзүлгөн документ болуп саналат, анда кредиттик лимит, Кардардын корпоративдик кредиттик Карта боюнча кредиттик лимиттин алкагында
--	--

суммы Задолженности по корпоративной кредитной Карте. - Выписка по счету – формируемый Банком документ, отражающий сведения о состоянии Счета и движении денежных средств на нем, который подтверждает проведение Клиентом банковских операций. - Дата выписки по счёту – день, когда формируется Выписка по счёту. - Дата оплаты – день, указанный в Выписке по корпоративной кредитной Карте, в который Клиент должен оплатить Задолженность по корпоративной кредитной Карте. В случае если Дата оплаты выпадает на праздничные и/или нерабочие дни, погашение будет произведено Банком в течение дня, следующего за праздничным и/или нерабочим днем, при этом Банк начисляет проценты за дни фактического использования Кредита. - Держатель Карты – Клиент Банка, иное физическое лицо уполномоченное Клиентом на основании доверенности, имеющий(-ее) право совершать Карточные операции с использованием Карты на основании настоящего Договора, Договора на выдачу и обслуживание кредитной карты. - Дополнительная Карта – Карта, выпущенная Банком по письменному Заявлению Клиента в дополнение к основной Карте Клиента, и оформляемая на доверенное лицо Клиента на проведение карточных операций и на распоряжение Счётом Клиента в пределах ежедневного лимита. - Доступный лимит – это сумма в рамках Кредитного лимита, оставшаяся в распоряжении Клиента по Кредитному лимиту, за вычетом суммы Кредита. - Задолженность по корпоративной кредитной Карте – сумма, подлежащая оплате в Дату оплаты, включающая в себя сумму основного долга по использованию	жүргүзгөн операциялары жана корпоративдик кредиттик Карта боюнча карыздын суммасы көрсөтүлөт. - Эсеп боюнча көчүрмө – Банк тарабынан түзүлгөн документ болуп саналат, ал Эсептин абалы жана андагы акча каражаттарынын кыймылы жөнүндө маалыматты чагылдырат жана Кардар тарабынан жүргүзүлгөн банктык операцияларды ырастайт. - Эсеп боюнча көчүрмөнүн датасы – бул Эсеп боюнча көчүрмө түзүлгөн күн. - Төлөө күнү – бул корпоративдик кредиттик Карта боюнча көчүрмөдө көрсөтүлгөн күн, ал күнү Кардар корпоративдик кредиттик Карта боюнча карызын төлөөгө тийиш. Эгерде Төлөө күнү майрамдык жана/же иш эмес күндөргө туш келсе, карызды төлөө Банк тарабынан майрамдык жана/же иш эмес күндөн кийинки күнү жүргүзүлөт. Мында Банк Кредиттин факты түрүндө пайдаланылган күндөрү үчүн пайыздарды эсептейт. - Картанын ээси – бул Банктын Кардары же Кардар тарабынан ишеним каттын негизинде ыйгарым укук берилген башка физикалык жак, алар ушул Келишимдин, ошондой эле кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Келишимдин негизинде Карта аркылуу операцияларды жүргүзүү укугуна ээ. - Кошумча Карта – бул Кардардын негизги Картасына кошумча катары, Кардардын жазуу жүзүндөгү арызынын негизинде Банк тарабынан чыгарылган Карта болуп саналат. Ал Кардардын ишеним кат берген адамдын атына таризделип, күнүмдүк лимиттин чегинде Карта аркылуу операцияларды жүргүзүүгө жана Кардардын Эсеби боюнча ыйгарым укуктарды ишке ашырууга мүмкүнчүлүк берет. - Жеткиликтүү лимит – бул Кредиттик лимиттен колдонулуп калган сумманы эсептен чыгаргандан кийин Кардардын карамагында калган акча. - Корпоративдик кредиттик Карта боюнча карыз – Төлөө күнүндө төлөнүүгө тийиш болгон сумма, анын курамына Кредиттик лимитти пайдалануу боюнча негизги карыздын суммасы, пайыздар жана
---	--

Кредитного лимита, проценты и повышенные проценты, комиссии и налоги. - Залог Депозита – сумма денег, находящихся на срочном депозите Клиента, который является обеспечением обязательств Клиента по Договору на выдачу и обслуживание кредитной карты, а также может выступать обеспечением обязательств Клиента по другим обязательствам Клиента перед Банком. - Заявление – Заявление на открытие расчетного счета юридического лица, представительства, филиала, международной организации/проекта, а также иные заявления Клиента, поданные в Банк. Предоставление Заявления Клиентом осуществляется как в подразделении Банка, так и удалённым способом (при наличии технической возможности) с помощью информационных систем Банка в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики, нормативными актами Национального банка Кыргызской Республики и внутренними правилами Банка. - «Интернет-Банкинг» / система «Интернет-Банкинг» – информационная система, посредством которой Банк предоставляет Клиенту возможность осуществлять банковские операции/сделки удалённым/дистанционным способом. Доступ к «Интернет – Банкингу» осуществляется через всемирную сеть интернет, в том числе при помощи мобильного приложения Банка, позволяющего иметь доступ в Интернет-Банкинг через персональный мобильный телефон и/или иное устройство (данный вид “Интернет-Банкинга” называется “Мобильным-Банкингом”). - Интернет-покупки – Карточная операция по приобретению или бронированию товаров или услуг через Интернет посредством введения в электронном виде всех или некоторых данных Карты или Виртуальной карты.	жогорулаган пайыздар, комиссиялык төлөмдөр жана салыктар кирет - Депозиттик күрөө – бул Кардардын мөөнөттүү депозитинде жайгашкан акча каражаттарынын суммасы болуп саналат. Ал Кардардын кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Келишимдеги милдеттенмелерин камсыздоо үчүн, ошондой эле Кардардын Банк алдындагы башка милдеттенмелерин камсыздоо үчүн пайдаланылышы мүмкүн. - Арыз – юридикалык жак, өкүлчүлүк, филиал, эл аралык уюм /долбоор үчүн эсептешүү эсебин ачуу үчүн, банктык төлөм картасын чыгаруу жана интернет-банкингге кошулуу боюнча берген арызы, ошондой эле Банкка Кардар тарабынан берилген башка арыздар. Кардар тарабынан Арызды берүү Банк бөлүмдөрүндө да, ошондой эле техникалык мүмкүнчүлүк болгон учурда Банк маалыматтык системалары аркылуу алыстан да жүргүзүлөт. Бул жараян Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында, Кыргыз Республикасынын Улуттук банкынын нормативдик актыларында жана Банктын ички эрежелеринде белгиленген тартипте ишке ашырылат. - Интернет-Банкинг» / «Интернет-Банкинг» системасы – бул Банк Кардарга банктык операцияларды/бажыларды алыстан же дистанциялык түрдө жүргүзүүгө мүмкүнчүлүк берүүчү маалыматтык система болуп саналат. «Интернет-Банкингге» кирүү дүйнөлүк интернет тармагы аркылуу, анын ичинде Банктын мобилдик тиркемеси аркылуу ишке ашат. Мобилдик тиркеме Кардарга Интернет-Банкингге жеке мобилдик телефонунан жана/же башка түзмөктөрдөн кирүүгө мүмкүнчүлүк берет. Бул Интернет-Банкингдин түрү «Мобилдик Банкинг» деп аталат. - Интернет-сатып алуулар – бул интернет аркылуу товарларды же кызматтарды сатып алуу же брондоо боюнча карта аркылуу жүргүзүлгөн операция болуп саналат, анда Карта же Виртуалдык карта боюнча бардык же айрым маалыматтар электрондук түрдө киргизилет.
---	---

- Карточная(ые) операция(и) – оплата товаров и услуг, получение наличных денег в национальной и/или иностранной валютах, обмен валют, осуществление денежных переводов, а также расчеты в форме электронных денег через терминалы, банкоматы или иные устройства (периферийные устройства) и другие операции, совершаемые с использованием Карты или ее данных. - Карт-чек (чек) – документ на бумажном носителе и/или в электронном виде, сформированный периферийным устройством при проведении транзакции с использованием Карты или инструментов дистанционного обслуживания, являющийся основанием для осуществления расчетов по транзакции и служащий подтверждением ее совершения. Для снижения риска мошенничества чек не должен содержать всю информацию о номере Карты. - Клиент – юридическое лицо, заключивший с Банком настоящий Договор. - Коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» – имя пользователя, пароль, ПИН-код и/или иные коды доступа (QR-коды, разовые коды/пароли, биометрические данные Клиента и т.д.), используемые Банком для Аутентификации Клиента при входе в систему «Интернет-Банкинг». - Кредит – сумма денег, фактически использованная Клиентом за счет Кредитного лимита при совершении Карточных операций. - Кредитный лимит – это размер кредитной линии, который Клиент может расходовать по своему усмотрению, оплачивая с помощью корпоративной кредитной Карты товары и услуги или получая наличные средства в Периферийных устройствах. - Лимит(ы) на проведение операций – установленные Банком индивидуальные лимит(ы) на операции, производимые Клиентом. Лимит(ы) могут устанавливаться как на сумму и валюту одной операции, так и на сумму всех операций, произведённых в	- Карта аркылуу жүргүзүлгөн операциялар – бул товарлар менен кызматтар үчүн төлөм жүргүзүү, улуттук жана/же чет элдик валюталарда нак акча алуу, валюталарды алмаштыруу, акча которууларды жүргүзүү, ошондой эле электрондук акча түрүндө эсептешүүлөрдү терминалдар, банкоматтар же башка түзмөктөр аркылуу аткаруу жана карта же анын маалыматтары колдонулган башка операциялар. - Карт-чек (чек) – бул карта же алыстан тейлөө каражаттары колдонулган операция учурунда тышкы жабдуу тарабынан түзүлгөн документ. Ал кагаз түрүндө жана/же электрондук форматта берилет жана операция боюнча эсептешүүлөрдү жүргүзүүгө негиз болуп, анын аткарылганын тастыктайт. Алдамчылыкка жол бербөө үчүн, чек карта номеринин толук маалыматын көрсөтпөшү керек. - Кардар – Банк менен ушул Келишимди түзгөн юридикалык жак. - «Интернет-Банкинг» системасына кирүү коддору – бул колдонуучунун аты, сырсөз, ПИН-код жана/же башка кирүү коддору (QR-коддор, бир жолку коддор/сырсөздөр, Кардардын биометрикалык маалыматтары жана башкалар), алар Банктын Кардарды Интернет-Банкинг системасына кирүү учурунда өздүгүн текшерүү үчүн колдонулат. - Кредит – бул Карта аркылуу жүргүзүлгөн операциялардын алкагында Кардар Кредиттик лимиттин эсебинен факты түрүндө пайдаланган акча суммасы. - Кредиттик лимити – Кардардын өз каалоосу боюнча пайдалана ала турган кредиттик линиянын өлчөмү. Ал корпоративдик кредиттик Карта аркылуу товарлар жана кызматтар үчүн төлөм жүргүзүү же Тышкы түзмөктөрдөн нак акча алуу үчүн колдонулат. - Операцияларды жүргүзүүгө коюлган чектер – бул Банк тарабынан Кардар үчүн белгиленген жеке чектер. Чектер бир операциянын суммасына жана валютасына, ошондой эле белгилүү бир убакыт ичинде (мисалы, суткалык чек) жүргүзүлгөн бардык
--	--

течение определённого времени (суточный лимит). Лимиты на проведение операций с использованием Бесконтактной карты – установленные Банком лимиты на проведение операций без использования ПИН-кода; специальные транзакционные лимиты (при превышении которого Бесконтактная карта может быть использована только как контактная); лимиты на проведение операций с использованием бесконтактной технологии в оффлайновом режиме (т.е без проведения авторизации). - Международная платежная система (МПС) / Платежная система – система безналичных расчетов за товары и услуги посредством Карт, имеющих международное обращение. - НБКР – Национальный банк Кыргызской Республики. - Обналичивание – снятие денежных средств посредством дебетовой и/или корпоративной кредитной Карты. - Операционный день Банка – период времени, установленный Банком для формирования электронной базы данных по проведённым операциям Клиентов. Операции клиента, осуществлённые после окончания операционного дня Банка, фиксируются в базе данных Банка как операция следующего Операционного дня. Операционный день Банка может отличаться от календарного или рабочего дня. - ОСП Банка – обособленные структурные подразделения Банка. - Основная Карта – дебетовая Карта, выпущенная Банком на имя Клиента. - Основной счет – счет, выбранный Клиентом в национальной или иностранной валюте, по которому проходят Карточные операции по Карте. Основной счет по Картам «VISA» может быть в сомах или долларах	операциялардын жалпы суммасына коюлушу мүмкүн. - Байланышсыз төлөм картасын колдонуудагы операцияларга коюлган чектер – бул Банк тарабынан белгиленген чектер, алар ПИН-код колдонбостон жүргүзүлгөн операцияларга тиешелүү. Ошондой эле, атайын транзакциялык чектер каралат, алар ашып кеткен учурда байланышсыз төлөм картасы жөнөкөй байланыштуу карта катары гана колдонулушу мүмкүн. Мындан тышкары, оффлайн режиминде (б.а. авторизация жүргүзүлбөстөн) байланышсыз технологияны колдонуу менен жүргүзүлгөн операцияларга коюлган чектер белгилениши мүмкүн. - Эл аралык төлөм системасы (ЭТПС) / Төлөм системасы – бул товарлар жана кызматтар үчүн карталар аркылуу эл аралык деңгээлде жүргүзүлгөн нактадай эмес эсептешүү системасы. КРУБ – Кыргыз Республикасынын Улуттук банкы. - Улуттук банк -Кыргыз Республикасынын Улуттук банкы - Нак акчага айландыруу – дебеттик жана/же корпоративдик кредиттик карта аркылуу акча каражаттарын алуу. - Банктын операциялык күнү – бул Банк тарабынан Кардарлар жүргүзгөн каржылык иш-аракеттер боюнча электрондук маалыматтар базасын түзүү үчүн белгиленген убакыт аралыгы. Банктын операциялык күнү аяктагандан кийин аткарылган Кардардын операциялары Банктын маалыматтар базасында кийинки операциялык күндүн операциясы катары катталат. Банктын операциялык күнү календардык же иш күнүнө дал келбей калышы мүмкүн. - Банктын ӨТБ –Банктын өзүнчө түзүмдүк бөлүмү. - Негизги Карта – бул Банк тарабынан Кардардын атынан чыгарылган дебеттик Карта. - Негизги эсеп – бул Кардар тандаган улуттук же чет элдик валютадагы эсеп, анын негизинде Карта боюнча карта операциялары жүргүзүлөт. “VISA” карталары боюнча негизги эсеп сом менен же АКШ доллары менен, ал
---	--

США, по Картам «MasterCard» в сомах или евро. - Периферийное устройство – терминалы, банкоматы, платежные терминалы и иные устройства, составляющие техническую инфраструктуру по приему и обслуживанию банковских платежных карт и других инструментов дистанционного обслуживания. - ПИН-код – Персональный идентификационный номер, 4-значный секретный цифровой код, служащий одним из Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг», паролем доступа к Карте, позволяющий совершить банковскую операцию/сделку через систему «Интернет-Банкинг»/Карточную операцию через электронные устройства, и предназначенный для идентификации Держателя Карты. - ПОС-терминал – терминал для приема оплаты за товары и услуги в ТСП с использованием Карты и/или других инструментов дистанционного обслуживания. - Правила – правила и инструкции Банка по использованию Клиентом Карты, Банкомата и ПОС-терминала. - Предприятие обслуживания (Торгово-сервисное предприятие или ТСП) – предприятие торговли и сервиса, которое вправе принимать платежи с использованием Карты, QR, Интернет-Банкинга или иного способа удаленного/дистанционного обслуживания, если такая возможность предоставлена Банком, для оплаты товаров и услуг в сфере торговли и сервиса, на условиях Договора, заключённого с Банком. - Слип - платежный документ, который распечатывается при совершении Карточной операции с использованием ПОС-терминала. - Тарифы – утвержденные уполномоченным органом Банка размеры стандартного Кредитного лимита, проценты за использование банковских услуг,	эми «MasterCard» карталары боюнча сом менен же евро менен ачылышы мүмкүн. - Тышкы түзмөк – бул терминалдар, банкоматтар, төлөм терминалдары жана банктык төлөм карталарын, ошондой эле башка алыстан тейлөө каражаттарын кабыл алуу жана тейлөө боюнча техникалык инфраструктураны түзгөн башка түзмөктөр. - ПИН-код – Персоналдык идентификациялык номер, 4 белгиден турган купуя сандык код болуп саналат. Ал «Интернет-Банкинг» системасына кирүү коддорунун бири, Картага кирүү үчүн сырсөз болуп кызмат кылат жана «Интернет-Банкинг» аркылуу банктык операцияны/келишимди же электрондук түзмөктөр аркылуу Карта операциясын аткарууга мүмкүндүк берет жана Картанын ээсин аныктоо үчүн колдонулат. - Соода-кассалык терминал (ПОС) – соода жана тейлөө түйүндөрүндө Карта жана/же башка алыстан тейлөө каражаттарын колдонуу менен товарлар жана кызматтар үчүн төлөм кабыл алуу үчүн колдонулуучу терминал. - Эрежелер – бул Кардар тарабынан Карта, банкомат жана соода-кассалык терминалдарды (ПОС-терминалдарды) пайдаланууга байланыштуу Банктын эрежелери жана нускамалары. - Тейлөө ишканасы (Соода-тейлөө ишканасы же ТСП) – Банк менен түзүлгөн келишимдин негизинде соода жана тейлөө чөйрөсүндөгү товарлар жана кызмат көрсөтүүлөр үчүн төлөмдөрдү Картаны, QR, Интернет-банкингди же Банк тарабынан сүнүшталган башка аралыктан/дистанциялык тейлөө ыкмаларын колдонуу менен кабыл алууга укуктуу болгон соода жана тейлөө ишканасы. - Слип – ПОС-терминалды колдонуу менен Карталык операция жүргүзүү учурунда басып чыгарылуучу төлөмдүк документ. - Тарифтер – Банктын ыйгарым укуктуу органы тарабынан бекитилген стандарттуу Кредиттик лимиттин өлчөмдөрү, банктык кызмат көрсөтүүлөрдү пайдалангандык үчүн
---	--

повышенные проценты, комиссий за оказание банковских услуг и иные условия, действующие на дату соответствующего события. - Технология 3D-Secure (3D-Secure) – это технология, при которой Клиент подтверждает каждую Карточную операцию вводом одноразового пароля, который автоматически высылается Банком в виде СМС-сообщения на номер мобильного телефона, зарегистрированного в Банке и подключённого к услуге СМС-уведомлений. Указанный пароль высылается непосредственно в момент совершения Интернет-покупки и может быть использован для подтверждения операции только один раз. - Технический Овердрафт – задолженность Клиента перед Банком, возникающая сверх предела остатка собственных денежных средств, имеющихся на банковском Счёте/Карте Клиента и/или сверх Кредитного лимита, при изменении курса конвертации валют или по другим причинам. - Эквайер – банк, платежная организация, микрофинансовая организация, микрокредитная компания, которые являются владельцами периферийных устройств, обеспечивающих возможность проведения Авторизации или транзакций через свои периферийные устройства согласно технологиям и нормативным актам соответствующих платежных систем и законодательством Кыргызской Республики. - Эмитент – банк, осуществляющий выпуск карт в соответствии с технологией и правилами соответствующих платежных систем и законодательством Кыргызской Республики. - Push-уведомления – это краткие всплывающие уведомления/сообщения, которые приходят Клиенту через мобильное приложение Банка на рабочий стол мобильного телефона Клиента и др. способами;	пайыздар, жогорулатылган пайыздар, бантык кызматтарды көрсөткөндүгү үчүн комиссиялар жана тиешелүү иш-аракет болгон күнгө карата колдонулуучу башка шарттар. - 3D-Secure технологиясы (3D-Secure) – бул технология болуп саналат, анда Кардар ар бир Карта аркылуу жүргүзүлгөн операцияны Банк тарабынан автоматтык түрдө жөнөтүлгөн бир жолку сыр сөздү киргизүү аркылуу тастыктайт. Бул сыр сөз Банктан СМС-билдирүү түрүндө Кардардын Банктан катталган жана СМС-билдирүүлөр кызматына туташтырылган мобилдик телефон номерине жөнөтүлөт. Бул сыр сөз интернет аркылуу жүргүзүлгөн сатып алуу учурунда түз эле жөнөтүлөт жана операцияны тастыктоо үчүн бир гана жолу колдонулушу мүмкүн. - Техникалык овердрафт – бул Кардардын Банк алдындагы карызы болуп, ал Кардардын бантык Эсебинде/Картысында болгон өз акча каражаттарынын калдыгынан жана/же Кредиттик лимитинен ашып кеткен сумма катары, валютаны конвертациялоо курсунун өзгөрүшүнөн же башка себептерден улам пайда болот. - Эквайер – банк, төлөм уюму, микрофинансылык уюм же микрокредиттик компания, алар тиешелүү төлөм системаларынын технологиялары жана нормативдик актыларына, ошондой эле Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык, Ырастоону же иш-аракеттерди өздөрүнүн тышкы түзмөктөрү аркылуу жүргүзүү мүмкүнчүлүгүн камсыз кылган түзмөктөрдүн ээси болуп саналат. - Эмитент - Карталарды тиешелүү төлөм системаларынын технологиялары жана эрежелерине, ошондой эле Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык чыгарган банк. - Push-билдирүүлөр – бул Кардардын мобилдик телефонуна же башка жолдор менен Банктын мобилдик тиркемеси аркылуу келип түшкөн кыска, экранда пайда болгон эскертмелер / билдирүүлөр.
--	--

- Web-сайт – официальный сайт Банка в сети Интернет по адресу: www.demirbank.kg. - FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) – Закон о налоговой отчетности по зарубежным счетам, направленный против уклонения американских граждан и резидентов от уплаты налогов. FATCA обязывает иностранные финансовые организации отчитываться перед Службой внутренних доходов США о движении средств американских налогоплательщиков. 2. Предмет Договора 2.1. Банк открывает Клиенту Банковские счета в валютах, указанных в Заявлении Клиента, и обязуется зачислять на них денежные средства в валюте Кыргызской Республики и иностранных валютах, поступившие в пользу Клиента, выполнять распоряжения Клиента о перечислении или выдаче денежных средств со Счета в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, действующими банковскими правилами и настоящим Договором. 2.2. Операции по счетам совершаются Банком за вознаграждение (комиссии) в соответствии с условиями настоящего Договора. 2.3. Действие настоящего Договора распространяется на операции, совершаемые по Банковским счетам Клиента в сомах и иностранных валютах, открытым под единым клиентским номером, который служит для идентификации Клиента. Совершение операций по срочным депозитам, депо и иным счетам, а также операции по получению Клиентом кредитов (за исключением овердрафта и Кредитного лимита по корпоративной кредитной Карте), настоящим Договором не регулируется. 3. Открытие Счетов 3.1. Банк, при условии предоставления Клиентом всех необходимых для открытия Счетов документов, обязуется открыть	- Web-сайт – бул Банктын Интернет тармагындагы расмий сайты, дареги: www.demirbank.kg. - FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) – Чет өлкөдөгү банктык эсептер боюнча салыктык отчеттуулук жөнүндө мыйзам. Бул мыйзам АКШ жарандарынын жана резиденттеринин салыктан качуусунун алдын алууну максат кылат жана чет өлкөлүк каржылык уюмдарды америкалык салык төлөөчүлөрдүн эсептери жана каражаттары жөнүндө маалымат берүүгө милдеттендирет. 2. Келишимдин Предмети 2.1. Банк Кардардын арызында көрсөтүлгөн валюталарда Кардарга Банктык эсептерди ачат жана ал эсептерге Кардардын пайдасына түшкөн Кыргыз Республикасынын валютасындагы жана чет өлкө валюталарындагы акча каражаттарын эсепке алууга милдеттенет. Ошондой эле Банк Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына, колдонулуп жаткан банктык эрежелерге жана ушул Келишимге ылайык Кардардын акча каражаттарын эсептен чыгаруу же которуу боюнча көрсөтмөлөрүн аткарууга милдеттенет. 2.2. Эсептер боюнча операциялар Банк тарабынан ушул Келишимдин шарттарына ылайык сый акы (комиссия) негизинде жүргүзүлөт. 2.3. Ушул Келишимдин колдонулушу Кардардын сомдогу жана чет өлкө валюталарындагы Банктык эсептери боюнча жүргүзүлгөн операцияларга жайылтылат. Бул эсептер Кардарды идентификациялоо үчүн кызмат кылган бирдиктүү кардар номери алдында ачылат. Мөөнөттүү депозиттер, депо жана башка эсептер боюнча операциялар, ошондой эле Кардар тарабынан кредит алуу боюнча операциялар (овердрафт жана корпоративдик кредиттик Карта боюнча кредиттик чектен тышкары) ушул Келишим менен жөнгө салынбайт. 3. Эсептерди ачуу тартиби 3.1. Банк, Кардар тарабынан эсеп ачуу үчүн талап кылынган бардык документтер берилген шартта, Кардардын арызында
---	--

Клиенту Счёт (Счета) в валютах, указанных в Заявлении Клиента. При непредставлении Клиентом документов, необходимых для открытия Счета, а также в иных случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики и/или настоящим Договором, Банк оставляет за собой право расторгнуть Договор или приостановить все операции по Счету Клиента либо отказать в открытии Счета (Счетов). 3.2. В случае открытия Клиенту по его просьбе новых Счетов в течение срока действия Договора, его положения будут распространяться и на вновь открываемые Счета с момента их открытия. 3.3. Банк открывает Клиенту Счета в тех валютах, которые указаны в его Заявлении на открытие счета, выпуск банковской платежной карты и подключение к интернет-банкингу. 3.4. Номер Счета после его открытия сообщается Клиенту любыми средствами связи, данные которых были указаны в Заявлении Клиента. Банк имеет право при необходимости изменить присвоенный Счёту Клиента номер. Об этом Банк обязан предварительно уведомить Клиента за 30 дней до предполагаемой даты изменения.	көрсөтүлгөн валюталарда Эсепти (Эсептерди) ачууга милдеттенет. Эгерде Кардар эсеп ачуу үчүн зарыл болгон документтерди бербесе, ошондой эле Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында жана/же ушул Келишимде каралган башка учурларда, Банк Келишимди бузууга же Кардардын Эсеби боюнча бардык операцияларды токтотууга же Эсепти (Эсептерди) ачуудан баш тартууга укуктуу. 3.2. Кардар жаңы Эсептерди ачтырууну сураганда, Келишимдин күчүндө турган мөөнөт ичинде ачылган жаңы Эсептерге ушул Келишимдин шарттары ошол Эсеп ачылган күндөн тартып колдонулат. 3.3. Банк Кардарга анын эсеп ачуу, банктык төлөм картасын чыгаруу жана интернет-банкинкке кошулуу боюнча арызында көрсөтүлгөн валюталарда Эсептерди ачат. 3.4. Эсеп ачылгандан кийин анын номери Кардарга Кардардын арызында көрсөтүлгөн байланыш каражаттары аркылуу билдирилет. Банк зарыл болгон учурда Кардардын Эсебине берилген номерди өзгөртүүгө укуктуу. Бул тууралуу Банк өзгөртүү болжолдонгон күндөн 30 күн мурда Кардарды алдын ала кабардар кылууга милдеттүү.
4. Операции по Счёту 4.1. Банк производит по Счёту операции, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики, банковскими правилами и обычаями делового оборота, применяемыми в международной банковской практике. 4.2. Для проведения операций по Счёту Клиента Банк имеет право по своему выбору привлекать другие банки и/или финансово-кредитные организации, и/или платёжные организации, и/или операторов платёжных систем. 4.3. Зачисление средств в иностранной валюте, поступивших в пользу Клиента, производится Банком не позднее банковского дня, следующего за днём	4. Эсептеги иш аракеттер (операциялар) 4.1. Банк Эсеп боюнча Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында, банктык эрежелерде жана эл аралык банк практикасында колдонулуучу ишкердик жүгүртүү адаттарында каралган операцияларды жүргүзөт. 4.2. Кардардын Эсеби боюнча операцияларды жүргүзүү үчүн Банк өзүнүн тандоосу боюнча башка банктарды жана/же каржылык-кредиттик уюмдарды, жана/же төлөм уюмдарын, жана/же төлөм системаларынын операторлорун тартууга укуктуу. 4.3. Кардардын пайдасына түшкөн чет өлкө валютасындагы каражаттар Банк тарабынан тиешелүү банк-корреспонденттеги корреспонденттик эсеп

получения выписки по корреспондентскому счёту Банка в соответствующем банке-корреспонденте. 4.4. В тех случаях, когда документы, служащие основанием для зачисления денежных средств на Счёт Клиента, содержат неполную, искажённую, неточную или противоречивую информацию, или такие документы отсутствуют, Банк имеет право задержать зачисление поступившей суммы на Счёт Клиента до получения документа, содержащего необходимую информацию. Порядок проведения Банком расследования в подобных случаях определяется правилами, установленными Банком. Банк также вправе возратить сумму отправителю в случае отсутствия в документе информации, необходимой для полной идентификации Клиента, либо при наличии неправильной информации. 4.5. Банк вправе дополнительно запросить у Клиента любые документы, связанные с операцией, совершаемой по Счёту Клиента или с источником денежных средств Клиента (в том числе договоры, контракты, счета-фактуры и т.п.), включая информацию и документы по отправителю или получателю денежных средств, а также, в случае если Клиент или его учредитель(ли) является(ются) налогоплательщиком(ками) США, подтверждение его отчётности в Налоговую службу США и иные документы. В случае не предоставления Клиентом Банку запрашиваемых документов, Банк вправе отказать в проведении операции, в одностороннем порядке расторгнуть Договор и закрыть Клиенту Счёт. 4.6. Зачисление средств, поступивших в пользу Клиента в результате проведения документарных операций либо операций с ценными бумагами и др., осуществляется на основании документов, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики, и иными правовыми актами, обычаями делового оборота и договорами Сторон на проведение таких операций.	боюнча көчүрмө алынган күндөн кийинки банктын иш күнүнөн кечиктирилбестен эсепке алынат. 4.4. Эгер Кардардын эсебине акча каражаттарын түшүрүүгө негиз болгон документтер толук эмес, бурмаланган, так эмес же карама-каршы маалыматтарды камтыса, же мындай документтер такыр жок болсо, Банк зарыл маалымат камтылган документ алынганга чейин сумманы Кардардын эсебине түшүрбөй кармап турууга укуктуу. Мындай учурда иликтөөнүн тартибин Банк өзүнүн эрежелерине ылайык аныктайт. Ошондой эле Банк документте Кардарды толук идентификациялоо үчүн керек болгон маалыматтар жок болсо же туура эмес көрсөтүлсө, акча суммасын жөнөтүүчүгө кайтарып берүүгө укуктуу. 4.5. Банк Кардардын Эсеби боюнча жүргүзүлүп жаткан операцияга же Кардардын акча каражаттарынын булагына байланыштуу каалаган документтерди (анын ичинде келишимдерди, контракттарды, эсеп-фактураларды ж.б.), анын ичинде акча каражаттарын жөнөтүүчү же алуучу боюнча маалыматтарды жана документтерди, ошондой эле, ошондой эле эгер Кардар же анын уюштуруучусу (уюштуруучулары) АКШда салык төлөөчү болуп саналса, анын АКШнын Салык кызматына берген отчеттуулугун тастыктоону жана башка документтерди кошумча суроого укуктуу. Кардар суралып жаткан документтерди Банкка бербеген учурда, Банк операцияны жүргүзүүдөн баш тартууга, Келишимди бир тараптуу тартипте бузууга жана Кардардын Эсебин жабууга укуктуу. 4.6. Кардардын пайдасына түшкөн каражаттар документтердин негизинде жүргүзүлгөн иш-аракеттердин, баалуу кагаздар менен болгон келишимдердин жана ушул сыяктуу башка амалдардын натыйжасында эсепке алынат. Мындай эсепке алуу Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына, башка укуктук актыларга, ишкердик жүгүртүү адаттарына жана Тараптардын бул иш-аракеттерди жүргүзүү
---	---

4.7. Операции с денежными средствами на Счетах Клиента осуществляются на основании его письменного распоряжения на условиях, предусмотренных настоящим Договором, а также иными удаленными/дистанционными способами по электронным каналам взаимодействия в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики. Списание средств со Счетов без распоряжения Клиента осуществляется в случаях, предусмотренных настоящим Договором, а также в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики. 4.8. Распоряжение Клиента о списании средств со Счетов может быть дано путём предоставления в Банк платёжного поручения, заявления на перевод, заявления на конвертацию, инструкции на выдачу средств в пользу третьей стороны и т.п., установленной формы. Распоряжение Клиента Банку может передаваться посредством электронной связи и/или с использованием Интернет-банкинга в порядке, предусмотренном настоящим Договором, а также иными удаленными/дистанционными способами по электронным каналам взаимодействия в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики. 4.9. Банк имеет право отказать в исполнении поручения Клиента, при наличии (возникновении) следующих обстоятельств: – в поручении отсутствует или неразборчиво написан один или несколько реквизитов либо указан неправильный реквизит; – поручение не подписано или подписано лицом, не имеющим права распоряжения Счётом, подпись Клиента или уполномоченного им лица или оттиск печати не соответствует образцам, указанным в представленных Клиентом в Банк Заявлении и/или карточкам образцов подписей и	боюнча түзгөн келишимдерине ылайык тиешелүү документтердин негизинде ишке ашырылат. 4.7. Кардардын Эсептериндеги акча каражаттары менен байланышкан иш-аракеттер ушул Келишимде каралган шарттардын негизинде анын жазуу түрүндөгү көрсөтмөсүнүн негизинде, ошондой эле Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында белгиленген тартипте электрондук байланыш каналдары аркылуу алыстан/дистанциялык ыкмалар менен ишке ашырылат. Кардардын көрсөтмөсү жок эле анын Эсептеринен каражаттарды эсептен чыгаруу ушул Келишимде же Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган учурларда гана жүргүзүлөт. 4.8. Кардардын Эсептеринен каражаттарды эсептен чыгаруу боюнча көрсөтмөсү Банкка белгиленген үлгүдөгү төлөм көрсөтмөсүн, которуу боюнча арызды, конвертация боюнча арызды, үчүнчү жактын пайдасына каражат берүү боюнча көрсөтмөнү жана ушул сыяктууларды берүү жолу менен берилет. Кардардын Банкка көрсөтмөсү ушул Келишимде каралган тартипте электрондук байланыш аркылуу жана/же интернет-банкингди колдонуу менен, ошондой эле Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында белгиленген тартипте электрондук байланыш каналдары аркылуу алыстан/дистанциялык ыкмалар менен берилүүгө мүмкүн. 4.9. Банк төмөнкү жагдайлар болгон (же пайда болгон) учурда Кардардын көрсөтмөсүн аткаруудан баш тартууга укуктуу: – көрсөтмөдө бир же бир нече реквизиттер так көрсөтүлбөсө, түшүнүксүз жазылган болсо же туура эмес реквизит көрсөтүлгөн болсо; – көрсөтмө кол коюлбаган болсо же Эсепти башкарууга укугу жок адам тарабынан кол коюлса, ошондой эле Кардардын же анын ыйгарым укуктуу өкүлүнүн кол тамгасы же мөөрдүн белгиси Кардар тарабынан Банкка берилген арызында көрсөтүлгөн үлгүлөргө жана/же кол тамга жана мөөр
---	---

оттиска печати, или у уполномоченных лиц Клиента в соответствии с представленными в Банк документами отсутствуют полномочия по проведению такой операции, или срок полномочий уполномоченных лиц Клиента истек; – поручение выслано с электронного адреса, не указанного/заявленного Клиентом в качестве адреса, с которого будут направляться поручения Клиента; – поручение выписано на сумму, превышающую остаток по Счёту, и по Счёту Клиента не установлен овердрафт (кредитование Счета); – на Счёт наложен арест уполномоченными государственными органами; – сумма операции вместе с комиссией и расходами Банка превышает сумму денежных средств, имеющихся на счете Клиента; – совершение операции противоречит законодательству Кыргызской Республики или настоящему Договору; – в случае отказа Клиента предоставить требуемые Банком документы; – в случае наличия подозрения на осуществление мошеннических, подозрительных и/или других неправомерных действий/операций по счету Клиента; – в иных случаях, предусмотренных настоящим Договором и/или законодательством Кыргызской Республики или иностранным законодательством. В случае, если платёжный документ был принят к исполнению и в процессе его исполнения был установлен факт/факты, указанные выше и являющиеся основанием для отказа в его исполнении, платёжный документ возвращается Клиенту с пометками о причине возврата не позднее банковского дня, следующего за датой принятия этого документа. 4.10. Операции по списанию денежных средств осуществляются в пределах остатка средств на Счёте. Если Банком установлен овердрафт по Счёту, Банк будет исполнять платёжные документы Клиента при	услугу/услугу картоточкаларына туура келбесе, же Банкка берилген документтерге ылайык Кардардын ыйгарым укуктуу өкүлүнүн мындай операцияны жүргүзүүгө укугу жок болсо же алардын ыйгарым укуктарынын мөөнөтү өтүп кетсе; – көрсөтмө Кардар Банкка көрсөтпөгөн же билдирбеген электрондук даректен жөнөтүлгөн болсо; – көрсөтмөдө көрсөтүлгөн сумма Кардардын Эсебиндеги калдыктан ашып кетсе жана Кардардын Эсебинде овердрафт (Эсепти кредиттөө) каралбаган болсо; – Кардардын Эсебине ыйгарым укуктуу мамлекеттик органдар тарабынан камак салынган болсо; – операциянын суммасы, комиссия жана Банктын чыгымдары менен кошо, Кардардын Эсебиндеги акча каражаттарынын суммасынан ашып кетсе; – операцияны жүргүзүү Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына же ушул Келишимге каршы келсе; – Кардар Банк талап кылган документтерди берүүдөн баш тарткан болсо; – Кардардын Эсебинде алдамчылыкка, шектүү же башка мыйзамсыз аракеттерге/операцияларга шек жаралса; – ушул Келишимде жана/же Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында же чет өлкөнүн мыйзамдарында каралган башка учурларда. Эгерде төлөм документи аткарууга кабыл алынып, аны аткаруу учурунда жогоруда көрсөтүлгөн жана аны аткаруудан баш тартууга негиз болгон жагдайлар аныкталса, анда төлөм документи кайтарылып берилет жана анын кайтарылгандыгынын себеби көрсөтүлөт. Бул кайтаруу төлөм документи кабыл алынган күндөн кийинки банктын иш күнүнөн кечиктирилбестен жүргүзүлөт. 4.10. Акча каражаттарын эсептен чыгаруу боюнча иш-аракеттер Эсептеги каражаттардын калдыгынын чегинде жүргүзүлөт. Эгер Банк тарабынан Эсепке овердрафт белгиленген болсо, анда Банк
---	--

недостаточности или отсутствии средств на Счёте, но в пределах лимита, установленного Банком. 4.11. Банк принимает поручения Клиента по платежам в валюте Кыргызской Республики и иностранной валюте в операционные часы, установленные Банком. Списание средств в иностранной валюте со Счета Клиента производится в день получения заявления Клиента по переводу средств. Перечисление средств в иностранной валюте производится Банком в банковский день, следующий за днём поступления заявления Клиента в Банк, если Клиентом не подано заявление об исполнении этого платежа в день подачи заявления на перечисление. Банк считается исполнившим обязательство перечислить средства, если он совершил все необходимые и возможные действия для перечисления средств в банк получателя. 4.12. Банк не несёт ответственности за возможные задержки, потери или иные последствия, связанные с задержкой или утратой денежных средств, если они имели место в связи с неправильным указанием реквизитов получателя (в том числе реквизитов банка получателя), иными ошибками, допущенными Клиентом при оформлении распоряжений на перечисление денежных средств. 4.13. В случае недостаточности средств на Счёте Клиента для оплаты всех расчётных документов Банк производит платежи в очередности, установленной законодательством Кыргызской Республики. 4.14. Выдача денежных средств в сумме, превышающей установленный Банком лимит или его эквивалент в других валютах, производится Банком в сроки, установленные Тарифами Банка. 4.15. Без распоряжения и согласия Клиента (в безакцептном порядке) с его любого Счета списываются денежные суммы на основании исполнительных документов, по требованию уполномоченных государственных органов и иных лиц, которым такое право предоставлено законодательством	Кардардын төлөм документтерин Эсептеги каражаттар жетишсиз же такыр жок болгон учурда дагы, бирок Банктын белгилеген чектеринде гана аткарат. 4.11. Банк Кардардын Кыргызстандын валютасында жана чет өлкө валютасында жүргүзүлгөн төлөм көрсөтмөлөрүн өзүнүн белгилеген иш убактысында кабыл алат. Чет өлкө валютасындагы каражаттарды Кардардын Эсебинен эсептен чыгаруу Кардардын которуу арызы алынган күнү ишке ашырылат. Эгер Кардар которууну арыз берген күнү аткарууну сурабаса, анда каражаттарды которуу Банк тарабынан арыз түшкөн күндөн кийинки иш күнүндө жүргүзүлөт. Банк каражаттарды алуучунун банктарына которуу үчүн бардык зарыл жана мүмкүн болгон аракеттерди жасаган учурда, каражаттарды которуу милдетин аткарды деп эсептелет. 4.12. Эгер Кардар каражаттарды которуу көрсөтмөсүндө алуучунун реквизиттерин (анын ичинде банктын реквизиттерин) туура эмес көрсөтсө же башка ката кетирсе, Банк каражаттардын кечиктирилиши, жоголушу же башка кесепеттер үчүн жооп бербейт. 4.13. Кардардын Эсебиндеги каражаттар бардык эсептик документтерди төлөөгө жетишсиз болгон учурда, Банк төлөмдөрдү Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында белгиленген кезектик тартипте жүргүзөт. 4.14. Банк белгилеген лимиттен ашкан суммадагы же башка валюталардагы эквивалент суммадагы акча каражаттарын берүү Банктын Тарифтеринде көрсөтүлгөн мөөнөттөрдө ишке ашырылат. 4.15. Кардардын көрсөтмөсү жана макулдугу болбосо да (Кардардын макулдугусуз), анын каалаган Эсебинен төмөнкү суммалар эсептен чыгарылышы мүмкүн: аткаруу документтеринин негизинде, мамлекеттик органдардын же мыйзам менен ушундай укук берилген башка
--	---

Кыргызской Республики, а также суммы, ошибочно зачисленные на Счета Клиента и/или излишне выданные Клиенту денежные средства, комиссии Банка за оказанные банковские услуги согласно Тарифам Банка, а также комиссии и расходы банков-корреспондентов, субагентов, агентов Банка, иных лиц, вовлечённых в осуществление операций Клиента, связанные с осуществлением операций Клиентов, сумм любой задолженности Клиента перед Банком, в том числе суммы Задолженности по корпоративной кредитной Карте, суммы в погашение предоставленного кредита/овердрафта, а также возникшего Технического овердрафта по Счёту и установленных процентов, а также иные суммы денежных средств по обязательствам Клиента перед Банком, в том числе и не связанным с банковским обслуживанием, но вытекающим из иных правоотношений между Банком и Клиентом, а также по иным основаниям и в иных случаях, предусмотренным законодательством Кыргызской Республики и/или настоящим Договором. 4.16. Банк гарантирует Клиенту банковскую тайну по его Счетам. Предоставление информации по операциям и Счетам Клиента третьим лицам, а также приостановление операций по Счету (за исключением случаев, предусмотренных настоящим Договором) осуществляется исключительно в случаях и порядке, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики. Настоящим Клиент предоставляет согласие на предоставление Банком информации и документов о Клиенте и его операциях банкам-корреспондентам, операторам платежных систем, иным лицам, которые участвовали в проведении операций Клиента, в том числе Банкам-эквайерам, а также аудиторским организациям без дополнительного согласия Клиента. 4.17. Совершение банковских операций и/или сделок с Банком с использованием банковского оборудования (терминалов, банкоматов и т.п.), системы «Интернет–	адамдардын талабы боюнча; Кардардын Эсебине катача түшкөн жана/же Кардарга ашыкча берилген акча каражаттары; Банктын кызмат көрсөтүүлөрү үчүн алынган комиссиялар; корреспондент-банктардын, агенттердин жана башка катышуучу жактардын комиссиялары жана чыгымдары; Кардардын Банк алдындагы ар кандай карыздары, анын ичинде корпоративдик кредиттик Карта боюнча карыздар, берилген кредит же овердрафт, ошондой эле техникалык овердрафт жана пайыздар; жана Банк менен Кардардын ортосундагы башка укуктук мамилелерден келип чыккан, банктык тейлөө менен түздөн-түз байланышпаган милдеттемелер боюнча суммалар, ошондой эле Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында жана ушул Келишимде каралган башка учурларда. 4.16. Банк Кардардын Эсептери боюнча банктык сырдуулукту сактоого кепилдик берет. Кардардын Эсептери жана жүргүзгөн операциялары боюнча маалыматтарды үчүнчү жактарга берүү, ошондой эле Эсеп боюнча операцияларды токтотуу (ушул Келишимде каралган учурлардан тышкары) Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында белгиленген гана учурларда жана тартипте ишке ашырылат. Ушуну менен Кардар Банк тарабынан Кардар жана анын операциялары жөнүндө маалыматтарды жана документтерди корреспондент-банктарга, төлөм системаларынын операторлоруна, Кардардын операцияларын жүргүзүүгө катышкан башка жактарга, анын ичинде Эквайер-банктарга, ошондой эле аудитордук уюмдарга Кардардын кошумча макулдугусуз берүүсүнө өз макулдугун берет. 4.17. Банктын жабдууларын (терминалдарды, банкоматтарды жана башка ушул сыяктуу жабдууларды), «Интернет-Банкинг» системасын, башка
--	--

Банкинг», иных удаленных/дистанционных способов по электронным каналам взаимодействия и средств мобильной связи (мобильных телефонных аппаратов) с подтверждением Клиентом согласия с условиями Банка по той или иной операции/сделке с использованием такого оборудования и устройств, считается вступлением Клиента с Банком в договорные отношения (заключением соответствующего Договора) по такой операции/сделке и акцептом всех указанных в системе условий. 4.18. В случаях, предусмотренных требованиями FATCA, Клиент настоящим уполномочивает Банк предоставлять сведения и отчетность в Налоговую службу США по Клиенту/его операциям, а также исполнять другие требования законодательства Соединённых Штатов Америки о налогообложении иностранных счетов. 4.19. В случае если Клиент осуществляет специальный вид деятельности и в соответствии с законодательством Кыргызской Республики Банк признаётся налоговым агентом Клиента в отношении такой деятельности, Клиент настоящим уполномочивает Банк удерживать из сумм, находящихся на его счетах в Банке, сумму соответствующего налога, подлежащую удержанию и перечислению в бюджет в порядке и размере, установленных законодательством Кыргызской Республики. Банк вправе осуществлять такое удержание в безакцептном порядке без дополнительного согласия Клиента. 5. Комиссии за проведение операций по Счету 5.1. Размер комиссий Банка за каждую операцию устанавливается в соответствии с Тарифами Банка. Тарифы размещаются на Web-сайте Банка и на информационных стендах в операционных залах ОСП Банка.	электрондук байланыш каналдары аркылуу алыстан/дистанциялык ыкмаларды жана мобилдик байланыш каражаттарын (уюлдук телефондорду) колдонуу менен Банк менен жүргүзүлгөн банктык операциялар жана/же келишимдер, жана ошондой эле Кардар Банк тарабынан белгиленген шарттарга макул болгонун ырастаган учурда, мындай жабдуулар жана түзмөктөр аркылуу жүргүзүлгөн операция/келишим боюнча Кардар менен Банк ортосунда келишимдик мамилелер түзүлгөн (тиешелүү Келишим түзүлгөн) жана системада көрсөтүлгөн бардык шарттар Кардар тарабынан кабыл алынган деп эсептелет. 4.18. FATCA талаптарында каралган учурларда, Кардар ушул аркылуу Банкты өзүнө жана өзүнүн операцияларына байланыштуу маалыматтарды жана отчеттуулукту АКШнын Салык кызматына берүүгө, ошондой эле Америка Кошмо Штаттарынын чет өлкөдөгү эсептерди салыктык жөнгө салуу боюнча мыйзамдарынын башка талаптарын аткарууга ыйгарым укук берет. 4.19. Эгерде Кардар ишмердүүлүктүн өзгөчө түрүн жүзөгө ашырса жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Банк мындай ишмердүүлүккө карата Кардардын салык агенти деп таанылса, Кардар ушуну менен Банкка анын Банктагы эсептеринде турган суммалардан Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында белгиленген тартипте жана өлчөмдө кармалууга жана бюджетке которулууга тийиш болгон тиешелүү салыктын суммасын кармап калууга ыйгарым укук берет. Банк мындай кармап калууну Кардардын кошумча макулдугусуз, акцептсиз тартипте жүзөгө ашырууга укуктуу. 5. Эсептеги иш аракеттер үчүн алынуучу комиссиялар 5.1. Ар бир операция үчүн Банктын комиссиясынын өлчөмү Банктын Тарифтерине ылайык аныкталат. Тарифтер Банктын Web-сайтында жана Банктын бөлүмдөрүнүн операциялык
---	--

5.2. Операции оплачиваются по Тарифам, действующим на дату проведения операции, независимо от того, когда плата (комиссия) фактически взимается с Клиента. 5.3. Клиент поручает Банку списывать в первоочередном безакцептном порядке со своего Счета суммы комиссий в счёт платы за оказанные услуги. 5.4. Банк имеет право для оплаты за проведение операций Клиента и списания со Счета Клиента в безакцептном порядке сумм, предусмотренных настоящим Договором, использовать денежные средства на любом из Счетов Клиента с конвертацией их по курсу покупки соответствующей валюты, установленному Банком на момент такой конвертации. При проведении отдельных операций Стороны могут оговорить иной способ внесения платы. 5.5. Банк имеет право в одностороннем порядке по своему усмотрению изменять Тарифы, лимиты и условия на любые банковские операции, в том числе на обслуживание в системе «Интернет-Банкинг», услуги и сделки с обязательным уведомлением Клиента путём их размещения на информационных стендах в операционном зале ОСП Банка и на Web-сайте Банка в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики. В случае несогласия Клиента с такими изменениями, Клиент имеет право расторгнуть Договор, письменно уведомив об этом Банк путём подачи Заявления о расторжении Договора по форме, установленной Банком. В случае, если до вступления в силу вышеуказанных изменений, Банк не получит письменное Заявление о расторжении Договора, Клиент считается принявшим такие изменения. 5.6. На денежные средства Клиента, находящиеся на его Счетах, Банк начисляет проценты в размере 0 (ноль) % годовых, если отдельным соглашением между сторонами не установлено иное.	бөлмөлөрүндөгү маалымат такталарында көрсөтүлөт. 5.2. Операциялар ошол күнкү колдонулган Тарифтер боюнча төлөнөт, комиссиянын (төлөмдүн) Кардардын эсебинен качан алынганы маанилүү эмес. 5.3. Кардар Банкка көрсөтүлгөн кызматтар үчүн комиссия суммаларын өзүнүн Эсебинен биринчи кезекте жана макулдугусуз эсептен чыгарууга укук берет. 5.4. Банк Кардардын операцияларын жүргүзүү үчүн жана ушул Келишимде каралган суммаларды Кардардын Эсебинен акцептсиз тартипте эсептен чыгаруу үчүн Кардардын каалаган Эсебиндеги каражаттарды колдонууга укуктуу, ошол эле учурда каражаттарды Банктын ошол учурдагы конвертация курсу боюнча тиешелүү валюталарга алмаштыруу менен. Айрым операцияларды жүргүзүүдө Тараптар төлөм киргизүүнүн башка жолун да макулдашышы мүмкүн. 5.5. Банк өзүнүн чечими менен жана бир тараптуу түрдө Тарифтерди, лимиттерди жана ар кандай банктык операциялардын, анын ичинде «Интернет-Банкингдеги» кызмат көрсөтүүлөрдүн жана келишимдердин шарттарын өзгөртүүгө укуктуу. Бул өзгөрүүлөр жөнүндө Кардар Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында көрсөтүлгөн тартипте Банктын бөлүмдөрүндөгү операциялык залдагы маалымат такталарынан жана Банктын Web-сайтынан маалымдалат. Эгер Кардар мындай өзгөрүүлөргө макул болбосо, анда Банкка жазуу түрүндө билдирүү берип, Банк белгилеген үлгүдөгү Келишимди бузуу жөнүндө Арыз менен кайрыла алат. Эгер жогоруда айтылган өзгөрүүлөр күчүнө киргенге чейин Банк Кардардын мындай Арызын албаса, Кардар өзгөрүүлөрдү кабыл алган деп эсептелет. 5.6. Кардардын Эсептеринде сакталган акча каражаттарына Банк жылдык 0 (нөл) % өлчөмүндө пайыз эсептейт, эгерде тараптардын ортосунда өзүнчө макулдашуу менен башкача өлчөм белгиленбесе.
---	---

5.7. Клиент также за свой счёт дополнительно, кроме комиссий Банка, оплачивает все налоги, иные обязательные платежи, связанные с предоставлением банковских услуг, а также комиссии и расходы банков-корреспондентов, субагентов, агентов Банка, иных лиц, вовлечённых в осуществление операций Клиента, связанные с осуществлением операций Клиентов, оплата которых осуществляется в том же порядке, предусмотренном настоящим Договором, что и оплата комиссий Банка.	5.7. Кардар Банктын комиссияларынан тышкары, өзүнүн эсебинен бардык салыктарды жана банктык кызмат көрсөтүүлөргө байланышкан башка милдеттүү төлөмдөрдү, ошондой эле корреспондент-банктардын, субагенттердин, Банктын агенттеринин жана Кардардын операцияларын жүргүзүүгө катышкан башка адамдардын комиссияларын жана чыгымдарын да төлөйт. Бул төлөмдөр ушул Келишимде Банктын комиссияларын төлөө үчүн белгиленген тартипте жүргүзүлөт.
6. Уведомление и переписка 6.1. Любые уведомления, направленные Банком, считаются официально направленными и полученными Клиентом, если они направлены Клиенту как минимум одним из нижеуказанных способов: • направлены Банком письмом по адресу, указанному Клиентом в любом из документов, переданных Банку; • направлены Банком по электронной почте на электронный адрес Клиента, указанный в документах, переданных Банку; • направлены Банком посредством мобильной связи на номер мобильного телефона Клиента, указанный в документах, переданных Банку; • направлены Банком посредством рассылки push-уведомлений и/или другими способами по каналам связи, используемым Клиентом и указанным в документах, переданных Банку; • направлены Банком посредством мессенджеров, зарегистрированных на номер мобильного телефона Клиента, указанный в документах, переданных Банку. 6.2. Клиент согласен с тем, что Банк в целях безопасности, возникновения, изменения, прекращения правоотношений, а также в целях информирования Клиента о наличии задолженности перед Банком, в маркетинговых и иных целях имеет право уведомлять Клиента об операциях, совершенных им, и другой информации на	6. Билдирүүлөр жана кат алышуу тартиби 6.1. Банк тарабынан жөнөтүлгөн бардык билдирүүлөр расмий түрдө жөнөтүлгөн жана Кардар алган деп эсептелет, эгерде алар төмөндө көрсөтүлгөн ыкмалардын жок дегенде бири аркылуу Кардарга жөнөтүлгөн болсо: • Банк Кардар көрсөткөн жана Банкка берилген документтердеги дарекке кат жөнөтүү жолу менен билдирүү жөнөтсө; • Банк Кардар көрсөткөн жана документтерде көрсөтүлгөн электрондук почта дарегине билдирүү жөнөтсө; • Банк Кардар көрсөткөн жана документтерде көрсөтүлгөн мобилдик телефон номери аркылуу мобилдик байланыш аркылуу билдирүү жөнөтсө; • Банк push-билдирүүлөрдү же Кардар колдонгон жана документтерде көрсөтүлгөн байланыш каналдары аркылуу башка жолдор менен билдирүү жөнөтсө; • Банк тарабынан Кардардын Банкка берилген документтерде көрсөтүлгөн уюлдук телефон номерине катталган мессенджерлер аркылуу жөнөтсө. 6.2. Кардар Банктын коопсуздук максатында, укуктук мамилелердин келип чыгышы, өзгөрүшү, токтотулушу максатында, ошондой эле Кардарга Банктын алдындагы карыздын бар экендиги жөнүндө маалымдоо максатында, маркетингдик жана башка максаттарда Кардарга ал тарабынан жүргүзүлгөн операциялар жана башка

электронный адрес Клиента (посредством направления e-mail-уведомлений), на номер мобильного телефона Клиента, в том числе посредством направления цифровых уведомлений с использованием мессенджеров, зарегистрированных на номер мобильного телефона Клиента, и/или уведомлять Клиента иными средствами связи (посредством направления push-уведомлений и другими способами), для чего Банк вправе использовать услуги третьих лиц. Указанные выше уведомления, могут быть объединены Банком в пакеты рассылок с различным перечнем/типами уведомлений, при этом Банк имеет право устанавливать дополнительные способы/типы уведомления Клиента, помимо указанных выше способов, а также устанавливать тарифы за такого рода уведомления. 6.3. Если Клиент не сообщил иное, данные, указанные в документах, переданных Банку, в том числе, но не ограничиваясь в Заявлениях или в настоящем Договоре, в том числе адрес, номер мобильного телефона и адрес электронной почты будут считаться действующими и вся информация, направленная Клиенту по последним известным Банку данным, считается полученной Клиентом. 6.4. Клиент заявляет, что любая корреспонденция, доставленная по последнему известному Банку адресу Клиента (включая электронный) или на номер мобильного телефона, а также посредством push-уведомлений и/или другими способами по каналам связи, включая мессенджеры, будет считаться письменным уведомлением и рассматриваться как доставленная должным образом. Любая корреспонденция может быть одинаково доставлена по юридическому адресу Клиента или по его	маалыматтар жөнүндө Кардардын электрондук дарегине (e-mail-билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу), Кардардын уюлдук телефонунун номерине, анын ичинде Кардардын уюлдук телефонунун номерине катталган мессенджерлерди колдонуу менен санариптик билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу кабарлоого жана/же байланыштын башка каражаттары менен (push-билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу жана башка ыкмалар менен) кабарлоого укуктуу экендигине макул, бул үчүн Банк үчүнчү жактардын кызмат көрсөтүүлөрүнөн пайдаланууга укуктуу. Жогоруда көрсөтүлгөн билдирүүлөр Банк тарабынан билдирүүлөрдүн ар кандай тизмеси/түрлөрү камтылган жөнөтүү пакеттерине бириктирилиши мүмкүн, бул учурда Банк жогоруда көрсөтүлгөн ыкмалардан тышкары Кардарга кабарлоонун кошумча ыкмаларын/түрлөрүн белгилөөгө, ошондой эле мындай билдирүүлөр үчүн тарифтерди бекитүүгө укуктуу. 6.3. Эгерде Кардар башкача билдирбесе, Банкка берилген документтерде, анын ичинде Арыздарда же ушул Келишимде көрсөтүлгөн, бирок алар менен гана чектелбестен, берилген маалыматтар, анын ичинде дареги, уюлдук телефонунун номери жана электрондук почтасынын дареги жарактуу деп эсептелет жана Банкка белгилүү болгон акыркы маалыматтар боюнча Кардарга жөнөтүлгөн бардык маалыматтар Кардар тарабынан алынды деп эсептелет. 6.4. Кардар Банкка белгилүү болгон акыркы дареги боюнча (анын ичинде электрондук дарегине) же уюлдук телефонунун номерине, ошондой эле push-билдирүүлөр аркылуу жана/же байланыш каналдары боюнча башка ыкмалар менен, анын ичинде мессенджерлер аркылуу жеткирилген каалаган корреспонденция жазуу жүзүндөгү билдирүү деп эсептелерин жана тиешелүү тартипте жеткирилди деп караларын билдирет. Ар кандай корреспонденция Кардардын юридикалык дареги боюнча же анын Банкка белгилүү болгон акыркы дареги боюнча бирдей
--	---

последнему известному адресу или отправлена почтой. 6.5. В случае если корреспонденция отправлена почтой, сообщение будет считаться доставленным Клиенту в соответствии с нормальным порядком доставки корреспонденции почтой, независимо от того, получил ли Клиент корреспонденцию на самом деле или нет. Если корреспонденция направлена на электронный адрес и/или на номер мобильного телефона и/или посредством рассылки push-уведомлений и/или другими способами по каналам связи, датой получения Клиентом корреспонденции считается дата направления сообщения на электронный адрес Клиента и/или на номер мобильного телефона и/или посредством рассылки push-уведомлений и/или посредством других каналов связи вне зависимости от того, получил ли Клиент данное сообщение или нет. Клиент обязан незамедлительно уведомлять Банк об изменении/утери оборудования, мессенджеров, номера мобильного телефона, адреса, в том числе адреса электронной почты, и/или других каналов связи, используемых Клиентом для осуществления операций или связи. В случае, если Банк не был уведомлён Клиентом об этом надлежащим образом, Банк не несёт ответственности за неполучение уведомлений Клиентом или получение третьими лицами уведомлений Банка, содержащих сведения, составляющие банковскую тайну. В этом случае Клиент освобождает Банк от какой-либо ответственности, принимает на себя все риски и неблагоприятные последствия, связанные с раскрытием банковской тайны и настоящим гарантирует, что не будет подавать претензий Банку или каких-либо исков против него в таких случаях, поскольку Банк предварительно и в полном объеме информировал Клиента о возможных рисках.	жеткирилиши же почта аркылуу жөнөтүлүшү мүмкүн. 6.5. Корреспонденция почта аркылуу жөнөтүлгөн учурда, Кардар корреспонденцияны иш жүзүндө алган-албаганына карабастан, билдирүү почта аркылуу корреспонденцияны жеткирүүнүн кадимки тартибине ылайык Кардарга жеткирилди деп эсептелет. Эгерде корреспонденция электрондук дарекке жана/же уюлдук телефондун номерине жана/же push-билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу жана/же байланыш каналдары боюнча башка ыкмалар менен жөнөтүлсө, Кардар бул билдирүүнү алган-албаганына карабастан, билдирүү Кардардын электрондук дарегине жана/же уюлдук телефонунун номерине жана/же push-билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу жана/же башка байланыш каналдары аркылуу жөнөтүлгөн күн Кардардын корреспонденцияны алган күнү деп эсептелет. Кардар операцияларды жүргүзүү же байланыш үчүн өзү тарабынан колдонулуучу жабдуулардын, мессенджерлердин, уюлдук телефон номеринин, даректин, анын ичинде электрондук почта дарегинин жана/же башка байланыш каналдарынын өзгөргөндүгү/жоголгондугу жөнүндө Банкка дароо билдирүүгө милдеттүү. Кардар бул тууралуу Банкка тиешелүү тартипте билдирбеген учурда, Банк Кардардын билдирүүлөрдү албай калгандыгы же банктык сырды камтыган маалыматтарды камтыган Банктын билдирүүлөрүн үчүнчү жактардын алып калгандыгы үчүн жоопкерчилик тартпайт. Бул учурда Кардар Банкты кандайдыр бир жоопкерчиликтен бошотот, банктык сырдын ачылышына байланыштуу бардык тобокелдиктерди жана жагымсыз кесепеттерди өзүнө алат жана Банк мүмкүн болгон тобокелдиктер жөнүндө Кардарга алдын ала жана толук көлөмдө маалымдагандыктан, мындай учурларда Банкка дооматтарды же ага каршы кандайдыр бир доолорду койбой тургандыгына ушуну менен кепилдик берет.
--	--

6.6. Клиент обязан немедленно, но не позднее 5 (пяти) банковских дней с момента получения Выписки по счету и/или Выписки по корпоративной кредитной Карте, заявить обо всех ошибочных операциях, как по кредиту, так и по дебету Счета, а также по корпоративной кредитной Карте, в противном случае он несёт риск возникновения неблагоприятных последствий, связанных с уплатой процентов за пользование неосновательно полученными средствами, изъятия средств из оборота и т.д. Не предъявление Клиентом претензии по Выписке по счету и/или Выписке по корпоративной кредитной Карте в течение указанного срока, означает подтверждение правильности, указанной в ней информации. Выписка по счету и Выписка по корпоративной кредитной Карте будет считаться полученной Клиентом по электронной почте с даты отправления Банком электронного сообщения с Выпиской по счету и Выпиской по корпоративной кредитной Карте.	6.6. Кардар Эсеп боюнча көчүрмөнү жана/же корпоративдик кредиттик Карта боюнча көчүрмөнү алган учурдан тартып дароо, бирок 5 (беш) банктык күндөн кечиктирбестен, Эсептин кредити боюнча да, дебети боюнча да, ошондой эле корпоративдик кредиттик Карта боюнча да бардык ката аткарылган операциялар жөнүндө билдирүүгө милдеттүү, антпесе ал негизсиз алынган каражаттарды пайдалангандык үчүн пайыздарды төлөөгө, каражаттарды жүгүртүүдөн алып коюуга ж.б.у.с. байланышкан жагымсыз кесепеттердин келип чыгуу тобокелдигин өзүнө алат. Кардар тарабынан көрсөтүлгөн мөөнөттүн ичинде Эсеп боюнча көчүрмө жана/же корпоративдик кредиттик Карта боюнча көчүрмө боюнча дооматтын коюлбашы анда көрсөтүлгөн маалыматтын тууралыгын ырастоону билдирет. Эсеп боюнча көчүрмө жана корпоративдик кредиттик Карта боюнча көчүрмө Банк тарабынан Эсеп боюнча көчүрмө жана корпоративдик кредиттик Карта боюнча көчүрмө камтылган электрондук билдирүү жөнөтүлгөн күндөн тартып Кардар тарабынан электрондук почта аркылуу алынды деп эсептелет.
6.7. Клиент обязан незамедлительно уведомлять Банк обо всех изменениях данных, указанных в документах, переданных в Банк, и представлять должным образом заверенные копии документов о внесении таких изменений, а также уведомлять об иных обстоятельствах, имеющих значение для исполнения Сторонами своих обязательств по Договору.	6.7. Кардар Банкка берилген документтерде көрсөтүлгөн маалыматтардын бардык өзгөрүүлөрү жөнүндө Банкты дароо кабарлоого жана мындай өзгөртүүлөрдү киргизүү жөнүндөгү документтердин тийиштүү түрдө күбөлөндүрүлгөн көчүрмөлөрүн берүүгө, ошондой эле Тараптардын Келишим боюнча өз милдеттенмелерин аткаруусу үчүн мааниси бар башка жагдайлар жөнүндө кабарлоого милдеттүү.
7. Порядок разрешения споров	7. Талаш-тартыштарды чечүү тартиби
7.1. Все споры между Сторонами по заключению, исполнению и/или прекращению настоящего Договора, Стороны могут передать на разрешение в суд в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики, по месту нахождения Головного офиса Банка, за исключением случаев применения к	7.1. Ушул Келишимди түзүү, аткаруу жана/же токтотуу боюнча Тараптардын ортосундагы бардык талаштарды Тараптар Кыргыз Республикасынын процессуалдык мыйзамдарында белгиленген талаштарга карата өзгөчө сотко тиешелүүлүктү колдонуу учурларын кошпогондо, Банктын Башкы кеңсеси жайгашкан жер боюнча Кыргыз

спорам исключительной подсудности, установленной процессуальным законодательством Кыргызской Республики либо в ином порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики. 8. Ответственность сторон 8.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность в порядке, предусмотренном настоящим Договором, а в случаях, не предусмотренных Договором – в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики. 8.2. Клиент уплачивает Банку пеню в размере 0,1 % в день от просроченной суммы в случае просрочки оплаты услуг Банка, а также комиссий и расходов банков-корреспондентов, субагентов, агентов Банка, иных лиц, вовлечённых в осуществление операций Клиента, в том числе если взимание платы будет невозможно из-за отсутствия или недостаточности средств на Счёте Клиента. 8.3. Банк не несёт ответственности за какие-либо ошибки или неправильные действия, упущения банков-корреспондентов, субагентов и прочих агентов, в том числе за неисполнение банками-корреспондентами платежей, за блокировку/задержку/невозврат банками-корреспондентами, платежными системами, субагентами и прочими агентами денежных средств/сумм платежей Клиента в рамках исполнения распоряжений Клиента. Клиент также согласен не предъявлять никаких претензий Банку по вопросам, касающимся договорённости между Банком и его банками-корреспондентами, платежными системами, агентами и/или субагентами, включая договорённости по порядку ведения корреспондентских счетов и по тарифам на их обслуживание. Клиент также заранее даёт свое согласие с инструкциями банка-корреспондента о запрете проведения платежей Клиента через корреспондентский	Республикасынын мыйзамдарында каралган тартипте же Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган башка тартипте соттун кароосуна өткөрө алышат. 8. Тараптардын жоопкерчилиги 8.1. Ушул Келишим боюнча милдеттемелерди аткарбоо же туура эмес аткарган учурда Тараптар ушул Келишимде белгиленген тартипте жоопкерчилик тартышат, ал эми Келишимде каралбаган учурларда – Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында белгиленген тартипте жооп беришет. 8.2. Кардар Банктын кызмат көрсөтүүлөрү үчүн, ошондой эле корреспондент-банктардын, субагенттердин, Банктын агенттеринин жана Кардардын операцияларын жүргүзүүгө катышкан башка жактардын комиссиялары жана чыгымдары үчүн төлөмдү кечиктирген учурда, же Кардардын Эсебинде каражаттын жоктугунан же жетишсиздигинен улам төлөмдү өндүрүп алуу мүмкүн болбогон учурда, кечиктирилген сумманын күнүнө 0,1 % өлчөмүндө Банкка пеня төлөөгө милдеттүү. 8.3. Банк өнөктөш банктардын, субагенттердин жана башка агенттердин кандайдыр бир катачылыктары, туура эмес аракеттери же аракетсиздиктери үчүн, анын ичинде корреспондент-банктар тарабынан төлөмдөрдү аткарбоо, корреспондент-банктар, төлөм системалары, субагенттер жана башка агенттер тарабынан Кардардын акча каражаттарын/төлөм суммаларын бөгөттөө, кечиктирүү же кайтарбоо боюнча Кардардын көрсөтмөлөрүн аткаруу чегинде жоопкерчилик тартпайт. Ошондой эле, Кардар Банктан анын корреспондент-банктары, төлөм системалары, агенттери жана/же субагенттери менен түзүлгөн келишимдерге, анын ичинде корреспонденттик эсептерди жүргүзүү тартибине жана аларды тейлөө боюнча тарифтерге байланыштуу эч кандай доо койбой тургандыгына макул болот. Мындан тышкары, Кардар корреспондент-банктын Кардардын төлөмдөрүн корреспонденттик
---	---

счёт, без выяснения причин и запроса подтверждающих документов. 8.4. Клиент несет ответственность за последствия неуведомления им Банка об изменении номера телефона для получения SMS-сообщений с кодами 3D-Secure, паролями и/или иными идентификаторами, реквизитов (включая почтовый адрес, электронный адрес электронной почты), указанных Клиентом для получения информации. 8.5. Клиенту запрещается передавать/продавать Банковские платежные карты и/или их данные, Коды доступа к Системе «Интернет-Банкинг», ПИН-коды, электронные кошельки, а также иные пароли и коды третьим лицам. В случае нарушения Клиентом запрета, установленного настоящим пунктом, а также в случае осуществления финансовых операций с использованием Банковских платежных карт и/или их данных, Кодов доступа к Системе «Интернет-Банкинг», ПИН-кодов, электронных кошельков и иных паролей и кодов по указанию и в интересах третьих лиц в целях совершения неправомерных действий, Клиент несет ответственность в соответствии с законодательством Кыргызской Республики за нарушение данного требования, вместе с тем Банк имеет право применить к Клиенту соответствующие меры контроля, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики и внутренними правилами Банка. 8.6. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, такими как: землетрясение, наводнение, стихийные бедствия, пожар, иные природные или техногенные катастрофы, война и военные действия, государственные перевороты, введение чрезвычайного положения,	эсеп аркылуу жүргүзүүгө тыюу салуу боюнча көрсөтмөлөрүнө, себептерин аныктоосуз жана тастыктоочу документтерди талап кылбастан, алдын ала макулдугун берет. 8.4. Кардар 3D-Secure коддорун, сырсөздөрдү жана/же башка таанып-билүүчү коддорду камтыган SMS-билдирүүлөрдү алуу үчүн телефон номерин, ошондой эле маалыматтарды алуу үчүн көрсөткөн реквизиттерин (анын ичинде почта дарегин, электрондук почта дарегин) өзгөрткөнү жөнүндө Банкты кабарлабагандыгынын кесепеттерине жоопкерчилик тартат. 8.5. Кардарга Банктык төлөм карталарын жана/же алардын маалыматтарын, «Интернет-Банкинг» тутумуна кирүү коддорун, ПИН-коддорду, электрондук капчыктарды, ошондой эле башка сырсөздөрдү жана коддорду үчүнчү жактарга берүүгө/сатууга тыюу салынат. Кардар тарабынан ушул пунктта белгиленген тыюу салуулар бузулган учурда, ошондой эле укукка каршы аракеттерди жасоо максатында үчүнчү жактардын көрсөтмөсү боюнча жана алардын кызыкчылыгында Банктык төлөм карталарын жана/же алардын маалыматтарын, «Интернет-Банкинг» тутумуна кирүү коддорун, ПИН-коддорду, электрондук капчыктарды жана башка сырсөздөр менен коддорду колдонуу аркылуу финансылык операциялар жүзөгө ашырылган учурда, Кардар бул талапты бузгандыгы үчүн Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык жоопкерчилик тартат, муну менен бирге Банк Кардарга карата Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында жана Банктын ички эрежелеринде каралган тиешелүү контролдоо чараларын колдонууга укуктуу. 8.6. Тараптар эгерде милдеттенмелерди аткарбоо же талаптагыдай аткарбоо жеңүүгө мүмкүн болбогон күч жагдайларынын кесепети болсо, мисалы: жер титирөө, суу ташкыны, табигый кырсыктар, өрт, башка табигый же техногендик катастрофалар, согуш жана аскердик аракеттер, мамлекеттик төңкөрүштөр, өзгөчө кырдаалдын киргизилиши, революциялар, массалык баш аламандыктар, террордук актылар,
--	--

революции, массовые беспорядки, террористические акты, гражданские волнения, действия государственных органов, Национального банка Кыргызской Республики, ограничения на совершение банковских операций, нормативные акты, вступившие в силу после даты заключения настоящего Договора, принятие Национальным банком Кыргызской Республики и/или органами государственной власти Кыргызской Республики решения повлекшего невозможность исполнения Банком своих обязательств по настоящему Договору, и иные обстоятельства, не зависящие от воли сторон. При этом, Стороны не освобождаются от обязанности погасить все задолженности друг перед другом с учётом начисленных процентов, если таковые подлежат начислению в соответствии с условиями настоящего Договора.	жарандык тополоңдор, мамлекеттик органдардын, Кыргыз Республикасынын Улуттук банкынын аракеттери, банктык операцияларды жүргүзүүгө чектөөлөр, ушул Келишим түзүлгөн күндөн кийин күчүнө кирген ченемдик актылар, Кыргыз Республикасынын Улуттук банкынын жана/же Кыргыз Республикасынын мамлекеттик бийлик органдарынын Банктын ушул Келишим боюнча өз милдеттенмелерин аткарууга мүмкүн болбой калган чечими жана тараптардын эркине көз каранды болбогон башка жагдайлар болсо, жоопкерчиликтен бошотулат. Мында тараптар, эгерде булар ушул Келишимдин шарттарына ылайык эсептелүүгө тийиш болсо, эсептелген пайыздарды эске алуу менен бири-биринин алдындагы бардык карыздарын жабуу милдетинен бошотулбайт.
9. Защита интересов Сторон 9.1. По всем вопросам, не нашедшим своего решения в условиях настоящего Договора, но прямо или косвенно вытекающим из отношений Сторон по нему, затрагивающих имущественные интересы и деловую репутацию Сторон Договора, последние будут руководствоваться нормами и положениями законодательства Кыргызской Республики. 9.2. Если по каким-либо причинам настоящий Договор полностью или частично утратит свою силу или в случае отсутствия соответствующих условий в настоящем Договоре, применяться будут положения внутренних правил Банка (как существующих, так и принимаемых в будущем), касающиеся соответствующих операций. При отсутствии соответствующих положений внутренних правил применяться будут положения законодательства Кыргызской Республики, регулирующие банковские операции, а также принятая международным сообществом банковская практика и обычаи делового оборота.	9. Тараптардын кызыкчылыктарын коргоо 9.1. Ушул Келишимдин шарттарында чечилбеген, бирок Тараптардын ортосундагы мамилелерден түз же кыйыр түрдө келип чыккан, мүлктүк кызыкчылыктарды жана Тараптардын ишкердик аброюн камтыган бардык маселелер боюнча Тараптар Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынын жоболоруна жана нормаларына ылайык иш алып барышат. 9.2. Эгер кандайдыр бир себептерден улам ушул Келишим толугу менен же жарым-жартылай күчүн жоготсо же ушул Келишимде тиешелүү шарттар болбосо, анда тиешелүү операцияларга Банктын ички эрежелеринин жоболору (азыркы жана келечекте кабыл алынуучу) колдонулат. Эгерде ички эрежелерде тиешелүү жоболор болбосо, анда банктык операцияларды жөнгө салуучу Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынын жоболору, ошондой эле эл аралык коомчулук тарабынан таанылган банктык практика жана ишкердик жүгүртүүнүн адаттары колдонулат.

10. Срок действия и порядок расторжения Договора 10.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами, и действует до момента его расторжения или прекращения по основаниям, предусмотренным законодательством Кыргызской Республики, и закрытия всех Счетов и срочных депозитов. 10.2. Клиент имеет право в любое время расторгнуть настоящий Договор либо закрыть один или несколько Счетов. Закрытие Клиентом одного или нескольких Счетов, если при этом остался открытым хотя бы один Счёт, не влечёт за собой прекращение настоящего Договора. 10.3. Банк вправе в одностороннем порядке закрыть Счёт(а) Клиента, письменно известив об этом Клиента не менее чем за один месяц до момента закрытия Счета(ов), в следующих случаях: • Клиентом не представлены соответствующие документы или сведения, необходимые для выполнения требований по надлежащей проверке Клиента, идентификации и верификации Клиента и его Бенефициарного владельца (при наличии), а также других мер надлежащей проверки Клиента либо по проведению операций по Расчетному счету; • Клиентом не предоставлены соответствующие документы, запрошенные Банком, необходимые для проведения операций по Счёту, подтверждающие экономическую целесообразность совершаемой операции и действительность осуществления Клиентом реальной экономической деятельности; • Клиентом систематически совершаются сомнительные операции/сделки подпадающие под критерии подозрительности или в отношении Клиента имеются сведения об участии в легализации (отмывании) доходов, полученных преступным путем, и/или в террористической деятельности, полученные	10. Келишимдин колдонулуш мөөнөтү жана аны токтотуу тартиби 10.1. Ушул Келишим Тараптар кол коюлган учурдан тартып күчүнө кирет жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган негиздер боюнча ал бузулганга же токтотулганга чейин, ошондой эле бардык Эсептер жана мөөнөттүү депозиттер жабылганга чейин күчүндө болот. 10.2. Кардар каалаган убакта ушул Келишимди токтотууга же бир же бир нече Эсебин жабууга укуктуу. Бирок, Кардар бир нече Эсебин жапса да, жок дегенде бир Эсеби ачык бойдон калса, Келишим күчүндө кала берет. 10.3. Банк төмөнкү учурларда Кардардын Эсебин же Эсептерин өз алдынча жабууга укуктуу жана бул тууралуу Кардарды эсеп жабылардан кеминде бир ай мурда жазуу жүзүндө кабарлоого милдеттүү: • Кардар тарабынан Кардарды тийиштүү текшерүү, идентификациялоо жана верификациялоо, ошондой эле анын Бенефициардык ээси (эгер болсо) боюнча талаптарды аткаруу үчүн зарыл болгон тиешелүү документтер же маалыматтар берилбеген учурларда, же Кардарды тийиштүү текшерүүнүн башка чараларын жүргүзүү үчүн же эсеп боюнча операцияларды аткаруу үчүн зарыл болгон маалыматтар берилбеген учурда; • Кардар Банк тарабынан суралган жана Эсеп боюнча операцияларды жүргүзүү үчүн зарыл болгон, жүргүзүлүп жаткан операциянын экономикалык максатка ылайыктуулугун жана Кардардын чыныгы экономикалык ишмердүүлүгүн тастыктаган тиешелүү документтерди бербеген учурда; • Кардар системалуу түрдө шектүү операцияларды/келишимдерди жүргүзгөн учурда, алар шектүүлүк критерийлерине ылайык келсе же Кардардын кылмыштуу жол менен алынган кирешелерди легалдаштырууга (адалдоого) жана/же террордук ишмердүүлүккө катыштыгы тууралуу Кыргыз Республикасынын
---	--

в соответствии с нормами законодательства Кыргызской Республики; • Клиентом представлены документы, которые Банк признал недостоверными (подложными, фальсифицированными и т.п., а также недействительными (просроченными) на дату представления) или недействительными; • В случае отсутствия операций по Счёту Клиента в течение одного года; • в иных в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики. При этом, в случае наличия денежных средств на Счёте Клиента либо наличия задолженности Клиента по причине Технического овердрафта Банк в письменном уведомлении о закрытии его Счета (-ов) информирует Клиента об этом. Остаток денежных средств на счете выдается Клиенту либо по его письменному указанию перечисляется на другой счет в соответствии со сроками, установленными законодательством Кыргызской Республики. 10.4. Настоящий Договор также может быть расторгнут по соглашению Сторон. 10.5. Расторжение Договора не является основанием для отказа от неисполненных по Договору обязательств. Договор будет считаться расторгнутым после завершения всех взаиморасчетов между Сторонами. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ 11. Передача платёжных документов с использованием средств связи 11.1. На основании Заявления Клиента, одобренного Банком, Банк будет совершать операции Клиента, инструкции на совершение которых были отправлены по факсу или в отсканированном формате по электронной почте. 11.2. Клиент согласен и принимает на себя ответственность за все последствия, которые могут возникнуть по передаче Банку любых инструкций, касающихся операций по его Счёту, посредством факсимильной связи или по электронной почте.	мыйзамдарынын жоболоруна ылайык алынган маалыматтар бар болсо; • Кардардын Эсеби боюнча операциялар жүргүзүлбөгөн учурда же Кардар Банк жалган (бурмаланган, жасалма ж.б.) деп тааныган, ошондой эле жараксыз (мөөнөтү өтүп кеткен) документтерди берген учурда; • Кардардын Эсеби боюнча бир жыл ичинде операциялар жүргүзүлбөгөн учурда; • Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында белгиленген башка учурларда. Ошол эле учурда, эгер Кардардын Эсебинде каражаттар бар болсо же Техникалык овердрафттан улам карызы болсо, Банк Эсеп жабыларын жазуу жүзүндө билдирип, Кардарды кабардар кылат. Эсептеги калган каражаттар Кардарга берилет же анын жазуудагы көрсөтмөсүнө ылайык Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык белгиленген мөөнөттө башка эсепке өткөрүлөт. 10.4. Ушул Келишим тараптардын өз ара макулдашуусу менен да токтотулушу мүмкүн. 10.5. Келишимдин токтотулушу, Келишим боюнча аткарыла элек милдеттемелерден баш тартуу үчүн негиз болуп саналбайт. Келишим тараптардын өз ара эсептешүүлөрү толугу менен аяктагандан кийин токтотулган деп эсептелет. ӨЗГӨЧӨ ШАРТТАР 11. Байланыш каражаттары аркылуу төлөм документтерин жөнөтүү 11.1. Кардардын Банктын макулдугун алган Өтүнүчүнүн негизинде, Банк Кардардын операцияларын аткарат, эгерде аларды жүргүзүү боюнча көрсөтмөлөр факс аркылуу же сканерленген форматта электрондук почта аркылуу жөнөтүлгөн болсо. 11.2. Кардар өзүнүн Эсебине байланыштуу операциялар боюнча көрсөтмөлөрдү факсимилдик байланыш аркылуу же электрондук почта аркылуу Банка жөнөтүү менен келип чыгышы мүмкүн болгон бардык кесепеттер үчүн жоопкерчиликти өзүнө алат жана макул болот.
---	---

11.3. Банк оставляет за собой право отказать в исполнении любого из распоряжений, поступивших в Банк посредством факсимильной связи или по электронной почте, если у Банка возникнут сомнения в достоверности поступивших платёжных документов и/или подписей Клиента и/или по любой другой причине, по своему усмотрению. В этом случае Банк извещает Клиента в любой удобной для него форме о неисполнении распоряжений Клиента в течение 3 (трёх) банковских дней с даты получения копии документа Клиента. Банк также не несёт ответственности за неисполнение таких распоряжений Клиента. 11.4. Клиент согласен, что Банк не несёт ответственности: • за последствия, возникшие в результате подделки и фальсификации документов; • за последствия, возникшие в результате поломки или неисправности подключённых общих или частных средств связи, от которых зависит Банк при проведении своих операций; • за любую неправильную или недостаточную информацию, или ошибочные и неполные распоряжения, полученные им посредством факсовой связи или по электронной почте; • за неполучение Банком от Клиента оригинала инструкции Клиента. 11.5. Клиент согласен не предъявлять никаких претензий или исков к Банку за любые последствия по исполнению или неисполнению Банком распоряжений Клиента по причинам, указанным в п. 11.3 и 11.4 настоящего раздела Договора. 11.6. Клиент декларирует, что свои инструкции, касающиеся распоряжения его Счётом(ами), он будет передавать только с факсимильного аппарата, номер которого указан в Заявлении Клиента, если только в	11.3. Банк факсимилдик байланыш аркылуу же электрондук почта аркылуу келген көрсөтмөлөрдүн чындыгына, төлөм документтеринин жана/же Кардардын кол тамгаларынын аныктыгына шек санаган учурда же башка кандайдыр бир себептерден улам, өз ыктыяры боюнча мындай көрсөтмөлөрдү аткаруудан баш тартууга укуктуу. Бул учурда Банк Кардарды анын көрсөтмөлөрүнүн аткарылбай калгандыгы жөнүндө Кардар үчүн ыңгайлуу болгон ар кандай формада, Кардардын документинин көчүрмөсүн алган күндөн тартып 3 (үч) банктын иш күнүнүн ичинде кабар кылат. Ошондой эле Банк мындай Кардардын көрсөтмөлөрү аткарылбай калгандыгы үчүн жоопкерчилик тартпайт. 11.4. Кардар Банк төмөнкү учурларда жоопкерчилик албай тургандыгына макул болот: • документтердин жасалмалуулугунун жана бурмалануусунун натыйжасында келип чыккан кесепеттер үчүн; • Банк өз операцияларын жүргүзүүдө көз каранды болгон жалпы же жеке байланыш каражаттарынын бузулушунан же иштебей калышынан келип чыккан кесепеттер үчүн; • Факс же электрондук почта аркылуу алган туура эмес же жетишсиз маалымат же тескемелер үчүн; • Кардардын көрсөтмөсүнүн түп нускасын Банк албаган учурдагы кесепеттер үчүн. 11.5. Кардар ушул Келишимдин 11.3 жана 11.4-пункттарында көрсөтүлгөн себептер боюнча Банк тарабынан анын көрсөтмөлөрүнүн аткарылышы же аткарылбай калышынын бардык кесепеттери үчүн Банкка эч кандай доо койбой турганына жана талап коюудан баш тартарына макул болот. 11.6. Кардар өзүнүн Эсеби (Эсептери) боюнча көрсөтмөлөрүн Өтүнмөдө көрсөтүлгөн факстын номеринен гана жөнөтөөрүн билдирет, эгерде Өтүнмөдө көрсөтмөлөрдү каалаган факстан же
--	--

Заявлении Клиента не указано, что инструкции будут отправляться с любого факса, или с электронного адреса, указанного в Заявлении Клиента. 11.7. В случае указания в Заявлении конкретного номера факса или электронной почты изменение номера факсимильного аппарата Клиента или электронной почты производится путём письменного извещения Банка о новом номере факсимильного аппарата или электронной почты. 11.8. Банк будет извещать Клиента о любых изменениях номеров своих факсов, разместив эту информацию на Web-сайте. Банк вправе оставить без исполнения любой документ Клиента, поступивший по факсу, в случае, если он отправлен Клиентом с факсимильного аппарата, номер которого не соответствует и отличается от номера, указанного в п. 11.6 настоящего раздела Договора или номера, уведомления о котором было получено Банком в соответствии с п. 11.7 настоящего раздела Договора. 11.9. Все страницы переданных факсом или электронной почтой документов должны быть подписаны Клиентом, если иной порядок не определён Банком на Web-сайте. Банк будет исполнять только те документы, которые подписаны Клиентом или его уполномоченными в соответствии с законодательством Кыргызской Республики лицами и скреплены оттиском печати Клиента (при наличии), информация о которых имеется в Банке, а также на которых присутствует шифр, который соответствует системе шифрования, установленной Банком и Клиентом, если Клиент подписался на данную услугу с применением шифра. Банк не несет ответственности за неисполнение распоряжений Клиента в случае их поступления с факса или электронной почты, отличных от тех, которые были заявлены Клиентом, в случае несоответствия подписи или оттиска печати (при наличии) на платёжном документе Клиента образцу его подписи или подписи уполномоченного им лица или оттиска печати (при наличии), которая имеется у Банка, а также платёжных	Өтүнмөдө көрсөтүлгөн электрондук даректен жөнөтүүгө уруксат берилбесе. 11.7. Өтүнмөдө так көрсөтүлгөн факс номери же электрондук почта дареги өзгөргөн учурда, Кардар жаңы факс номери же электрондук почта дареги тууралуу Банкка жазуу жүзүндө билдирүүгө милдеттүү. 11.8. Банк өзүнүн факс номерлеринин бардык өзгөрүүлөрү жөнүндө Кардарды маалымдайт жана бул маалыматты Банктын Web-сайтына жайгаштырат. Эгер Кардар документти ушул Келишимдин ушул бөлүгүнүн 11.6-пунктунда көрсөтүлгөн номерге дал келбеген же ушул бөлүктүн 11.7-пунктуна ылайык Банкка маалымдалбаган факсимилдик аппараттын номеринен жөнөтсө, Банк мындай Кардардын факс аркылуу келген документин аткарбай коюуга укуктуу. 11.9. Факс аркылуу же электрондук почта аркылуу жөнөтүлгөн документтердин бардык беттерине Кардар кол коюуга тийиш, эгерде башкача тартип Банк тарабынан Банктын Web-сайтында аныкталбаса. Банк Кардардын же Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык анын ыйгарым укуктуу өкүлдөрүнүн колу коюлган жана Кардардын мөөрүнүн изи (эгер болсо) басылган, ошондой эле Банкта маалыматы бар жана эгерде Кардар шифр колдонуу кызматын тандаса, Банк жана Кардар тарабынан белгиленген шифрлөө системасына ылайык келген шифр көрсөтүлгөн документтерди гана аткарат. Банк Кардардын көрсөтмөлөрү Кардар тарабынан көрсөтүлгөн факстан же электрондук почта дарегинен айырмаланган даректен келип түшкөн учурда, же Кардардын төлөм документиндеги кол тамга же мөөрдүн изи (эгер болсо) Банктагы кол тамга үлгүсүнө же ыйгарым укуктуу өкүлдүн кол тамгасына же мөөрдүн изине (эгер болсо) дал келбеген учурда, же төлөм көрсөтмөлөрү шифрсиз келип түшкөн учурда (эгер Кардардын Өтүнмөсүнө ылайык шифр
---	---

поручений, поступивших без шифра (если шифр является обязательным в соответствии с Заявлением Клиента). 11.10. При получении переданного факсом или по электронной почте документа Клиента Банк исполняет его, не дожидаясь дополнительных подтверждений от Клиента. Банк проявляет необходимую внимательность при сличении подписи и оттиска печати (при наличии) в копии документа. 11.11. Клиент обязуется немедленно отправить в Банк по почте или другими средствами связи оригинал документа, переданного факсом или по электронной почте, как подтверждение к копии документа, если иной порядок не определён Банком на Web-сайте Банка. Крайним сроком получения Банком оригиналов документов Клиента будет считаться срок не позднее одного календарного месяца со дня отправки документа по факсу или по электронной почте. 11.12. Документы Клиента, отправленные в Банк по факсу или по электронной почте, должны быть ясными и оформлены таким образом, чтобы у Банка не возникло никаких сомнений при их исполнении. При наличии несоответствия между оригиналом и копией распоряжения Банк считает распоряжения, направленные по факсу или по электронной почте, как достоверные и правильно исполненные им, а оригинал, не соответствующий копии, считается не полученным Банком. В этом случае Клиент обязуется в течение 10 дней произвести замену оригинала на документ, соответствующий по содержанию копии документа, высланной ранее в Банк. 11.13. В случае неполучения Банком от Клиента оригинала документа в срок, указанный в п. 11.11. настоящего раздела Договора, Банк вправе приостановить все дебетовые операции по Счету/Счетам Клиента. Банк также вправе приостановить все дебетовые операции по Счету/Счетам Клиента в случае не предоставления в Банк оригинала документа, соответствующего по	колдонулушу милдеттүү болсо), мындай көрсөтмөлөрдү аткарбагандыгы үчүн жоопкерчилик тартпайт. 11.10. Банк, Кардардын факс же электрондук почта аркылуу жөнөтүлгөн документин алган учурда, аны Кардардын кошумча ырастоосун күтпөстөн дароо аткарат. Ошону менен катар, Банк документтин көчүрмөсүндөгү кол тамганын жана мөөрдүн (эгерде болсо) изинин аныктыгын кылдаттык менен текшерет. 11.11. Кардар факс же электрондук почта аркылуу жөнөтүлгөн документтин көчүрмөсүн тастыктоо үчүн анын түп нускасын почта аркылуу же башка байланыш каражаттары менен дароо Банкага жөнөтүүгө милдеттүү. Эгерде Банктын расмий веб-сайтында башкача тартип белгиленбесе. Банктын Кардардын документтеринин түп нускаларын алуу боюнча акыркы мөөнөтү катары факс же электрондук почта аркылуу документ жөнөтүлгөн күндөн тартып бир календардык айдан кечиктирбестен алынган мөөнөт эсептелет. 11.12. Кардар Банкага факс же электрондук почта аркылуу жөнөткөн документтери так, түшүнүктүү болуп, Банктын аларды аткаруусунда эч кандай күмөн саноолорду жаратпашы керек. Эгерде буйруктун түп нускасы менен көчүрмөсүнүн ортосунда айырмачылык болсо, Банк факс же электрондук почта аркылуу жөнөтүлгөн буйрукту ишенимдүү жана туура аткарылган деп эсептейт, ал эми көчүрмөгө дал келбеген түп нуска Банк тарабынан алынган деп эсептелбейт. Мындай учурда Кардар 10 күндүн ичинде мурда Банкага жөнөтүлгөн документтин көчүрмөсүнө мазмуну боюнча дал келген жаңы түп нуска документти алмаштырууга милдеттенет. 11.13. Эгерде Кардар ушул Келишимдин 11.11-пунктунда көрсөтүлгөн мөөнөттө документтин түп нускасын Банкага жөнөтпөсө, Банк Кардардын эсебиндеги бардык акча чыгымдоо (дебеттик) операцияларын убактылуу токтотууга укуктуу. Ошондой эле, Банк мурда факс же электрондук почта аркылуу жөнөтүлгөн документтин көчүрмөсүнө мазмуну боюнча дал келген түп
--	---

содержанию копии документа, высланной ранее в Банк, в срок, предусмотренный п. 11.11 и п. 11.12 настоящего раздела Договора. 12. Кредитование расчетного счета (овердрафт) 12.1. Лимит по овердрафту в валюте Счета будет предоставляться Клиенту с оформлением соответствующего Соглашения о кредитовании счета (овердрафт) (далее по тексту настоящего раздела «Соглашение»), в котором будут оговорены конкретные условия выдачи овердрафта: срок действия овердрафта, его размер, Годовая процентная ставка, предоставляемое обеспечение (залог, поручительство) и другие условия. При этом правила пользования овердрафтом устанавливаются настоящим Договором. 12.2. В качестве обеспечения обязательств Клиента по овердрафту, Банку предоставляется залог и/или поручительство и/или иное обеспечение по овердрафту, предусмотренное Соглашением. 12.3. Виды обеспечения, указанные в Соглашении, а также предоставленные на основании отдельных договоров, являются обеспечением овердрафта, установленного Банком, как по основной сумме всех его обязательств перед Банком, так и по процентам за пользование овердрафтом, суммам комиссионного вознаграждения Банка и прочим платежам, подлежащим уплате Банку согласно настоящему Договору, Соглашению и Тарифам Банка. 12.4. В случае если овердрафт обеспечен залогом, который имеет значительную историческую, художественную или иную культурную ценность для общества, либо является единственным жильем, принадлежащим на праве собственности физическому лицу, обращение взыскания на предмет залога происходит исключительно через суд.	нуска документти ушул Келишимдин 11.11 жана 11.12-пункттарында көрсөтүлгөн мөөнөттө берген эмес учурда дагы Кардардын эсебиндеги бардык дебеттик операцияларды токтотууга укуктуу. 12. Эсепти кредиттөө (овердрафт) 12.1. Овердрафт боюнча лимит Эсептин валютасында Кардарга тиешелүү Эсепти кредиттөө(овердрафт)жөнүндө Келишимдин негизинде берилет (мындан ары ушул бөлүктүн тексти боюнча «Макулдашуу» деп аталат), анда овердрафтты берүү боюнча так шарттар көрсөтүлөт: овердрафттын колдонуу мөөнөтү, анын өлчөмү, жылдык пайыздык чен, берилүүчү камсыздоо (кепилдик, күрөө) жана башка шарттар. Ошол эле учурда овердрафтты пайдалануу эрежелери ушул Келишим менен аныкталат. 12.2. Кардардын овердрафт боюнча милдеттенмелеринин аткарылышын камсыздоо катары, Банкка Макулдашууда каралган күрөө жана/же кепилдик жана/же овердрафт боюнча башка камсыздоо берилет. 12.3. Макулдашууда көрсөтүлгөн, ошондой эле өзүнчө келишимдердин негизинде берилген камсыздоонун түрлөрү Банк тарабынан белгиленген овердрафттын камсыздоосу болуп саналат, бул анын Банк алдындагы бардык милдеттенмелеринин негизги суммасы боюнча дагы, овердрафтты пайдалангандык үчүн пайыздар, Банктын комиссиялык сый акыларынын суммалары жана ушул Келишимге, Макулдашууга жана Банктын Тарифтерине ылайык Банкка төлөнүүгө тийиш болгон башка төлөмдөр боюнча дагы жайылат. 12.4. Эгерде овердрафт коом үчүн олуттуу тарыхый, көркөм же башка маданий баалуулукка ээ болгон, же жеке жакка менчик укугунда таандык болгон жалгыз турак жай болуп саналган күрөө менен камсыздалган учурда, өндүрүп алууну күрөө предметине багыттоо өзгөчө сот тартибинде гана жүзөгө ашырылат.
---	---

12.5. Овердрафт устанавливается по Расчетному счету, указанному в Соглашении. При этом, Банк вправе открыть иной счет, отличный от установленного и перевести учет обязательств по овердрафту на новый счет по своему усмотрению, включая расчетный счет, открытый под клиентским номером, или отдельный внутренний банковский счет, открытый в главной бухгалтерской книге Банка для клиента не под клиентским номером.	12.5. Овердрафт Макулдашууда көрсөтүлгөн Эсептешүү эсеби боюнча белгиленет. Муну менен бирге, Банк белгиленген эсептен башка башка эсепти ачууга жана овердрафт боюнча милдеттенмелердин эсебин өз кароосу боюнча жаңы эсепке, анын ичинде кардардын номери астында ачылган эсептешүү эсебине же Банктын башкы бухгалтердик китебинде кардар үчүн кардардын номери астында эмес ачылган өзүнчө ички банктык эсепке которууга укуктуу.
12.6. Клиент за пользование овердрафтом платит Банку проценты, размер которых предусмотрен Соглашением.	12.6. Кардар овердрафтты пайдалангандыгы үчүн Банкка пайыздарды төлөйт, алардын өлчөмү Макулдашууда каралат.
12.7. Клиент выплачивает комиссии, связанные с использованием овердрафта, в размере, установленном Тарифами Банка и/или Соглашением и/или другими документами, связанными с овердрафтом, действующими на момент соответствующего события, с которым связано взимание комиссии. Клиент предупрежден, что дополнительные расходы, связанные с овердрафтом в виде услуг третьих лиц взимаются согласно их тарифам, которые не зависят от Банка и могут изменяться третьими лицами по их усмотрению в любой момент времени. Клиент заранее соглашается с такими изменениями.	12.7. Кардар овердрафтты колдонууга байланыштуу комиссияларды Банктын Тарифтеринде жана/же Макулдашууда жана/же овердрафтка байланыштуу башка документтерде белгиленген өлчөмдө төлөйт, алар комиссияны кармап калууга байланыштуу тиешелүү окуя болгон учурда аракетте болот. Кардар овердрафтка байланыштуу үчүнчү жактардын кызмат көрсөтүүлөрү түрүндөгү кошумча чыгымдар алардын тарифтерине ылайык кармала тургандыгы жөнүндө эскертилди, ал тарифтер Банкка көз каранды эмес жана үчүнчү жактар тарабынан каалаган убакта өз кароосу боюнча өзгөртүлүшү мүмкүн. Кардар мындай өзгөртүүлөргө алдын ала макулдугун берет.
12.8. Проценты по овердрафту включают в себя налоги, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики. Все комиссии и иные платежи указаны без учета налогов, которые взимаются Банком с Клиента дополнительно согласно законодательству Кыргызской Республики, оплату которых осуществляет Клиент дополнительно к суммам комиссий и/или пеней и/или штрафов и/или иных платежей. Все комиссии, иные платежи и налоги взимаются путем дебетования Банком данной суммы с Расчетного счета Клиента без дополнительного уведомления или согласия последнего (в безакцептном порядке).	12.8. Овердрафт боюнча пайыздар Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган салыктарды өзүнө камтыйт. Бардык комиссиялар жана башка төлөмдөр салыктарды эсепке албастан көрсөтүлгөн, алар Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Банк тарабынан Кардардан кошумча кармалат, аларды төлөөнү Кардар комиссиялардын жана/же туумдардын жана/же айып пулдардын жана/же башка төлөмдөрдүн суммаларына кошумча жүзөгө ашырат. Бардык комиссиялар, башка төлөмдөр жана салыктар Кардардын Эсептешүү эсебинен Банк тарабынан бул сумманы акыркысынын

12.9. При совершении Клиентом банковских операций, в случае недостаточности денежных средств на Расчетном счете Клиента, Банк в пределах установленной суммы и сроков предоставляет Клиенту овердрафт. Овердрафт предоставляет возможность Клиенту осуществлять снятие денежных средств и/или безналичные платежи в пределах суммы овердрафта по Счету, на котором установлен овердрафт. Задолженность по основной сумме овердрафта должна погашаться в момент поступления денежных средств на Расчетный счет Клиента, но не реже чем один раз в три месяца. 12.10. Проценты за пользование овердрафтом взимаются Банком на ежемесячной основе в конце расчетного месяца и рассчитываются исходя из фактических дней пользования овердрафтом, при этом уплата процентов за пользование овердрафтом в день предоставления овердрафта не производится. 12.11. В случае если в конце календарного месяца Клиент имеет овердрафт по Счету, то: 12.11.1. начисленные проценты будут взиматься согласно п. 12.10. Договора. В случае недостаточности денежных средств на Счете Клиента и/или лимита по овердрафту, то начисленные проценты будут взиматься частично в конце в текущего календарного месяца за счет имеющихся денежных средств на счете Клиента и/или неиспользованного Клиентом лимита по овердрафту, остальная часть процентов, подлежащих уплате за использованные Клиентом дни овердрафта будет взиматься начиная со следующего месяца до даты уплаты начисленных процентов. 12.11.2. начисленные проценты будут взиматься за счет имеющихся денежных средств на счете Клиента и/или при отсутствии необходимой суммы денежных	кошумча билдирүүсүз же макулдугусуз дебеттөө жолу менен (акцептсиз тартипте) кармалат. 12.9. Кардар тарабынан банктык операциялар жүргүзүлгөндө, Кардардын Эсептешүү эсебинде акча каражаттары жетишсиз болгон учурда, Банк белгиленген сумманын жана мөөнөттөрдүн чегинде Кардарга овердрафт берет. Овердрафт Кардарга овердрафт белгиленген Эсеп боюнча овердрафттын суммасынын чегинде акча каражаттарын накталай алууну жана/же накталай эмес төлөмдөрдү жүзөгө ашыруу мүмкүнчүлүгүн берет. Овердрафттын негизги суммасы боюнча карыз акча каражаттары Кардардын Эсептешүү эсебине түшкөн учурда, бирок үч айда бир жолудан кем эмес мөөнөттө төлөнүүгө тийиш. 12.10. Овердрафтты пайдалангандык үчүн пайыздар Банк тарабынан ай сайын эсептешүү айынын аягында кармалат жана овердрафтты иш жүзүндө пайдаланган күндөрдүн негизинде эсептелет, муну менен бирге овердрафт берилген күнү овердрафтты пайдалангандык үчүн пайыздарды төлөө жүргүзүлбөйт. 12.11. Эгерде календардык айдын аягында Кардардын Эсебинде овердрафт болсо, анда: 12.11.1. чегерилген пайыздар Келишимдин 12.10-пунктуна ылайык кармалат. Кардардын Эсебинде акча каражаттары жана/же овердрафт боюнча лимит жетишсиз болгон учурда, чегерилген пайыздар кезектеги календардык айдын аягында Кардардын эсебиндеги бар акча каражаттарынын жана/же Кардар тарабынан пайдаланылбаган овердрафт боюнча лимиттин эсебинен жарым-жартылай кармалат, Кардар тарабынан овердрафт пайдаланылган күндөр үчүн төлөнүүгө тийиш болгон пайыздардын калган бөлүгү кийинки айдан баштап чегерилген пайыздар төлөнгөн күнгө чейин кармалат. 12.11.2. чегерилген пайыздар Кардардын эсебиндеги бар акча каражаттарынын эсебинен кармалат жана/же белгиленген мөөнөттөрдө
--	--

средств на Счете Клиента для взимания процентов в установленные сроки, начисленные Банком проценты, будут оплачены за счет неиспользованного Клиентом лимита по овердрафту. Взимаемые Банком начисленные проценты за счет неиспользованного Клиентом лимита по овердрафту будут считаться овердрафтом с применением к нему всех условий, установленных для овердрафта, ГДБС и Соглашения, в том числе начисление процентов за использование овердрафта. В случае недостаточности лимита по овердрафту для взимания начисленных процентов, такие проценты будут считаться просроченной задолженностью Клиента. 12.12. При расчете процентов Банк и Клиент исходят из продолжительности года равной 360 дням и фактически использованных дней овердрафта. 12.13. Овердрафт будет погашен за счет поступлений денежных средств на Расчетный счет Клиента. Овердрафт будет погашаться Клиентом как в наличной, так и в безналичной формах. Клиент предоставляет Банку право без его дополнительного согласия (в безакцептном порядке) списывать с Расчетного счета Клиента в Банке сумму задолженности по овердрафту. Все поступления денежных средств на Счет Клиента, к которому установлен овердрафт, идут в счет закрытия долга, только если эта сумма будет находиться на данном Счете как минимум до следующего рабочего дня. То есть, погашение овердрафта возможно при условии нахождения всех вновь депонированных денежных средств до следующего рабочего дня, при том, что использование (обналичивание) не запрещается до 90-го дня со дня выдачи. При этом если срок погашения выпадает на праздничные и/или нерабочие дни, днем погашения считается день, следующий за праздничным и/или нерабочим днем, при	пайыздарды кармап калуу үчүн Кардардын Эсебинде акча каражаттарынын зарыл суммасы жок болгон учурда, Банк тарабынан чегерилген пайыздар Кардар тарабынан пайдаланылбаган овердрафт боюнча лимиттин эсебинен төлөнөт. Банк тарабынан Кардар тарабынан пайдаланылбаган овердрафт боюнча лимиттин эсебинен кармалган чегерилген пайыздар овердрафт болуп эсептелет жана ага карата овердрафт, БЭБК (Банк эсебинин башкы келишими) жана Макулдашуу үчүн белгиленген бардык шарттар, анын ичинде овердрафтты пайдалангандык үчүн пайыздарды чегерүү колдонулат. Чегерилген пайыздарды кармап калуу үчүн овердрафт боюнча лимит жетишсиз болгон учурда, мындай пайыздар Кардардын мөөнөтү өтүп кеткен карызы болуп эсептелет. 12.12. Пайыздарды эсептөөдө Банк жана Кардар бир жылдын узактыгы 360 күнгө барабар экендигин жана овердрафт иш жүзүндө пайдаланылган күндөрдү негизке алышат. 12.13. Овердрафт Кардардын Эсептешүү эсебине акча каражаттарынын түшүүсүнүн эсебинен төлөнөт. Овердрафт Кардар тарабынан накталай дагы, накталай эмес формада дагы төлөнөт. Кардар Банкка анын кошумча макулдугусуз (акцептсиз тартипте) Банктагы Кардардын Эсептешүү эсебинен овердрафт боюнча карыздын суммасын эсептен чыгаруу укугун берет. Кардардын овердрафт белгиленген Эсебине акча каражаттарынын бардык түшүүлөрү, эгерде бул сумма аталган Эсепте эң аз дегенде кийинки жумушчу күнгө чейин турса гана, карызды жабуу эсебине чегерилет. Башкача айтканда, овердрафтты төлөө бардык жаңы депонирленген акча каражаттары кийинки жумушчу күнгө чейин турган шартта гана мүмкүн болот, мында берилген күндөн тартып 90-күнгө чейин пайдаланууга (накталай акча алууга) тыюу салынбайт. Бул учурда, эгерде төлөө мөөнөтү майрам жана/же жумуш эмес күндөргө туш келсе, төлөө күнү болуп майрам жана/же жумуш эмес күндөн кийинки күн эсептелет, мында
--	--

этом Банк взимает проценты за фактические дни использования овердрафта. 12.14. Погашение задолженности по овердрафту должно производиться Клиентом в валюте овердрафта в рабочие дни Банка. Банк имеет право произвести конвертацию денежных средств в случае, если Клиент выплачивает деньги во исполнение собственных обязательств либо Банк производит списание денег с Расчетных счетов Клиента в погашение его задолженности в валюте, отличной от валюты овердрафта. Клиент настоящим дает согласие на конвертацию таких сумм по коммерческому курсу покупки валюты, установленному Банком на момент конвертации. 12.15. Документом, подтверждающим наличие задолженности по овердрафту, является Выписка по счету Клиента в Банке. 12.16. Стороны подтверждают, что изменение сроков и условий, применяемых к неиспользованной части лимита по овердрафту, в том числе, но не ограничиваясь, размера Годовой процентной ставки, срока овердрафта или пользования им, не являются ухудшающими права и/или увеличивающими обязанности Клиента. Изменение таких условий может быть произведено Банком в одностороннем порядке с письменным уведомлением Клиента о таких изменениях, которые вступают в силу с момента получения Клиентом вышеуказанного уведомления, являющегося неотъемлемой частью Соглашения, если иной срок не указан в самом уведомлении. В случае если Клиент не согласен с изменениями, указанными в уведомлении Банка, Банк имеет право, в любое время с момента получения письменного возражения Клиента, аннулировать неиспользованную часть лимита по овердрафту. В последующем овердрафт может быть предоставлен Клиенту на новых условиях, предложенных Банком и указанным в уведомлении.	Банк овердрафт иш жүзүндө пайдаланылган күндөр үчүн пайыздарды кармайт. 12.14. Овердрафт боюнча карызды төлөө Кардар тарабынан Банктын жумушчу күндөрүндө овердрафттын валютасында жүргүзүлүүгө тийиш. Кардар өз милдеттенмелерин аткаруу үчүн акча төлөгөн же Банк овердрафттын валютасынан башка валютадагы карызын төлөө үчүн Кардардын Эсептешүү эсептеринен акчаны эсептен чыгарган учурда, Банк акча каражаттарын конвертациялоону жүргүзүүгө укуктуу. Кардар ушуну менен мындай суммаларды конвертациялоо учурунда Банк тарабынан белгиленген валютаны сатып алуунун коммерциялык курсу боюнча конвертациялоого макулдугун берет. 12.15. Кардардын Банктагы эсеби боюнча Көчүрмө овердрафт боюнча карыздын бар экендигин тастыктаган документ болуп саналат. 12.16. Овердрафт боюнча лимиттин пайдаланылбаган бөлүгүнө карата колдонулуучу мөөнөттөрдүн жана шарттардын өзгөрүшү, анын ичинде Жылдык пайыздык чендин өлчөмү, овердрафттын же аны пайдалануунун мөөнөтү менен гана чектелбестен, Кардардын укуктарын начарлатуучу жана/же милдеттерин көбөйтүүчү болуп саналбай тургандыгын Тараптар тастыкташат. Мындай шарттарды өзгөртүү Банк тарабынан бир тараптуу тартипте жүзөгө ашырылышы мүмкүн, мында Кардарга мындай өзгөртүүлөр жөнүндө жазуу жүзүндө билдирүү жөнөтүлөт жана алар, эгерде билдирүүнүн өзүндө башка мөөнөт көрсөтүлбөсө, Кардар жогоруда көрсөтүлгөн билдирүүнү алган учурдан тартып күчүнө кирет жана ал Макулдашуунун ажырагыс бөлүгү болуп саналат. Эгерде Кардар Банктын билдирүүсүндө көрсөтүлгөн өзгөртүүлөр менен макул болбосо, Банк Кардардын жазуу жүзүндөгү каршылыгын алган учурдан тартып каалаган убакта овердрафт боюнча лимиттин пайдаланылбаган бөлүгүн жокко чыгарууга укуктуу. Кийинчерээк овердрафт Кардарга Банк тарабынан сунушталган жана
--	--

Изменение сроков и условий, применяемых к использованной части лимита по овердрафту, если это ухудшает права и/или увеличивает обязанности Клиента, производится по соглашению сторон.	билдирүүдө көрсөтүлгөн жаңы шарттарда берилиши мүмкүн. Овердрафт боюнча лимиттин пайдаланылган бөлүгүнө карата колдонулуучу мөөнөттөрдүн жана шарттардын өзгөрүшү, эгерде бул Кардардын укуктарын начарлатса жана/же милдеттерин көбөйтсө, тараптардын макулдашуусу боюнча жүзөгө ашырылат.
12.17. Банк вправе отказать в предоставлении овердрафта и/или аннулировать установленный лимит по овердрафту по любым основаниям, в том числе (но не ограничиваясь) по причинам изменения финансового положения Клиента, уменьшения размера кредитового оборота по Расчетному счету Клиента, состояния обеспечения (если оно было предусмотрено Соглашением), изменения рыночных условий предоставления кредитных ресурсов, отсутствия свободных кредитных ресурсов у Банка и иным причинам на усмотрение Банка.	12.17. Банк каалаган негиздер боюнча, анын ичинде (бирок алар менен чектелбестен) Кардардын финансылык абалынын өзгөрүшү, Кардардын Эсептешүү эсеби боюнча кредиттик жүгүртүмдүн өлчөмүнүн азайышы, камсыздоонун абалы (эгерде ал Макулдашууда каралган болсо), кредиттик ресурстарды берүүнүн рыноктук шарттарынын өзгөрүшү, Банкта бош кредиттик ресурстардын жоктугу себептери боюнча жана Банктын кароосу боюнча башка себептерден улам овердрафт берүүдөн баш тартууга жана/же овердрафт боюнча белгиленген лимитти жокко чыгарууга укуктуу.
12.18. Кредитная задолженность Клиента перед Банком, начисленные проценты, комиссионное вознаграждение и любые другие платежи, которые могут возникнуть в течение срока действия ГДБС и Соглашения, должны погашаться Клиентом в полном объеме.	12.18. Кардардын Банк алдындагы кредиттик карызы, чегерилген пайыздар, комиссиялык сый акылар жана БЭБКтин (Банк эсебинин башкы келишиминин) жана Макулдашуунун колдонулуу мөөнөтүнүн ичинде келип чыгышы мүмкүн болгон башка каалаган төлөмдөр Кардар тарабынан толук көлөмдө төлөнүүгө тийиш.
12.19. В случае задержки и/или нарушения условий погашения Банку овердрафта и/или процентов, и/или комиссий и/или иных платежей, предусмотренных Договором, Соглашением, и действующими тарифами Банка, Клиент выплачивает Банку повышенный процент, указанный в Соглашении от суммы задолженности по овердрафту за каждый день просрочки и пеню в размере, установленном Соглашением от суммы невыплаченных своевременно процентов за каждый день просрочки.	12.19. Овердрафтты жана/же пайыздарды, жана/же комиссияларды, жана/же Келишимде, Макулдашууда жана Банктын колдонуудагы тарифтеринде каралган башка төлөмдөрдү Банкка төлөө мөөнөттөрү кечиктирилген жана/же бузулган учурда, Кардар Банкка мөөнөтү өтүп кеткен ар бир күн үчүн овердрафт боюнча карыздын суммасынан Макулдашууда көрсөтүлгөн жогорулатылган пайызды жана өз убагында төлөнбөгөн пайыздардын суммасынан мөөнөтү өтүп кеткен ар бир күн үчүн Макулдашууда белгиленген өлчөмдө туум төлөйт.
12.20. В случае если сумма произведенного Клиентом платежа недостаточна для погашения задолженности по овердрафту полностью, в первую очередь погашается	12.20. Кардар тарабынан жүргүзүлгөн төлөмдүн суммасы овердрафт боюнча карызды толук төлөө үчүн жетишсиз болгон учурда, эгерде мыйзамдарда башка тартип

сумма основной задолженности по овердрафту, затем издержки Банка по получению исполнения по Соглашению, а затем сумма начисленных процентов, комиссионных и иных платежей, начисленных повышенных процентов и пени, если иной порядок не будет установлен законодательством. Данный порядок погашения задолженности может быть изменен Банком по Заявлению Клиента. 12.21. Банк вправе без дополнительного согласия Клиента (в безакцептном порядке) списать с его Счета(ов) в Банке суммы начисленных пени и повышенных процентов, комиссионных и иных платежей, в том числе расходы Банка, связанные с исполнением ГДБС. 12.22. В случае невыполнения Клиентом обязательств по погашению задолженности, Банк вправе обратиться с иском о взыскании на залоговое имущество и/или любые иные активы Клиента, включая, но не ограничиваясь, правом на списание без дополнительного согласия Клиента (в безакцептном порядке) денежных средств с любых его расчетных счетов, открытых в Банке. 12.23. Банк имеет право отказать Клиенту в удовлетворении заявления о пролонгации или реструктуризации овердрафта, а также в просьбе о замене залога. 12.24. В случае неплатежеспособности Клиента или ухудшения его финансового состояния Банк имеет право потребовать от Клиента предоставления дополнительного обеспечения залога в виде движимого (в том числе денежные средства, государственные ценные бумаги и т.п.) и/или недвижимого имущества на усмотрение Банка. 12.25. По требованию Банка Клиент обязуется произвести страхование имущества, переданного в залог Банку (если таковое предоставлено), в соответствии с требованиями, установленными Банком, на случай пожара, рисков, возникающих при	белгиленбесе, биринчи кезекте овердрафт боюнча негизги карыздын суммасы, андан кийин Макулдашуу боюнча аткарууну алуу боюнча Банктын чыгымдары, ал эми андан кийин чегерилген пайыздардын, комиссиялык жана башка төлөмдөрдүн, чегерилген жогорулатылган пайыздардын жана туумдардын суммасы төлөнөт. Карызды төлөөнүн бул тартиби Кардардын Арызы боюнча Банк тарабынан өзгөртүлүшү мүмкүн. 12.21. Банк Кардардын кошумча макулдугусуз (акцептсиз тартипте) анын Банктагы Эсебинен (Эсептеринен) чегерилген туумдардын жана жогорулатылган пайыздардын, комиссиялык жана башка төлөмдөрдүн суммаларын, анын ичинде Банктын Банк эсебинин башкы келишимин аткарууга байланыштуу чыгымдарын эсептен чыгарууга укуктуу. 12.22. Кардар тарабынан карызды төлөө боюнча милдеттенмелер аткарылбаган учурда, Банк күрөөлүк мүлккө жана/же Кардардын башка каалаган активдерине өндүрүп алууну багыттоого укуктуу, бул укук Кардардын кошумча макулдугусуз (акцептсиз тартипте) анын Банкта ачылган каалаган эсептешүү эсептеринен акча каражаттарын эсептен чыгаруу укугун камтыйт, бирок алар менен гана чектелбейт. 12.23. Банк Кардардын овердрафтты узартуу (пролонгациялоо) же реструктуризациялоо жөнүндө арызын канааттандыруудан, ошондой эле күрөөнү алмаштыруу жөнүндө өтүнүчүнөн баш тартууга укуктуу. 12.24. Кардар төлөөгө жөндөмсүз болгон же анын финансылык абалы начарлаган учурда, Банк Кардардан Банктын кароосу боюнча кыймылдуу (анын ичинде акча каражаттары, мамлекеттик баалуу кагаздар ж.б.) жана/же кыймылсыз мүлк түрүндө кошумча күрөөлүк камсыздоо берүүнү талап кылууга укуктуу. 12.25. Банктын талабы боюнча Кардар Банкка күрөөгө берилген мүлктү (эгерде мындай мүлк берилген болсо) өрт кырсыгынан, ташуу учурунда келип чыгуучу тобокелдиктерден же Банктын кароосу боюнча башка каалаган учурлардан, анын
---	---

транспортировке, или на любые другие случаи, по усмотрению Банка, в том числе, но не ограничиваясь, от рисков, связанных с непредвиденными обстоятельствами, в пользу Банка, а также произвести переоценку заложенного имущества с использованием услуг независимого оценщика. При этом выбор страховой компании и независимого оценщика остается за Банком. Если Банк произвел страхование или оценку залога за свой счет, Клиент обязуется возместить Банку расходы Банка, связанные с самостоятельным страхованием и/или оценкой такого имущества Банком, а Банк вправе в безакцептном порядке списать со счета Клиента, указанного в настоящем соглашении, соответствующую сумму. 12.26. Без письменного согласия Банка после заключения Соглашения не получать новых кредитов/займов и не создавать новых долгов. Как минимум один раз в полгода Клиент обязуется предоставлять в Банк информацию о наличии кредитов в других финансово-кредитных учреждениях, и о соблюдении кредитной дисциплины по данным кредитам. 12.27. Овердрафт предоставляется только после заключения Соглашения и договоров залога/ипотеки и/или поручительства, а в случае необходимости в их регистрации, то только после регистрации в соответствующих государственных органах. В случае если овердрафт обеспечивается залогом в форме залога денежных средств, то овердрафт предоставляется только после заключения соответствующего договора о залоге и зачисления залогового обеспечения на специальный депозитный счет Залогодателя. В случае если Клиент не произведет погашение своей задолженности по овердрафту, то Банк имеет право произвести погашение задолженности Клиента за счет суммы залога в порядке и на условиях настоящего Договора, Соглашения и договора о залоге.	ичинде күтүүсүз жагдайларга байланыштуу тобокелдиктерден гана чектелбестен, Банк тарабынан белгиленген талаптарга ылайык Банктын пайдасына камсыздандырууга, ошондой эле көз карандысыз баалоочунун кызмат көрсөтүүлөрүн колдонуу менен күрөөгө коюлган мүлктү кайра баалоодон өткөрүүгө милдеттенет. Муну менен бирге камсыздандыруу компаниясын жана көз карандысыз баалоочуну тандоо укугу Банкта калат. Эгерде Банк күрөө мүлкүн өз эсебинен камсыздандырса же баалоодон өткөрсө, Кардар Банктын мындай мүлктү өз алдынча камсыздандыруусуна жана/же баалоосуна байланыштуу Банктын чыгымдарын төлөп берүүгө милдеттенет, ал эми Банк ушул макулдашууда көрсөтүлгөн Кардардын эсебинен тиешелүү сумманы акцептсиз тартипте эсептен чыгарууга укуктуу. 12.26. Макулдашуу түзүлгөндөн кийин, Банктын жазуу жүзүндөгү макулдугусуз жаңы кредиттерди/заемдорду албоого жана жаңы карыздарды түзбөөгө милдеттенет. Кардар жарым жылда бир жолудан кем эмес мөөнөттө башка финансы-кредит мекемелеринде кредиттердин жана бул кредиттер боюнча кредиттик тартипти сактоо жөнүндө маалыматты Банкка берип турууга милдеттенет. 12.27. Овердрафт Макулдашуу жана күрөө/ипотека жана/же кепилдик келишимдери түзүлгөндөн кийин гана, ал эми аларды каттоо зарыл болгон учурда — тиешелүү мамлекеттик органдарда катталгандан кийин гана берилет. Эгерде овердрафт акча каражаттарын закладга (күрөөгө) коюу формасындагы күрөө менен камсыздалса, анда овердрафт тиешелүү күрөө келишими түзүлгөндөн жана күрөөлүк камсыздоо Күрөө берүүчүнүн атайын депозиттик эсебине чегерилгенден кийин гана берилет. Эгерде Кардар овердрафт боюнча өз карызын төлөбөсө, Банк Кардардын карызын ушул Келишимде, Макулдашууда жана күрөө келишиминде белгиленген тартипте жана шарттарда закладдын суммасынын эсебинен төлөөгө (жабууга) укуктуу.
---	---

12.28. Настоящим Клиент дает свое согласие Банку на уступку (полностью или частично) права требования по обязательствам Клиента по овердрафту, а также по сделкам, связанным с обеспечением исполнения Клиентом обязательств по овердрафту в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики, третьим лицам на усмотрение Банка, без дополнительного согласования и/или согласия Клиента относительно такого третьего лица, а также на привлечение третьих лиц для реализации залогов по своему усмотрению. 12.29. В период действия Соглашения, Банк обязуется в течение 3-х рабочих дней с момента поступления соответствующего запроса Клиента, предоставить информацию: 1) о получении овердрафта и о соблюдении дисциплины Клиентом по выданному овердрафту, в том числе о размере просроченной задолженности, для ее предоставления в другую финансово-кредитную организацию; 2) о счете Клиента (выписки со счета, состояние баланса, подтверждение платежа по кредиту), о распределении поступающих денежных средств в счет погашения задолженности по овердрафту. 12.30. Клиент обязуется предоставлять Банку ежеквартально бухгалтерские балансы и отчеты о финансово-хозяйственной деятельности. 12.31. Клиент имеет следующие права: - на безвозмездной основе отказаться от получения овердрафта с момента подписания Соглашения и до использования лимита по овердрафту; - получить на руки проект Соглашения со всеми прилагаемыми к нему документами и ознакомиться с ними в срок не более трех дней; - обратиться к Банку, в последующем, с просьбой о пролонгации или	12.28. Ушуну менен Кардар Банкка овердрафт боюнча Кардардын милдеттенмелери боюнча талап коюу укугун, ошондой эле Кардардын овердрафт боюнча милдеттенмелеринин аткарылышын камсыздоого байланышкан бүтүмдөр боюнча талап коюу укугун Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган тартипте, Банктын кароосу боюнча үчүнчү жактарга (толук же жарым-жартылай) өткөрүп берүүгө (уступка кылууга), мындай үчүнчү жакка карата Кардардын кошумча макулдашуусуз жана/же макулдугусуз, ошондой эле өз кароосу боюнча күрөөлөрдү сатуу (реализациялоо) үчүн үчүнчү жактарды тартууга өз макулдугун берет 12.29. Макулдашуунун колдонулуу мөөнөтүндө, Банк Кардардын тиешелүү суроо-талабы келип түшкөн учурдан тартып 3 жумушчу күндүн ичинде төмөнкү маалыматтарды берүүгө милдеттенет: 1) башка финансы-кредит уюмуна көрсөтүү үчүн овердрафттын алынышы жана берилген овердрафт боюнча Кардар тарабынан тартиптин сакталышы жөнүндө, анын ичинде мөөнөтү өтүп кеткен карыздын өлчөмү жөнүндө маалыматты; 2) Кардардын эсеби жөнүндө (эсеп боюнча көчүрмөлөр, баланстын абалы, кредит боюнча төлөмдүн тастыкталышы), овердрафт боюнча карызды төлөө эсебине келип түшкөн акча каражаттарынын бөлүштүрүлүшү жөнүндө маалыматты. 12.30. Кардар Банкка чейрек сайын бухгалтердик баланстарды жана финансы-чарбалык ишмердүүлүгү жөнүндө отчетторду берип турууга милдеттенет. 12.31. Кардар төмөнкү укуктарга ээ: - Макулдашууга кол коюлган учурдан тартып жана овердрафт боюнча лимит пайдаланылганга чейин овердрафт алуудан акысыз негизде баш тартууга; - Макулдашуунун долбоорун ага тиркелген бардык документтери менен кошо колго алууга жана алар менен үч күндөн ашпаган мөөнөттө таанышууга; - кийинчерээк Банкка овердрафтты узартуу (пролонгациялоо) же реструктуризациялоо
--	--

реструктуризации овердрафта, при этом Банк вправе отказать Клиенту; - получить разъяснения по порядку расчетов платежей по овердрафту, пени, штрафных санкций, иных платежей; - получить разъяснение о рисках, связанных с получением овердрафта в иностранной валюте, когда доходы Клиента ожидаются в национальной валюте; - произвести досрочное погашение овердрафта на условиях, оговоренных настоящим Договором, Соглашением; - быть проинформированным о политике банка по работе с проблемными кредитами, в том числе о возможности реструктуризации своего овердрафта. 13. Осуществление операций с использованием системы «Интернет-Банкинг» 13.1. В случае подачи Клиентом соответствующего Заявления, Банком по выбору Клиента предоставляется услуга: 13.1.1 по обслуживанию (включая совершение операций/сделок, перечень которых установлен Банком) с использованием системы «Интернет-Банкинг» (режим полного доступа); 13.1.2 по доступу Клиента к информации по Счету(ам) Клиента через систему «Интернет-Банкинг» (режим просмотра). 13.2. Предоставление услуг, указанных в п. 13.1. настоящего Договора, осуществляется на условиях, предусмотренных настоящим Договором. Банк самостоятельно определяет перечень и лимиты доступных операций/сделок, осуществляемых посредством системы «Интернет-Банкинга» и его мобильного приложения, при этом перечень и лимиты доступных операций/сделок в мобильном приложении системы «Интернет-Банкинг» могут отличаться от стандартной версии системы «Интернет-Банкинга». По запросу Клиента Банк вправе увеличить/уменьшить лимиты	өтүнүчү менен кайрылууга, мында Банк Кардарга баш тартууга укуктуу; - овердрафт боюнча төлөмдөрдү, туумдарды, айып пул санкцияларын, башка төлөмдөрдү эсептөө тартиби боюнча түшүндүрмөлөрдү алууга; - кардардын кирешелери улуттук валютада күтүлүп жаткан учурда, овердрафтты чет өлкө валютасында алууга байланышкан тобокелдиктер жөнүндө түшүндүрмө алууга; - Бул Келишимде жана Макулдашууда шартталган шарттарда овердрафтты мөөнөтүнөн мурда төлөөгө; - банктын көйгөйлүү кредиттер менен иштөө саясаты, анын ичинде өзүнүн овердрафтын реструктуризациялоо мүмкүнчүлүгү жөнүндө маалымдалууга. 13. «Интернет-Банкинг» системасын колдонуу менен операцияларды жүргүзүү 13.1. Кардар тиешелүү Өтүнмө берген учурда, Банк Кардардын тандоосуна жараша кызмат көрсөтөт: 13.1.1 «Интернет-Банкинг» системасын колдонуу аркылуу тейлөө (анын ичинде Банк белгилеген операциялардын/макулдашуулардын тизмеси менен), толук жетүү мүмкүнчүлүгү режиминде; 13.1.2 Кардардын «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу өзүнүн Эсеп(тер)и боюнча маалыматка жетүү мүмкүнчүлүгү (кароо режим). 13.2 13.1-пунктта көрсөтүлгөн кызматтар ушул Келишимде жазылган шарттарга ылайык көрсөтүлөт. Банк «Интернет-Банкинг» системасы жана анын мобилдик тиркемеси аркылуу аткарылчу операциялардын/бүтүмдөрүн түрүн жана чегин (лимитин) өзү аныктайт. Мобилдик тиркемеде жеткиликтүү болгон операциялардын/бүтүмдөрүн тизмеси жана чегин «Интернет-Банкинг» системасынын кадимки версиясынан башкача болушу мүмкүн. Кардар кааласа, Банкка кайрылып, «Интернет-Банкингдеги» операциялардын чегин көбөйтүүнү же азайтууну сурана алат.
---	--

по банковским операциям в системе «Интернет-Банкинг». 13.3. В рамках банковского обслуживания в системе «Интернет-Банкинг» Банк предоставляет Клиенту возможность, но не ограничиваясь осуществлять следующие операции/сделки в режиме просмотра: 13.3.1. 24 часа в сутки 7 дней в неделю иметь доступ к системе «Интернет-Банкинг»; 13.3.2. отслеживать информацию и остатки на своем(их) Расчетном(ых) счете(ах), а также просматривать и распечатывать информацию о движении денежных средств и о проведенных банковских операциях; 13.3.3. получать справочную информацию в системе «Интернет-Банкинг»; 13.3.4. получать Выписки по Расчетному(ым) счету(ам) и/или Выписки по корпоративной кредитной Карте, а также учетный курс НБКР на основании заполненного Заявления Клиента. 13.4. В случае, если система «Интернет-Банкинг» доступна Клиенту в режиме полного доступа в соответствии с п.п. 13.1.1. настоящего Договора, Клиент имеет право осуществлять операции, указанные в п. 13.3. настоящего Договора, а также нижеследующие операции/сделки, но не ограничиваясь ими: 13.4.1. осуществлять обменные операции (куплю-продажу иностранной валюты) в пределах стандартных лимитов, установленных Банком, указанных в Тарифах Банка без верификации Банка. В случае если суммы, превышают стандартные лимиты, установленные Банком, Банк вправе предоставить Клиенту возможность осуществлять обменные операции (куплю-	13.3 «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу банктык тейлөөнүн алкагында Банк Кардарга төмөнкүдөй операцияларды/макулдашууларды жүргүзүүгө мүмкүнчүлүк берет, бирок алар менен эле чектелбестен, кароо режиминде: 13.3.1 «Интернет-Банкинг» системасына 24 саат бою жана жумасына 7 күн кирүү мүмкүнчүлүгүнө ээ болуу; 13.3.2 Өзүнүн эсептешүү эсебиндеги (эсептериндеги) маалыматтарды жана калган акчаны текшерип туруу, ошондой эле акча каражаттарынын кыймылы жана жүргүзүлгөн банктык операциялар тууралуу маалыматты көрүү жана чыгарып алуу (басып чыгаруу) мүмкүнчүлүгүнө ээ болуу; 13.3.3 «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу маалымдама түрүндөгү маалыматтарды алуу мүмкүнчүлүгүнө ээ болуу; 13.3.4 Кардар толтурган Өтүнмөнүн негизинде эсептешүү эсеби(эсептери) боюнча көчүрмөлөрдү жана/же корпоративдик кредиттик карта боюнча көчүрмөлөрдү, ошондой эле Улуттук банктын эсептик курсун алуу мүмкүнчүлүгүнө ээ болуу; 13.4 Эгерде Кардар ушул Келишимдин 13.1.1-пунктуна ылайык «Интернет-Банкинг» системасына толук жетүү мүмкүнчүлүгүнө ээ болсо, анда ал ушул Келишимдин 13.3-пунктунда көрсөтүлгөн операцияларды аткарууга, ошондой эле төмөндө көрсөтүлгөн, бирок алар менен эле чектелбеген операцияларды/макулдашууларды жүргүзүүгө укуктуу: 13.4.1 Банк белгилеген стандарттуу лимиттердин чегинде, Банктын Тарифтеринде көрсөтүлгөн шарттар боюнча, Банк текшерүүсүз эле чет элдик валютаны сатып алуу жана сатуу боюнча алмашуу операцияларын жүргүзүү мүмкүнчүлүгүнө ээ болуу. Эгерде жүргүзүлчү сумма Банк белгилеген стандарттуу лимиттен ашып кетсе, анда Банк Кардарга чет элдик валютаны сатып алуу жана сатуу
--	--

продажу иностранной валюты) по договорному курсу с верификацией Банка; 13.4.2. осуществлять переводы денежных средств со своего Расчетного счета на счета третьих лиц, открытые в Банке, в пределах лимитов, предусмотренных самим Клиентом согласно настоящему Договору, или установленных Банком. При этом инструкция Клиента о переводе денежных средств со своего Расчетного счета на счета третьих лиц, открытые в Банке, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. При этом операции по Расчетному счету Клиента проводятся Банком в режиме реального времени; 13.4.3. осуществлять переводы денежных средств по своим Расчетным счетам, открытым в Банке, в пределах лимитов, предусмотренных самим Клиентом, согласно настоящему Договору, или установленном Банком. При этом инструкция Клиента о переводе денежных средств по своим Расчетным счетам, открытым в Банке, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю и будет исполнена Банком в режиме реального времени; 13.4.4. осуществлять переводы денежных средств в сомах на счета третьих лиц, открытых в других коммерческих банках Кыргызстана, по клиринговой/гроссовой/иным системам расчетов НБКР. При этом инструкция Клиента о совершении безналичного перевода денежных средств в сомах на Счета третьих лиц, открытых в других коммерческих банках Кыргызстана, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. Исполнение такой инструкции Клиента осуществляется Банком в течение Банковского дня в установленные для каждой системы расчетов часы. Инструкции, полученные Банком после указанного времени, исполняются Банком на следующий Банковский день. Инструкции, отправленные	операцияларын келишимдик курс боюнча жана Банк тарабынан текшерүү менен жүргүзүүгө мүмкүнчүлүк берет. 13.4.2 Ушул Келишимге ылайык Кардардын өзү тарабынан же Банк тарабынан белгиленген лимиттерге ылайык өзүнүн эсептешүү эсебинен Банктын ичиндеги үчүнчү жактардын эсептешүү эсептерине акча каражаттарын которуу мүмкүнчүлүгүнө ээ болуу. Ошондой эле Кардар өз эсептешүү эсебинен Банктын ичиндеги үчүнчү жактардын эсептешүү эсептерине акча каражаттарын которуу жөнүндө көрсөтмөлөрдү сутканын каалаган убагында, жумасына жети күн жөнөтө алат. Бул учурда Кардардын эсептешүү эсебинен акча которуу операциялары Банк тарабынан ошол замат, реалдуу убакытта аткарылат. 13.4.3 Банктын ичиндеги өзүнүн эсептешүү эсептери арасында акча каражаттарын которуу мүмкүнчүлүгүнө ээ болуу, бул учурда лимиттер ушул Келишимге ылайык Кардардын өзү тарабынан же Банк тарабынан белгиленет. Ошондой эле Кардар Банктын ичиндеги өзүнүн эсептешүү эсептери арасында акча каражаттарын которуу жөнүндө көрсөтмөлөрдү сутканын каалаган убагында, жумасына жети күн жөнөтө алат. Бул учурда Кардардын эсебинен акча которуу операциялары Банк тарабынан ошол замат, реалдуу убакытта аткарылат. 13.4.4 Кардар сом түрүндөгү акча каражаттарын Кыргызстандын башка коммерциялык банктарындагы үчүнчү жактардын эсептерине Улуттук банктын клиринг, гросс же башка эсептешүү системалары аркылуу которо алат. Ошондой эле Кардар сом түрүндө акча которуу боюнча көрсөтмөлөрдү сутканын каалаган убагында, жумасына жети күн Банкка жөнөтө алат. Мындай көрсөтмөлөр Банк тарабынан ошол эле Банктын иш күнүндө, ар бир эсептешүү системасы үчүн белгиленген убакыттын ичинде аткарылат. Эгерде көрсөтмөлөр белгиленген убакыттан кийин келип түшсө, алар Банк тарабынан кийинки иш күнүндө аткарылат. Эгер көрсөтмөлөр иш эмес күндөрү жөнөтүлсө, аларды Банк андан кийинки биринчи иш күнүндө аткарат.
---	---

Клиентом в нерабочие дни, исполняются Банком в первый Банковский день, следующий за нерабочим днем; 13.4.5. давать Банку указания о переводе денежных средств в доступной в системе «Интернет-банкинг» иностранной валюте на счета третьих лиц, открытые в других банках. Инструкции Клиента о совершении безналичного перевода денежных средств в такой иностранной валюте исполняются Банком через любой из корреспондентских счетов Банка, на его усмотрение. Инструкция Клиента о совершении безналичного перевода денежных средств в такой иностранной валюте может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. Инструкции Клиента, полученные Банком в течение Банковского дня в установленные Банком операционные часы, размещенные на Web-сайте Банка, исполняются Банком в тот же Банковский день с датой валютирования «день в день» (“same value date”). Инструкции, полученные Банком после установленных часов, исполняются Банком на следующий Банковский день с датой валютирования «на следующий день» (“next value date”). Инструкции, отправленные Клиентом в нерабочие дни, исполняются Банком в первый Банковский день, следующий за нерабочим, с датой валютирования «день в день» (“same value date”); 13.4.6. осуществлять иные операции/сделки, проведение которых доступно Клиенту через систему «Интернет-Банкинг». 13.5. Банковское обслуживание в системе «Интернет-Банкинг» предоставляется Клиенту, имеющему доступ в интернет и соответствующее необходимое техническое оборудование/устройство. Все банковские операции/сделки исполняются Банком по поручениям Клиента, произведенным через систему «Интернет-Банкинг», которому для доступа к его Расчетным счетам через систему «Интернет-Банкинг» передаются Коды доступа к системе «Интернет-Банкинг».	13.4.5 Кардар «Интернет-Банкинг» системасында жеткиликтүү болгон чет элдик валютада башка банктардагы үчүнчү жактардын эсептерине акча которуу жөнүндө Банкка көрсөтмө бере алат. Мындай чет элдик валютадагы акчаны которуу боюнча Кардардын көрсөтмөлөрүн Банк өзүнүн каалоосу боюнча каалаган корреспонденттик эсеби аркылуу аткарат. Кардар мындай көрсөтмөлөрдү сутканын каалаган убагында, жумасына жети күн Банка жөнөтө алат. Эгерде Банк Кардардын көрсөтмөсүн өзүнүн иш күнүндө жана Банктын веб-сайтында көрсөтүлгөн операциялык убакыттын ичинде алса, анда которуу ошол эле иш күнү аткарылат жана акча ошол эле күнү эсептелинет («ошол эле күнү» же “same value date”). Эгерде көрсөтмө белгиленген убакыттан кийин келип түшсө, анда которуу Банк тарабынан кийинки иш күнү аткарылат жана акча «кийинки күнгө» валюталанат (“next value date”). Эгерде көрсөтмө иш эмес күндөрү жөнөтүлсө, анда алар Банк тарабынан андан кийинки биринчи иш күнү аткарылат жана акча ошол эле күнү валюталанат (“same value date”). 13.4.6 Кардар «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу жеткиликтүү болгон башка операцияларды/макулдашууларды да жүргүзө алат. 13.5 «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу банктык тейлөө интернетке кирүү мүмкүнчүлүгү жана керектүү техникалык жабдуулары/куралдары бар Кардарга көрсөтүлөт. Бардык банктык операциялар/макулдашуулар Кардардын «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу берген көрсөтмөлөрүнүн негизинде Банк тарабынан аткарылат. Кардардын эсептешүү эсептерине «Интернет-Банкинг» аркылуу кирүү үчүн ага «Интернет-Банкинг» системасына кирүү коддору берилет.
--	---

13.6. Стороны признают, что в соответствии с законодательством Кыргызской Республики Коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» являются идентификаторами Клиента. 13.7. Стороны признают, что распоряжения Клиента о проведении операций/сделок в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, сделанные по Расчетному счету Клиента и/или в самой системе «Интернет-Банкинг» с использованием правильных Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг», считаются исходящими от Клиента, переданных Клиентом в Банк, целостными и неизменными, подписанными Клиентом с использованием идентификатора Клиента и имеют юридический статус, равный юридическому статусу бумажных документов, составленных в соответствии с требованиями предъявляемыми законодательством Кыргызской Республики. 13.8. Стороны признают, что Выписка по счету, предоставляемая Банком на периодической основе, ежедневной, еженедельной или ежемесячной согласно Заявлению Клиента, является документом, подтверждающим осуществление самим Клиентом банковских операций/сделок по своему Расчетному счету, в том числе с использованием системы «Интернет-Банкинг» режима полного доступа. 13.9. <u>Банк обязуется:</u> 13.9.1. обеспечить конфиденциальность информации Клиента, в соответствии с внутренними процедурами обеспечения информационной безопасности и всеми возможными способами, известными Банку, в целях исключения неавторизованного доступа к серверу Банка; 13.9.2. обеспечить нормальное функционирование системы, в случае возникновения технических проблем в процессе использования системы «Интернет-Банкинг», приложить необходимые усилия и	13.6 Тараптар Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык «Интернет-банкинг» системасына кирүү коддору Кардардын идентификаторлору болуп саналаарын таанышат. 13.7 Тараптар макулдашат, эгер Кардар «Интернет-Банкинг» системасына толук жетүү режиминде өзүнүн эсептешүү эсеби боюнча жана/же «Интернет-Банкинг» системасында туура кирүү коддорун колдонуп банктык операцияларды/макулдашууларды жүргүзүү жөнүндө көрсөтмө берсе, анда мындай көрсөтмөлөр Кардардын өзү тарабынан берилген, Банкка жеткирилген, өзгөртүлбөгөн жана толук бойдон сакталып калган деп эсептелет. Ошондой эле алар Кардардын идентификаторун колдонуу менен кол коюлган болуп саналат жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган талаптарга ылайык түзүлгөн кагаз документтер менен бирдей юридикалык күчкө ээ болот. 13.8 Тараптар макулдашат, Банк Кардарга күн сайын, жума сайын же ай сайын Кардардын Өтүнмөсүнүн негизинде берип турган эсеп көчүрмөсү Кардардын өзүнүн эсептешүү эсеби боюнча жүргүзгөн банктык операцияларын/макулдашууларын, анын ичинде «Интернет-Банкинг» системасын толук жетүү режиминде колдонуу менен жасалган операцияларды тастыктаган документ болуп эсептелет. 13.9 <u>Банк төмөнкү милдеттенмелерди өзүнө алат:</u> 13.9.1 Кардардын маалыматтарынын купуялуулугун камсыз кылууга, маалыматтык коопсуздукту камсыздоонун ички процедураларына ылайык жана Банка белгилүү болгон бардык ыкмаларды колдонуу менен, Банктын серверине ыйгарым укугу жок кирүү мүмкүнчүлүгүн болтурбоо максатында чараларды көрүүгө милдеттүү. 13.9.2 «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу учурунда техникалык мүчүлүштүктөр пайда болгон учурда, Банк системанын туруктуу иштешин камсыз кылууга, ошондой эле мындай
--	--

предпринять все возможные действия по их устранению в разумные сроки. При этом Клиент не вправе предъявлять претензий Банку о нефункционировании системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, и в период устранения технических проблем должен осуществлять банковские операции/сделки обычным способом с использованием бумажных носителей или иными способами, предусмотренными настоящим Договором;	мүчүлүштүктөрдү акылга сыярлык мөөнөттө жоюу үчүн керектүү чараларды көрүүгө жана аракеттерди жүргүзүүгө милдеттенет. Ошол эле учурда, кардар «Интернет-Банкинг» системасы толук жеткиликтүүлүк режиминде иштебей турган мезгилде Банкка карата эч кандай доомат коюуга укуксуз болуп саналат жана техникалык мүчүлүштүктөр жоюлганга чейин банктык операцияларды/келишимдерди ушул келишимде көрсөтүлгөн башка ыкмалар аркылуу, анын ичинде кагаз жүзүндөгү документтерди колдонуу менен жүргүзүүгө тийиш.
13.9.3. выдать Коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» после предоставления Клиентом Заявления и подключения к системе «Интернет-Банкинг»;	13.9.3 Кардар тарабынан «Интернет-Банкинг» системасына кошулуу жана тиешелүү өтүнмө берилгенден кийин, Банк кардарга кирүү коддорун берүүгө милдеттенет.
13.9.4. осуществлять банковское обслуживание Клиента в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа;	13.9.4 Банк кардарды «Интернет-Банкинг» системасында жеткиликтүүлүк режимине ылайык тейлөөгө милдеттенет.
13.9.5. выполнять поручения Клиента, переданные в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа, в сроки, предусмотренные настоящим Договором;	13.9.5 Банк кардар тарабынан «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу жеткиликтүүлүк режимине ылайык берилген көрсөтмөлөрдү ушул келишимде көрсөтүлгөн мөөнөттөрдө аткарууга милдеттенет.
13.9.6. хранить тайну по операциям Клиента и предоставлять сведения по ним третьим лицам только в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики и настоящим Договором;	13.9.6 Банк кардардын операциялары боюнча сырды сактоого жана бул тууралуу маалыматты үчүнчү жактарга Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында жана ушул келишимде белгиленген учурлардан башка учурда бербөөгө милдеттенет.
13.9.7. немедленно заблокировать доступ к Расчетному счету Клиента посредством системы «Интернет-Банкинг» при получении соответствующего требования от Клиента в порядке, предусмотренном настоящим Договором, либо в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики;	13.9.7 Кардар тарабынан ушул келишимде белгиленген тартипте тийиштүү талап келип түшкөндө же Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык, Банк кардардын эсептик эсебине «Интернет-Банкинг» аркылуу кирүүнү дароо бөгөттөөгө милдеттенет.
13.9.8. предоставить Клиенту новые Коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» по Заявлению Клиента;	13.9.8 Кардар тарабынан жазуу жүзүндө өтүнмө берилген учурда, Банк кардарга жаңы кирүү коддорун берүүгө милдеттенет.
13.9.9. по запросу Клиента выдавать Клиенту заверенную копию платежного поручения на бумажном носителе по банковским операциям, произведенным в системе	13.9.9 Кардардын талабы боюнча, Банк «Интернет-Банкинг» системасынын толук жеткиликтүүлүк режиминде жүргүзүлгөн банктык операциялар боюнча кагаз жүзүндөгү төлөм тапшырмасынын

«Интернет-Банкинг» режима полного доступа. 13.10. Банк имеет право: 13.10.1. отказать Клиенту в совершении операции/сделок в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа в случае неполного (неверного) указания Клиентом реквизитов совершаемой операции/сделки, нарушения сроков ее совершения, несоответствия совершаемой операции/сделки законодательству Кыргызской Республики, а также в иных случаях, предусмотренных настоящим Договором и законодательством Кыргызской Республики; 13.10.2. заблокировать доступ к системе «Интернет-Банкинг» в случаях, если по мнению Банка, происходит нарушение или попытки нарушения процедуры безопасности системы «Интернет-Банкинг», в том числе если Банком получено уведомление от Клиента о потере/краже его мобильного телефона и вероятности использования его «Мобильного банкинга» третьими лицами или в случае наличия подозрения на осуществление мошеннических, подозрительных и/или других неправомерных действий/операций с использованием системы «Интернет-Банкинг»; 13.10.3. в случае необходимости уменьшить суточный лимит на банковские операции, производимые Клиентом через систему «Интернет-Банкинг» режима полного доступа, а также разовый лимит на операцию без предварительного уведомления Клиента; 13.10.4. рассматривать 4 (четыре) попытки ввода неправильного имени пользователя и/или пароля и/или ПИН-кода и/или иных Кодов доступов к системе «Интернет-Банкинг» как нарушение системы безопасности, вследствие чего заблокировать доступ к системе «Интернет-Банкинг»; 13.10.5. проводить временную остановку работы системы «Интернет-Банкинг» для проведения процедуры «Конец Операционного дня», смены программного	нотариалдык тастыкталган көчүрмөсүн берүүгө милдеттенет. 13.10 Банк төмөнкү ыйгарым укуктарга ээ: 13.10.1 Эгерде кардар операциянын/келишимдин реквизиттерин толук эмес (же туура эмес) көрсөткөн болсо, аны белгиленген мөөнөттө жүргүзбөсө, же операция/келишим Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына каршы келсе, ошондой эле ушул келишимде жана мыйзамда көрсөтүлгөн башка учурларда, Банк «Интернет-Банкинг» системасынын толук жеткиликтүүлүк режиминде операция/келишим жүргүзүүдөн кардарга баш тартууга укуктуу. 13.10.2 Эгерде Банктын пикири боюнча «Интернет-Банкинг» системасынын коопсуздук процедуралары бузулса же бузууга аракет жасалса (анын ичинде кардардын мобилдик телефону жоголгон/уурдалган жана мобилдик банкинги үчүнчү жактар колдонуу коркунучу жаралса), же болбосо шектүү, алдамчылык мүнөздөгү же башка мыйзамсыз аракеттер/операциялар жүргүзүлүп жатканына күмөн саноо болсо, Банк системага кирүүнү чектөөгө укуктуу. 13.10.3 Банк муктаждык жаралган учурда, кардар тарабынан «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу жүргүзүлө турган операциялар үчүн күнүмдүк лимитти же бир жолку операциянын лимитин кардарды алдын ала кабардар кылбастан азайтууга укуктуу. 13.10.4 Эгерде кардар 4 (төрт) жолу «Интернет-Банкинг» системасына кирүү үчүн колдонуучу атын жана/же сырсөздү, ПИН-кодду же башка коддорду туура эмес киргизсе, Банк муну коопсуздук системасынын бузулушу катары кабыл алып, кирүүнү чектөөгө укуктуу. 13.10.5 Банк операциялык күндүн аягы, программалык камсыздоону жаңыртуу жана профилактикалык иштерди жүргүзүү максатында «Интернет-Банкинг»
--	--

обеспечения и проведения профилактических работ; 13.10.6. немедленно аннулировать доступ Клиента или запретить (блокировать) доступ в систему «Интернет-Банкинг» в следующих случаях: а) на основании устного и письменного запроса Клиента в случаях, предусмотренных настоящим Договором; б) при закрытии Расчетных счетов Клиента; в) при наложении ареста/блокировки на Расчетный счет Клиента в соответствии с законодательством Кыргызской Республики; г) при установлении ограничений на деятельность по Расчетному счету Клиента; е) в других случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики. 13.11. Клиент обязан: 13.11.1. выполнять требования Банка, предъявляемые в связи с обслуживанием в системе «Интернет-Банкинг»; 13.11.2. оплачивать услуги Банка по обслуживанию в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с Тарифами Банка; 13.11.3. сохранять в секрете от третьих лиц Коды доступа к системе «Интернет-Банкинг», для доступа к Счету через систему «Интернет-Банкинг»; 13.11.4. периодически (не реже 1 раза в три месяца) проводить замену Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг»; 13.11.5. в случае утери/кражи/использования неуполномоченным лицом Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг» или при обнаружении случаев проведения операций/сделок с использованием системы «Интернет-Банкинг», несанкционированных Клиентом, или утери/хищения, или использования неуполномоченным лицом устройств доступа, посредством которых Клиент осуществлял вход в систему «Интернет-Банкинг», незамедлительно обратиться в Банк по телефону с устным	системасынын ишин убактылуу токтотууга укуктуу. 13.10.6 Банк кардардын «Интернет-Банкинг» системасына жеткиликтүүлүгүн дароо жокко чыгарууга же системага кирүүнү тыюуга (чектөөгө) укуктуу төмөнкү учурларда: а) ушул келишимде көрсөтүлгөн учурларда, кардар тарабынан берилген оозеки же жазуу жүзүндөгү өтүнүч боюнча; б) кардардын эсептик эсептери жабылган учурда; в) Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык, кардардын эсептик эсебине камак салынган же бөгөт коюлган учурда; г) кардардын эсептик эсебине байланыштуу чектөөлөр киргизилген учурда; е) Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган башка учурларда. 13.11 Кардар төмөнкүлөргө милдеттүү: 13.11.1 «Интернет-Банкинг» системасында кызмат көрсөтүүгө байланыштуу Банк тарабынан коюлган талаптарды аткарууга; 13.11.2 Банктын Тарифтерине ылайык, «Интернет-Банкинг» системасында көрсөтүлгөн кызматтар үчүн Банкка акы төлөөгө; 13.11.3 «Интернет-Банкинг» системасына кирүү үчүн колдонулуучу кирүү коддорун (Коддорду) үчүнчү жактардан купуя сактоого; 13.11.4 «Интернет-Банкинг» системасына кирүү коддорун мезгил-мезгили менен (ар үч айда бир жолу кем эмес) алмаштырып турууга; 13.11.5 Эгерде кирүү коддору жоголуп кетсе, уурдалса же ыйгарым укугу жок адам тарабынан колдонулса, же болбосо Кардардын уруксатысыз «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу операциялар/соода жүргүзүлгөн учурлар аныкталса, же болбосо Кардар системага кирүү үчүн колдонгон жабдыктар жоголуп же уурдалса же ыйгарым укугу жок адам колдонсо — анда Кардар дароо Банкка телефон аркылуу кайрылып, «Интернет-Банкинг» системасына кирүүнү бөгөттөөнү оозеки талап кылууга жана андан соң кечиктирбестен, 3 календардык күндүн
---	--

требованием блокирования доступа к системе «Интернет-Банкинг» или лично с сообщением удостоверяющих личность Клиента данных, с письменным подтверждением данного требования не позднее, чем в течение 3-х календарных дней после устного требования. При этом, Клиент согласен не выдвигать требований против Банка, если Банк не был своевременно уведомлен о случившемся в письменной форме; 13.11.6. периодически проверять соответствие банковских реквизитов для входящих денежных переводов; 13.12. производить операции/сделки в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, в соответствии с законодательством Кыргызской Республики и настоящим Договором. 13.13. <u>Клиент имеет право:</u> 13.13.1. пользоваться комплексом услуг системы «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа к системе на условиях, предусмотренных настоящим Договором; 13.13.2. совершать операции/сделки в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа; 13.13.3. обратиться в Банк для установления суточных лимитов и лимитов на одну операцию, в пределах которых Клиент вправе совершать операции в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа; 13.13.4. давать Банку распоряжение о блокировании доступа к системе «Интернет-Банкинг» в порядке, предусмотренном настоящим Договором; 13.13.5. менять Коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» по своему усмотрению, но не реже чем 1 (один) раз в три месяца; 13.13.6. в случае блокирования доступа к системе «Интернет-Банкинг», как предусмотрено в настоящем Договоре, обратиться в Банк на получение новых Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг»; 13.13.7. получать Выписки по счету и Выписки по корпоративной кредитной Карте, а также учетный курс НБКР на свой электронный адрес, указанный в Заявлении;	ичинде, жеке өзү келип же өздүгүн тастыктаган маалымат менен жазуу жүзүндө тастыктоого милдеттүү. Ошол эле учурда, эгерде Банк жазуу жүзүндө өз убагында маалымдалбаса, анда Кардар Банкка карата доомат коюудан баш тартууга макул. 13.11.6 кирүүчү акча которуулар боюнча банк реквизиттеринин тууралыгын мезгил-мезгили менен текшерип туруу; 13.12 «Интернет-Банкинг» системасында толук жеткиликтүүлүк режиминде операцияларды / келишимдерди Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына жана ушул Келишимге ылайык жүргүзүү. 13.13 <u>Кардар укуктуу:</u> 13.13.1 ушул Келишимде белгиленген шарттар боюнча жеткиликтүүлүк режимине ылайык «Интернет-Банкинг» системасынын кызматтар комплексин пайдаланууга; 13.13.2 жеткиликтүүлүк режимине ылайык «Интернет-Банкинг» системасында операцияларды / келишимдерди жүргүзүүгө; 13.13.3 «Интернет-Банкинг» системасында толук жеткиликтүүлүк режиминде операцияларды жүргүзүү укугуна ээ болгон күнүмдүк жана бир жолку операциялардын лимиттерин белгилөө үчүн Банкка кайрылууга; 13.13.4 ушул Келишимде көрсөтүлгөн тартипте «Интернет-Банкинг» системасына жеткиликтүүлүктү бөгөттөө тууралуу Банкка буйрук берүүгө. 13.13.5 «Интернет-Банкинг» системасына кирүү коддорун өз каалоосу боюнча, бирок үч айда бир жолудан кем эмес алмаштырууга; 13.13.6 ушул Келишимде каралгандай «Интернет-Банкинг» системасына кирүү бөгөттөлгөн учурда, жаңы кирүү коддорун алуу үчүн Банкка кайрылууга; 13.13.7 өзүнүн Өтүнүчүндө көрсөтүлгөн электрондук дарекке эсеп боюнча көчүрмөлөрдү жана корпоративдик кредиттик карта боюнча көчүрмөлөрдү,
--	--

13.13.8. получить в Банке заверенную копию платежного поручения на бумажном носителе по банковским операциям, произведенным по системе «Интернет-Банкинг»; 13.14. <u>Банк не несет ответственность:</u> 13.14.1. за ошибки, задержки или неспособность Клиента получить доступ в систему «Интернет-Банкинг», связанные с неисправностью оборудования, устройства, технических средств, прочих ресурсов Клиента и/или сбоев коммуникации в каналах связи; 13.14.2. за повреждение оборудования Клиента или информации, хранящейся в оборудовании Клиента, за безопасность программного обеспечения, персонального компьютера, персонального мобильного телефона и/или иного устройства Клиента от различных вирусов и других повреждений/неисправностей; 13.14.3. за невыполнение инструкций Клиента с использованием системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, если на Расчетный счет Клиента был наложен арест, предъявлены в Банк исполнительные документы или налоговые платежные требования или операции по нему были приостановлены Клиентом в порядке, предусмотренном настоящим Договором и/или в соответствии с законодательством Кыргызской Республики; 13.14.4. за средства, продукты и услуги, с помощью которых производится обслуживание в системе «Интернет-Банкинг», обеспечиваемые третьей стороной (провайдер доступа к Интернету, каналы сотовой (радиотелефонной) связи и пр.); 13.14.5. за несанкционированный доступ в систему (и его последствия, в том числе причиненный ущерб), произошедший со стороны третьих лиц, в случаях, когда такой	ошондой эле Кыргыз Республикасынын Улуттук банкынын эсептик курсун алууга; 13.13.8 «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу жүргүзүлгөн банк операциялары боюнча төлөм тапшырмасынын кагаз түрүндөгү нотариалдык күбөлөндүрүлгөн көчүрмөсүн Банктан алууга. 13.14 <u>Банк төмөнкү учурларда жоопкерчилик тартпайт:</u> 13.14.1 Кардардын жабдыктарынын, түзмөктөрүнүн, техникалык каражаттарынын, башка ресурстарынын бузулушуна жана/же байланыш каналдарындагы байланыштын үзгүлтүккө учурашына байланыштуу Кардардын «Интернет-Банкинг» системасына кирүүдө кетирген каталары, кечиктирүүлөрү же мүмкүн эместиги үчүн; 13.14.2 Кардардын жабдыктарынын бузулушу же аларда сакталган маалыматтардын жоголушу, ошондой эле программалык камсыздоонун, жеке компьютери, мобилдик телефону жана/же башка түзмөктөрүнүн коопсуздугу үчүн, аларга вирус жугуу же башка зыян келтирүү/бузулуу учурларында. 13.14.3 Эгерде Кардардын эсептик эсебине камак салынса, Банкка аткаруу документтери же салыктык төлөм талаптары келип түшсө же ушул Келишимге жана/же Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Кардар тарабынан операциялар убактылуу токтотулса — анда Банк толук жеткиликтүүлүк режиминде «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу Кардардын көрсөтмөлөрүн аткарбаганы үчүн жоопкерчилик тартпайт; 13.14.4 «Интернет-Банкинг» системасында кызмат көрсөтүүнү камсыз кылууга тартылган үчүнчү жактардын (интернетке туташуу кызматын көрсөткөн провайдерлер, уюлдук же радиотелефон байланыш операторлору жана башкалар) тарабынан сунушталган техникалык жабдууларга, программаларга жана байланыш кызматтарына байланыштуу маселелер үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт; 13.14.5 уруксатсыз кирүү (жана анын кесепеттери, анын ичинде келтирилген зыян) үчүн, эгерде мындай кирүү Банктын көзөмөлүндө болбогон же Банктын
---	--

доступ произошел в ситуации, не подлежащей или не подпадающей под контроль со стороны Банка, включая, но не ограничиваясь: • кража/перехват Авторизационного сеанса работы, идентификационных сведений, Кодов доступа, паролей, кодов подтверждения (в том числе через вредоносное программное обеспечение, подмена Авторизационного сеанса работы, кейлоггеры, иные средства незаконного доступа); • фишинговая атака, совершенная в результате, включая, но не ограничиваясь: перехода Клиента по сомнительной ссылке, введением Кодов доступа на клонированный (фальшивый) сайтах, включение демонстрации экрана. 13.14.6. за несанкционированный доступ со стороны третьих лиц к Расчетным счетам Клиента и совершение операций через систему «Интернет-Банкинг»; 13.14.7. за последствия несвоевременного уведомления Клиентом Банка об утере/краже/ использовании неуполномоченным лицом пароля и/или имени пользователя и/или ПИН-кода и/или иных Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг», и/или утери, хищения или использования неуполномоченным лицом устройств доступа, посредством которых Клиент осуществлял вход в систему «Интернет-Банкинг», мобильного телефона/SIM-карты, к которой привязан номер мобильного телефона, сообщенного Клиентом Банку в целях получения SMS-сообщений с кодами, 3D-Secure паролями и/или иными паролями и идентификаторами, о неправильно произведенных операциях/сделках и о попытках несанкционированного доступа к Расчетному счету Клиента с использованием системы «Интернет-Банкинг» (либо о совершении попытки такого доступа). Любые	көзөмөлүнө жатпаган жагдайларда орун алган болсо, жоопкерчилик тартпайт. Мындай жагдайларга төмөнкүлөр кирет, бирок алар менен чектелбейт: • Авторизация сессиясын, идентификациялык маалыматтарды, кирүү коддорун, сырсөздөрдү, ырастоочу коддорду уурдоо же тосуп алуу (анын ичинде зыяндуу программалык камсыздоо аркылуу, авторизация сессиясын алмаштыруу, кейлоггерлер жана башка мыйзамсыз кирүү каражаттары аркылуу); • Кардар шектүү шилтеме аркылуу өткөндөн кийин, кирүү коддорун жасалма (клондолгон) веб-сайттарга киргизгенден кийин же экранды көрсөтүү функциясын кошкондон кийин болгон фишинг чабуулу. Үчүнчү жактар тарабынан Кардардын Эсептик эсебине уруксатсыз кирүү жана «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу операцияларды жүргүзүү учурлары үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт; 13.14.6 Үчүнчү жактар тарабынан Кардардын Эсептик эсебине уруксатсыз кирүү жана «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу операцияларды жүргүзүү учурлары үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт. 13.14.7 Кардар тарабынан Банкка өз убагында билдирүү берилбеген учурлар үчүн, тактап айтканда: сырсөздүн жана/же колдонуучу атын, ПИН-кодду жана/же башка кирүү коддорун жоготуу, уурдатып жиберүү же ыйгарым укугу жок адам тарабынан колдонуу, ошондой эле «Интернет-Банкинг» системасына кирүү үчүн колдонулган түзмөктөрдү, мобилдик телефонду/SIM-картаны (Кардар Банкка SMS-билдирүүлөрдү, 3D-Secure сырсөздөрдү жана башка сырсөздөрдү алуу үчүн билдирген номерге байланыштуу) жоготуу, уурдатуу же үчүнчү жактардын колдонуп алышы, туура эмес операциялар тууралуу, же «Интернет-Банкинг» аркылуу Кардардын Эсептик эсебине уруксатсыз кирүү аракети тууралуу билдирбөө же кеч билдирүү учурлары үчүн, Банк эч кандай жоопкерчилик тартпайт. Мындай же ушул сыяктуу аракеттерден улам келип чыккан жоготуулар же жоопкерчилик толугу менен Кардардын мойнунда болот.
--	---

убытки или ответственность вследствие таких или подобных действий ложатся на Клиента; 13.14.8. за выполнение распоряжений Клиента, в случае непредставления Клиентом информации об утере, краже, использовании неуполномоченным лицом Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг»; 13.14.9. за последствия, в том числе причиненный ущерб, возникшие вследствие получения неуполномоченным лицом информации, направленной на электронный адрес, указанный в Заявлении; 13.14.10. за невыполнение платежных поручений Клиента в системе «Интернет-Банкинг», в случае если поручение было предоставлено с неправильными реквизитами или иными ошибками. 13.15. Подключаясь к системе «Интернет-Банкинг», Клиент соглашается на банковское обслуживание через сеть Интернет, осознавая, что сеть Интернет не является безопасным каналом связи и Клиент, подписанием Заявления принимает на себя все риски: 13.15.1. возникающие вследствие использования такого канала связи, в том числе связанные с возможным доступом третьих лиц к Кодам доступа к системе «Интернет-Банкинг» и распоряжением третьим лицом, которому стали известны Коды доступа к системе «Интернет-Банкинг», расходных и иных операций по Счету(-ам) Клиента и иных действий по управлению Счетом(-ами) Клиента; 13.15.2. связанные с подключением его технических средств к сети Интернет и самостоятельно обеспечивает защиту собственных технических средств от несанкционированного доступа и вредоносного программного обеспечения. 13.16. Клиент принимает на себя все возможные потери, убытки, ущерб и т.п.,	13.14.8 Кардар тарабынан «Интернет-Банкинг» системасына кирүү коддорунун жоголушу, уурдалышы же ыйгарым укугу жок адам тарабынан колдонулганы тууралуу маалымат берилбеген учурда, Банк Кардардын көрсөтмөлөрүн аткаргандыгы үчүн жоопкерчилик тартпайт; 13.14.9 Өтүнмөдө көрсөтүлгөн электрондук почта дарегине жөнөтүлгөн маалыматты ыйгарым укугу жок адам алган учурда келип чыккан кесепеттер, анын ичинде келтирилген зыян үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт; 13.14.10 Үчүнчү жактар тарабынан Кардардын Эсептик эсебине уруксатсыз кирүү жана «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу операцияларды жүргүзүү учурлары үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт; 13.15 «Интернет-Банкинг» системасына туташуу менен, Кардар банктык кызматтарды интернет тармагы аркылуу алуу шарттарына макул болот жана интернет тармагы коопсуз байланыш каналы болуп эсептелбесин түшүнөт. Арызга кол коюу менен, Кардар төмөнкү бардык тобокелчиликтерди өз мойнуна алат: 13.15.1 мындай байланыш каналы аркылуу кызмат алуу натыйжасында жаралышы мүмкүн болгон тобокелчиликтер, анын ичинде үчүнчү жактардын «Интернет-Банкинг» системасына кирүү коддоруна ээ болуп алышы жана бул коддорду билген адамдар тарабынан Кардардын эсебинен чыгымдык же башка операцияларды жүргүзүү, ошондой эле Эсеп(тер)ди башкарууга байланыштуу башка аракеттерди жасоо менен байланышкан тобокелчиликтер. 13.15.2 интернет тармагына өзүнүн техникалык каражаттарын туташтыруудан келип чыгышы мүмкүн болгон тобокелчиликтер, ошондой эле өзүнүн техникалык каражаттарын уруксатсыз кирүүдөн жана зыяндүү программалык камсыздоодон коргоону өз алдынча камсыз кылуу милдети. 13.16 Кардар «Интернет-Банкинг» системасын интернет тармагы аркылуу
--	--

возникшие в результате использования системы «Интернет-Банкинг» через сеть Интернет, в том числе в результате мошеннических, хакерских, вирусных атак из сети Интернет и настоящим гарантирует, что не будет подавать претензий Банку или каких-либо исков против него в таких случаях, поскольку Банк предварительно и в полном объеме информировал Клиента о возможных рисках. Настоящим Клиент признает и подтверждает, что сам является инициатором предоставления ему технической возможности управлять Счетом(-ами), распоряжаться денежными средствами на Счете(-ах) и осуществлять платежи и операции с использованием системы «Интернет-Банкинг», а также то, что он освобождает Банк от какой-либо ответственности, а Банк, соответственно, не несет перед ним никакой ответственности за любые последствия, которые могут возникнуть для Клиента в случае перехвата третьими лицами управления персональным компьютером Клиента, мобильного телефона и/или иного устройства, кражей Кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг» или несоблюдения Клиентом процедур безопасности. 13.17. Все действия в системе «Интернет-Банкинг» по получению информации, а также все операции/сделки, произведенные посредством системы «Интернет-Банкинг» в пределах Авторизованного сеанса работы, безусловно и безоговорочно признаются Сторонами совершенными лично Клиентом и Клиент несет полную финансовую ответственность за такие действия, операции/сделки. 13.18. Информация, зафиксированная в протоколах информационных систем Банка по операциям/сделкам, совершенным в рамках Авторизованного сеанса работы, признается Банком и Клиентом в качестве	пайдалануунун натыйжасында келип чыгышы мүмкүн болгон бардык жоготууларды, чыгымдарды, зыяндарды жана башка терс кесепеттерди өз мойнуна алат. Бул зыяндар интернет тармагынан болгон алдамчылык аракеттердин, хакердик чабуулдардын, вирус жугузуулардын ж.б. натыйжасында келип чыккан учурларды да камтыйт. Ушуну менен Кардар Банкка карата мындай учурларда эч кандай доо-арыз же талап койбой тургандыгын кепилдейт, анткени Банк мүмкүн болуучу тобокелчиликтер тууралуу Кардарти алдын ала жана толук көлөмдө кабардар кылган. Кардар өзүнүн Эсеп(тер)ине техникалык жеткиликтүүлүк алууга, андагы акча каражаттарын башкарууга жана «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу төлөмдөрдү жана операцияларды жүргүзүүгө өзү демилгечи болгондугун тааныйт жана тастыктайт, жана ушул менен Банкты ар кандай жоопкерчиликтен бошотот. Мындан тышкары, Банк төмөнкү учурлар боюнча эч кандай жоопкерчилик тартпайт: үчүнчү жактар тарабынан Кардардын жеке компьютерин, мобилдик телефону же башка түзмөктөрүн башкаруунун басып алынышы; «Интернет-Банкинг» системасына кирүү коддорунун уурдалышы; Кардар тарабынан коопсуздук процедураларынын сакталбагандыгы. 13.17 «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу маалымат алуу боюнча жүргүзүлгөн бардык аракеттер, ошондой эле Авторизацияланган иш сессиясынын алкагында «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу ишке ашырылган бардык операциялар / келишимдер Тараптар тарабынан эч кандай талаш-тартышсыз жана толук түрдө Кардардын жеке өзү тарабынан аткарылган деп таанылат, жана мындай аракеттер, операциялар / келишимдер үчүн кардар толук көлөмдө каржылык жоопкерчилик тартат. 13.18 «Интернет-Банкинг» системасында Кардар уруксат менен кирген иш сессиясынын алкагында жүргүзгөн операциялар жана бүтүмдөр боюнча Банктын маалыматтык системаларында катталган
--	--

документального источника, подтверждающего факты совершения Клиентом операций/сделок в системе «Интернет-Банкинг», и является основанием для проведения Банком расчетов по распоряжениям Клиента, а также исчислению, списанию со Счета Клиента или истребованию с Клиента, причитающихся Банку комиссий в соответствии с Тарифами Банка. 13.19. Клиент обязан относиться к совершению операций/сделок посредством системы «Интернет-Банкинг» с должной осторожностью, а также предпринимать разумные меры к снижению вероятности совершения непреднамеренных или случайных операций/сделок в системе «Интернет-Банкинг». Все операции/сделки, совершенные за время Авторизованного сеанса работы, в том числе оплата товаров/услуг, переводы и платежи считаются исполненными по распоряжению Клиента и подтвержденными им. 13.20. Совершение банковских операций и/или сделок с Банком посредством системы «Интернет-Банкинг» с подтверждением Клиентом согласия с условиями Банка по той или иной операции/сделке, считается вступлением Клиента с Банком в договорные отношения (заключением соответствующего договора) по такой операции/сделке и акцептом всех указанных в системе условий. 13.21. Стороны согласны признавать данные об операциях/сделках с использованием системы «Интернет-Банкинг» на машинных и электронных носителях в качестве доказательства для разрешения споров в судах. 13.22. При внедрении Банком новых услуг, доступных в системе «Интернет-Банкинг», Клиент может воспользоваться ими путем принятия условий, описанных в соответствующей вкладке системы «Интернет-Банкинг», что будет считаться согласием Клиента с правилами,	жазуулар расмий документ катары эсептелет. Бул маалыматтар Банк менен Кардар үчүн Кардар тарабынан көрсөтмөлөрдүн чын эле берилгендигин далилдеген ишенимдүү булак болуп саналат. Мындай протоколдордун негизинде Банк Кардар берген көрсөтмөлөр боюнча эсеп жүргүзөт, ошондой эле Банктын Тарифтерине ылайык, Кардардан комиссиялык төлөмдөрдү эсептейт, кармайт же өндүрүп алат. 13.19 Кардар «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу операцияларды/келишимдерди жүргүзүүдө тийиштүү этияттык менен мамиле кылууга, ошондой эле күтүлбөгөн же кокустук операциялардын/келишимдердин жүрүшүнө жол бербөө үчүн негиздүү алдын алуу чараларын көрүүгө милдеттүү. Авторизацияланган иш сессиясынын жүрүшүндө аткарылган бардык операциялар/келишимдер, анын ичинде товарлар менен кызмат көрсөтүүлөр үчүн төлөмдөр, акча которуулар жана башка төлөмдөр, Кардардын көрсөтмөсүнө ылайык ишке ашырылган жана Кардар тарабынан тастыкталган деп эсептелет. 13.20 «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу Банк менен банктык операцияларды жана/же келишимдерди жүргүзүү, ошондой эле кардар тарабынан ошол операцияга / келишимге карата Банктын шарттарына макулдук берүү – кардар менен Банк ортосунда тиешелүү келишим түзүлгөнүн жана системада көрсөтүлгөн бардык шарттар кардар тарабынан кабыл алынганын билдирет. 13.21 Тараптар «Интернет-Банкинг» системасын колдонуу аркылуу жүргүзүлгөн операцияларга/ бүтүмдөргө байланыштуу маалыматтарды, алардын машиналык же электрондук түрдө сакталганына карабастан, соттук териштирүүлөрдө далил катары таанууга макул болушат. 13.22 Эгерде Банк «Интернет-Банкинг» системасына жаңы кызматтарды киргизсе, анда кардар тиешелүү бөлүмдө (вкладкада) көрсөтүлгөн шарттарды кабыл алуу аркылуу ал кызматтарды пайдаланууга укуктуу болот. Мындай шарттарды кабыл алуу фактысы – ар бир жаңы кызмат боюнча Банк тарабынан
---	--

установленными Банком по каждой конкретной новой услуге. 14. Условия по обслуживанию зарплатного проекта и выпуск дебетовых карт 14.1. В случае подачи Клиентом соответствующего Заявления, Банк предоставляет услугу по обслуживанию зарплатного проекта и выпуску дебетовых Карт. 14.2. После подачи, заполнения и подписания всех документов сотрудниками Клиента, Банк в сроки, установленные внутренними документами Банка, открывает банковские счета сотрудникам Клиента и предоставляет сотрудникам дебетовые Карты. 14.3. Банк обязуется провести инструктаж сотрудников Клиента о порядке пользования дебетовой Картой и Банкоматом. 14.4. Порядок обслуживания сотрудников Клиента и осуществления операций с использованием дебетовой Карты определяется Генеральным договором банковского счета, заключенным отдельно с каждым сотрудником Клиента. 14.5. Банк вправе выпустить сотрудникам Клиента корпоративные кредитные Карты с установлением кредитного лимита в размере, определенном Банком. 14.6. Клиент обязуется представлять в Банк письменную инструкцию о перечислении заработной платы и платежную ведомость, подписанные уполномоченными лицами Клиента, а также платежную ведомость на электронном носителе (в формате, требуемом Банком), идентичную с письменным вариантом. Данные документы должны быть предоставлены в Банк в течение операционных часов Банка за 1 (один) рабочий день до дня зачисления заработной платы на счета сотрудников Клиента. Платежная ведомость должна содержать имена сотрудников Клиента (владельцев дебетовых Карт), номера их счетов и суммы к выплате. В день выплаты заработной платы общая сумма заработной платы переводится с Расчетного счета	белгиленген эрежелерге кардардын макулдугу катары эсептелет. 14 Айлык маяна долбоорун тейлөө жана дебеттик карталарды чыгаруу шарттары 14.1 Кардар тарабынан тиешелүү өтүнмө берилген учурда, Банк эмгек акыны которуу долбоору боюнча кызмат көрсөтүүнү жана дебеттик карталарды чыгарууну камсыз кылат. 14.2 Кардардын кызматкерлери бардык документтерди толтуруп, кол койгондон кийин, Банк өзүнүн ички документтеринде белгиленген мөөнөттөрдүн негизинде Кардардын кызматкерлерине банктык эсептерди ачат жана аларга дебеттик карталарды берет. 14.3 Банк Кардардын кызматкерлерин дебеттик карта жана банкоматты колдонуу тартиби боюнча нускама (инструктаж) менен камсыз кылууга милдеттенет. 14.4 Кардардын кызматкерлерине тейлөө тартиби жана дебеттик карта аркылуу операцияларды жүргүзүү шарттары ар бир кызматкер менен өзүнчө түзүлгөн банктык эсеп боюнча Генералдык келишимде аныкталат. 14.5 Банк Кардардын кызматкерлерине корпоративдик кредиттик карталарды чыгарууга укуктуу жана бул карталар боюнча кредиттик лимитти өз алдынча аныктайт. 14.6 Кардар Банкка эмгек акыны которуу боюнча жазуу жүзүндөгү көрсөтмөнү жана Кардардын ыйгарым укуктуу өкүлдөрү тарабынан кол коюлган төлөм ведомостун, ошондой эле анын электрондук көчүрмөсүн (Банк талап кылган форматта) берүү милдетин өзүнө алат. Электрондук көчүрмө жазуу түрүндөгү версиясына толук дал келүүгө тийиш. Бул документтер эмгек акы которула турган күндөн бир иш күн мурун, Банктын операциялык убактысынын ичинде Банкка берилүүгө тийиш. Төлөм ведомосту Кардардын кызматкерлеринин (дебеттик картанын ээлеринин) аты-жөнүн, алардын эсептеринин номерлерин жана төлөнө турган сумма жөнүндө маалыматтарды камтышы керек. Эмгек акы төлөнүүчү күнү жалпы сумма Кардардын тиешелүү өтүнмөдө
--	---

Клиента, указанного в соответствующем Заявлении, на банковские счета сотрудников Клиента. 14.7. В случае наличия расхождений данных между электронным носителем и письменным экземпляром платежной ведомости, только подписанный экземпляр платежной ведомости будет иметь силу для Банка. При этом в случае наличия незначительных для Банка расхождений данных в электронном формате с письменным экземпляром, Банк имеет право сделать исправления данных на электронном носителе, сообщив по телефону контактному лицу о наличии расхождений либо, в случае наличия значительных для Банка расхождений, отказать Клиенту в перечислении заработной платы сотрудникам Клиента. 14.8. Банк не несет ответственности перед сотрудниками Клиента и перед самим Клиентом за задержку выплаты заработной платы в случае наличия расхождения данных в платежной ведомости с электронным носителем. 14.9. Все комиссии, связанные с обслуживанием банковских счетов и дебетовых Карт, будут оплачиваться самостоятельно соответствующим сотрудником Клиента. 14.10. Вместе с соответствующим Заявлением Клиент обязуется предоставить Банку список сотрудников, получающих заработную плату посредством дебетовых Карт. В последующем в случае включения новых сотрудников Клиента в список по выплате заработной платы, Клиент обязуется письменно уведомить Банк об этом за 3 (три) Банковских дня до зачисления заработной платы новым сотрудникам Клиента. В случае увольнения сотрудника Клиента-держателя дебетовой Карты Клиент обязуется письменно уведомить Банк об этом в течение 7 (семи) Банковских дней с момента увольнения сотрудника.	көрсөтүлгөн эсептик эсебинен Кардардын кызматкерлеринин банктык эсептерине которулат. 14.7 Эгерде төлөм ведомостунун электрондук жана жазуу түрүндөгү варианттарынын ортосунда маалыматтар боюнча айырмачылыктар болгон учурда, Банк үчүн күчкө ээ болгон документ болуп жазуу түрүндө кол коюлган төлөм ведомосту эсептелет. Ошол эле учурда, эгерде Банктын көз карашы боюнча электрондук форматтагы маалыматтар менен жазуу нускасынын ортосундагы айырмачылыктар маанилүү эмес болсо, Банк электрондук маалыматтарды тууралоого укуктуу жана бул тууралуу байланышуу үчүн көрсөтүлгөн жооптуу адамга телефон аркылуу кабар берет. Эгерде айырмачылыктар Банктын көз карашы боюнча маанилүү деп табылса, Банк Кардардын кызматкерлерине эмгек акыны которуудан баш тартууга укуктуу. 14.8 Эгерде төлөм ведомостунун жазуу түрүндөгү жана электрондук нускасынын ортосунда айырмачылыктар болсо, Банк эмгек акыны кечиктирип төлөгөндүгү үчүн Кардардын кызматкерлеринин алдында да, Кардардын өзүнүн алдында да жоопкерчилик тартпайт. 14.9 Банктык эсептерди жана дебеттик карталарды тейлөөгө байланыштуу бардык комиссиялык төлөмдөр тиешелүү Кардардын кызматкери тарабынан өз алдынча төлөнөт. 14.10 Тиешелүү өтүнмө менен бирге, кардар Банкка эмгек акыны дебеттик карталар аркылуу алуучу кызматкерлеринин тизмесин берүүгө милдеттенет. Кийинчерээк, эгерде кардардын жаңы кызматкерлери эмгек акы алуу тизмесине кошула турган болсо, кардар бул тууралуу Банкка жаңы кызматкерлерге эмгек акы которуу күнүнө чейин 3 (үч) банк иш күнүнүн ичинде жазуу түрүндө кабар берүүгө милдеттүү. Эгерде дебеттик картанын ээси болгон кардардын кызматкери жумуштан бошотулса, кардар бул тууралуу кызматкер бошотулган күндөн тартып 7 (жети) банк иш күнүнүн ичинде жазуу түрүндө Банкка маалымдоого милдеттүү.
--	---

14.11. Клиент берет на себя обязательство оказать содействие Банку в открытии счетов и выпуске дебетовых карт его сотрудникам путем обеспечения обращения сотрудников Клиента в Банк для подачи заявления физического лица на открытие счета и выпуск банковской платежной карты. 14.12. В случае если Клиент по любой причине не будет выплачивать заработную плату всем или некоторым из сотрудников (вне зависимости от количества сотрудников, которым не будет выплачиваться заработная плата), Клиент обязан письменно, не менее чем за 3 (три) рабочих дня, проинформировать об этом Банк. 14.13. Выплата заработной платы может производиться без предоставления документов, предусмотренных п. 14.6 настоящего Договора в случае, если выплата будет производиться с использованием системы «Интернет-Банкинг». При этом у Клиента должна быть подключена система «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа. Перечисление заработной платы сотрудникам Клиента возможно в соответствии с настоящим Договором несколькими методами, подробное описание которых будет доступно Клиенту в системе «Интернет-Банкинг» в соответствующей вкладке. Инструкции Клиента могут быть направлены в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю и будут исполнены Банком в режиме реального времени. При этом Клиент берет на себя ответственность за наличие доступа к системе «Интернет-Банкинг» уполномоченных лиц Клиента, а также за полноту, верность заполнения ими данных ведомости на перечисление заработной платы сотрудников Клиента.	14.11 Кардар өзүнүн кызматкерлерине банктык эсеп ачуу жана дебеттик карталарды чыгаруу процесстерин камсыз кылуу максатында Банкка жардам көрсөтүү милдетин өзүнө алат. Бул үчүн кардар өз кызматкерлеринин Банкка кайрылып, жеке жак катары эсеп ачуу жана банктык төлөм картасын чыгаруу боюнча арыз тапшыруусун камсыз кылууга милдеттенет. 14.12 Эгер кандайдыр бир себептерден улам кардар бардык же айрым кызматкерлерине эмгек акы төлөбөй турган болсо (эмгек акы төлөнбөй турган кызматкерлердин санына карабастан), кардар бул тууралуу Банкка жок дегенде 3 (үч) иш күнү мурун жазуу түрүндө кабар берүүгө милдеттүү. 14.13 Эгерде эмгек акы «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу төлөнө турган болсо, анда ушул Келишимдин 14.6-пунктунда көрсөтүлгөн документтерди бербестен эмгек акы төлөө мүмкүн. Бул учурда кардарда «Интернет-Банкинг» системасынын толук жеткиликтүүлүк режими иштетилген болушу керек. Кардардын кызматкерлерине эмгек акыны которуу ушул Келишимге ылайык ар кандай ыкма менен ишке ашырылышы мүмкүн, ал ыкмалардын толук сүрөттөлүшү «Интернет-Банкинг» системасында тиешелүү бөлүмдө кардар үчүн жеткиликтүү болот. Кардар тарабынан берилген көрсөтмөлөрдү Банк суткасына 24 саат, жумасына 7 күн кабыл алып, реалдуу убакыт режиминде аткарат. Мында кардар төмөнкүлөр үчүн жоопкерчилик тартат: «Интернет-Банкинг» системасына кирүү мүмкүнчүлүгү бар ыйгарым укуктуу кызматкерлердин болушу; кызматкерлерге эмгек акыны которуу боюнча төлөм тизмесинин толтуруунун толуктугу жана тактыгы.
15. Осуществление Карточных операций с использованием Карты 15.1. В случае подачи Клиентом соответствующего Заявления в Банк, Банк выпускает Клиенту банковскую платёжную Карту на имя Клиента, имеющего Счёт в	15 Картаны колдонуп банк кызматтарын пайдалануу 15.1 Кардар тарабынан тиешелүү өтүнмө Банкка берилген учурда, Банк Кардардын атынан — Банкте эсеби бар адамга — банктык төлөм картасын чыгарат жана аны

Банке, и передаёт ее Клиенту за плату, размер которой установлен в Тарифах Банка, для проведения им Карточных операций, предусмотренных настоящим Договором. Условия выдачи и обслуживания корпоративной кредитной Карты регулируются настоящим Договором и Договором на выдачу и обслуживание кредитной карты. 15.2. Банк имеет право: 15.2.1. Взимать без дополнительного согласия Клиента (в безакцептном порядке) комиссии, включая комиссии других банков, за произведённые Клиентом Карточные операции, в том числе за пределами Кыргызской Республики путём списания суммы комиссий со Счета Клиента в момент совершения Карточной операции. 15.2.2. Отказать в удовлетворении претензий Клиента относительно недостат(и) при получении им денежных средств в Банкомате/ или депонировании (пополнении) на Счёт Клиента через Банкомат, в случае не обнаружения излишков в Банкомате, определяемых посредством ревизии/пересчёта денежных средств Банкомата, произведённых на основании письменного Заявления Клиента и в порядке, установленном внутренними процедурами Банка. 15.2.3. Установить индивидуальный лимит (ограничение) по Карточным операциям, осуществляемым Клиентом с использованием Карты, как на сумму одной Карточной операции, так и на сумму всех Карточных операций, произведённых Клиентом в течение определённого периода времени. 15.2.4. В любое время закрыть доступ Держателю Карты в совершении операций без использования ПИН-кода по Карте. 15.2.5. По своему усмотрению ограничить Клиенту доступ к Интернет-платежам на некоторых Интернет-ресурсах, а также установить лимиты по сумме, количеству Карточных операций/платежей в сутки в	Кардарга Банктын Тарифтеринде белгиленген өлчөмдөгү акынын негизинде өткөрүп берет. Бул карта ушул Келишимде каралган карта боюнча операцияларды жүргүзүү үчүн берилет. Корпоративдик кредиттик картаны берүү жана тейлөө шарттары ушул Келишим жана кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча өзүнчө түзүлгөн Келишим менен жөнгө салынат. 15.2 Банк төмөнкү укуктарга ээ: 15.2.1 Карта боюнча операциялар үчүн, анын ичинде Кыргыз Республикасынын аймагынан тышкаркы аймактарда жүргүзүлгөн операциялар үчүн алынуучу комиссияларды (анын ичинде башка банктардын комиссияларын да) кардардын кошумча макулдугусуз кардардын эсебинен ошол операция жүргүзүлгөн учурда дароо кармап калууга укуктуу. 15.2.2 Кардар тарабынан банкомат аркылуу акча каражаттарын алуу же банкомат аркылуу Кардардын эсебине акча салуу (толуктоо) учурунда акча жетишпегендиги боюнча жазуу түрүндө берилген арыздын негизинде жүргүзүлгөн Банктын ички процедураларына ылайык ревизия же акча каражаттарын кайра эсептөө жолу менен банкоматтан ашыкча сумма аныкталбаган учурда, Банк кардардын дооматтарын канааттандыруудан баш тартууга укуктуу. 15.2.3 Карта аркылуу Кардар тарабынан жүргүзүлө турган операциялар боюнча, бир операциянын суммасына да, белгилүү бир мөөнөт ичинде жүргүзүлгөн бардык операциялардын жалпы суммасына да тиешелүү жеке лимитти (чектөөнү) белгилөөгө укуктуу. 15.2.4 Карта ээси тарабынан ПИН-код колдонбостон операция жүргүзүүгө болгон мүмкүнчүлүктү Банк каалаган убакта жабууга укуктуу. 15.2.5 Карта боюнча операциялардын коопсуздугун камсыздоо максатында, Банк өз каалоосу боюнча Кардардын айрым интернет-ресурстарда интернет-төлөмдөрдү жүргүзүүсүнө жеткиликтүүлүгүн чектөөгө, ошондой эле сутка ичинде карта боюнча
--	--

целях обеспечения безопасности Карточных операций. 15.2.6. Потребовать от Клиента предоставления документов, необходимых для проведения Карточных операций по Карте в соответствии с настоящим Договором и законодательством Кыргызской Республики; 15.2.7. Блокировать Карту Клиента, если проводимые Клиентом операции вызывают подозрение на мошенничество, уведомив Клиента по электронной почте или СМС-сообщением. 15.2.8. В безакцептном порядке (без дополнительного согласия Клиента) списать с любого Счета Клиента в Банке следующие суммы: <u>a.</u> вознаграждение Банка за выпуск, доставку и обслуживание Карты в соответствии с Тарифами Банка; <u>b.</u> вознаграждение Банка за осуществление Карточных операций с использованием Карты в соответствии с Тарифами Банка; <u>c.</u> денежные средства, излишне и/или ошибочно зачисленные или выплаченные Клиенту, при получении им наличных денежных средств через Банкомат и/или иные периферийные устройства Банка и/или неудержанные со Счета Клиента при проведении им Карточной операции; <u>d.</u> ошибочно поступившие на Карту Клиента денежные средства; <u>e.</u> текущую задолженность по Техническому Овердрафту и начисленным по нему процентам; <u>f.</u> расходы Банка за конвертацию; <u>g.</u> любые расходы и судебные издержки, понесённые Банком по вине Клиента или другие расходы, связанные с обслуживанием Карты; <u>h.</u> иные возможные расходы. 15.2.9. Блокировать Карту и/или аннулировать Карту и расторгнуть настоящий Договор и/или Договор на выдачу и обслуживание кредитной карты в одностороннем порядке, в случае нарушения Держателем Карты условий настоящего	операциялардын/төлөмдөрдүн суммасына жана санына лимиттерди белгилөөгө укуктуу. 15.2.6 Карта аркылуу операцияларды жүргүзүү үчүн, ушул Келишимге жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык, талап кылынган документтерди Кардардан талап кылууга укуктуу. 15.2.7 Эгерде Кардар тарабынан жүргүзүлгөн операциялар шектүү жана алдамчылык мүнөзгө ээ деп эсептелсе, Банк Кардардын картасын бөгөттөөгө укуктуу. Бул тууралуу Кардар электрондук почта аркылуу же SMS-билдирүү менен кабардар кылынат. 15.2.8 Банк төмөнкү суммаларды Кардардын Банктагы каалаган эсептеринен кардардын кошумча макулдугусуз (акцептсиз тартипте) кармап калууга укуктуу: <u>a.</u> Банктын Тарифтерине ылайык, картаны чыгаруу, жеткирүү жана тейлөө үчүн алынуучу сый акы (комиссия); <u>b.</u> Банктын Тарифтерине ылайык, картаны колдонуу менен жүргүзүлгөн операциялар үчүн алынуучу сый акы; <u>c.</u> Кардар банкомат же банкомат жана башка банктык түзмөктөр аркылуу накталай акча алууда ашыкча жана/же жаңылыш төлөнгөн же эсепке түшкөн каражаттар, ошондой эле карта боюнча операция жүргүзүүдө кардардан кармалбай калган сумма; <u>d.</u> Кардардын картасына жаңылыш түшкөн акча каражаттары; <u>e.</u> Техникалык овердрафт боюнча учурдагы карыз жана ага эсептелген пайыздар; <u>f.</u> Валюта алмаштырууга байланыштуу Банктын чыгымдары; <u>g.</u> Кардардын күнөөсү менен Банктын көтөргөн бардык чыгымдары жана соттук чыгымдары, ошондой эле карта тейлөөгө байланыштуу башка чыгымдар; <u>h.</u> башка мүмкүн болгон чыгымдар. 15.2.9 Карта ээсинин ушул Келишимдин жана/же кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Келишимдин шарттарын бузган учурда, ошондой эле ушул Келишимде, Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында жана укуктук актыларында
--	--

Договора и/или Договора на выдачу и обслуживание кредитной карты, а также в иных случаях, предусмотренных настоящим Договором, законами и нормативными правовыми актами Кыргызской Республики, с последующим ее изъятием у Держателя Карты, в том числе в случае прекращения настоящего Договора и/или Договора на выдачу и обслуживание кредитной карты по любым основаниям. 15.2.10. Не выпускать Карту до полной оплаты комиссии за ее выпуск и годовое обслуживание или в случае ее выпуска аннулировать Карту и не возвращать Клиенту выплаченную им полностью или частично комиссию за ее выпуск и годовое обслуживание в случае неявки Клиента в Банк для получения Карты в срок более 6 (шести) календарных месяцев со дня подачи Заявления. 15.2.11. Не принимать к рассмотрению претензию по Карточной операции, предъявленную Клиентом по истечении 120 (сто двадцати) календарных дней со дня ее совершения. 15.2.12. Отказать Клиенту и/или иному Держателю Карты в пере/выпуске Карты по собственному усмотрению. 15.2.13. В одностороннем порядке отказаться от исполнения обязательств в случае невыполнения Клиентом условий, предусмотренных настоящим Договором. 15.2.14. Блокировать и списывать денежные средства при проведении Карточной операции в национальной и/или иностранной валюте с применением курсовой разницы. Размер применяемой курсовой разницы для блокирования денежных средств указывается в Тарифах Банка. 15.3. Банк обязуется: 15.3.1. Обеспечить обслуживание Карты в соответствии с условиями настоящего Договора и Тарифами Банка. 15.4. Клиент имеет право: 15.4.1. Обратиться в Банк с письменным Заявлением, по электронной почте или устным требованием по телефону о	каралган башка учурларда, Банк картаны чектөөгө жана/же жараксыз деп таанууга жана ушул Келишимди жана/же кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Келишимди бир тараптуу тартипте токтотууга, андан кийин Картаны Карта ээси тараптан алып коюуга укуктуу. Бул иш-аракеттер Келишимдер кандай гана негиз менен болбосун токтотулган учурда да жүргүзүлүшү мүмкүн. 15.2.10 Карта чыгаруу жана анын жылдык тейлөөсү үчүн комиссия толук төлөнмөйүнчө, Банк картаны чыгарбоого укуктуу. Эгерде карта чыгарылган болсо, бирок Кардар аны алууга 6 (алты) календардык айдын ичинде келбесе, Банк картаны жараксыз деп таанып, Кардар төлөгөн комиссияны толугу менен же жарым-жартылай кайтарбоого укуктуу. 15.2.11 Карта боюнча операция жүргүзүлгөн күндөн тартып 120 (жүз жыйырма) календардык күн өткөндөн кийин Кардардан түшкөн дооматтарды Банк кароого кабыл албоого укуктуу. 15.2.12 Банк өз каалоосу боюнча Кардарга жана/же башка карта ээсине картаны кайра чыгаруу же алмаштырып берүү кызматынан баш тартууга укуктуу. 15.2.13 Эгерде Кардар ушул Келишимде көрсөтүлгөн шарттарды аткарбаса, Банк милдеттенмелерди аткаруудан бир тараптуу баш тартууга укуктуу. 15.2.14 Карта боюнча операциялар улуттук жана/же чет өлкөлүк валютада жүргүзүлгөн учурда, Банк курстук айырма колдонуу менен акча каражаттарын чектөөгө жана эсептен чыгарууга укуктуу. Колдонулуучу курстук айырманын өлчөмү Банктын Тарифтеринде көрсөтүлөт. 15.3 Банк милдеттенет: 15.3.1 Картаны тейлөөнү ушул Келишимдин жана Банктын Тарифтеринин шарттарына ылайык камсыз кылууга милдеттенет. 15.4 Кардар төмөнкү укуктарга ээ: 15.4.1 Ушул Келишимде белгиленген тартипте Банкка жазуу жүзүндө өтүнмө, электрондук почта аркылуу билдирүү же
---	--

блокировании или разблокировании Карты в порядке, предусмотренном настоящим Договором; 15.4.2. Получить в Банке Выписку по счёту, отражающую, в том числе, Карточные операции, произведённые с использованием Карты и/или Выписку по корпоративной кредитной Карте. 15.5. Клиент обязуется: 15.5.1. Признать достоверными и подлинными все Карточные операции, произведённые им или третьим лицом с использованием Карты или его аналога/данных Карты, а также Карточные операции, произведённые Бесконтактной картой в пределах установленных Банком лимитов; 15.5.2. Своевременно ознакомливаться с изменениями Тарифов, размещенных на Web-сайте и оплачивать услуги Банка в соответствии с Тарифами Банка, а также услуги других банков, участвовавших в процессе осуществления Клиентом его Карточных операций с использованием Карты и/или ее данных; 15.5.3. В случае утери/хищения/использования неуполномоченным лицом Карты и/или ее данных немедленно обратиться в Банк в устной или письменной форме с требованием блокирования Карты в порядке, предусмотренном настоящим Договором и инструкциями Банка; 15.5.4. Обеспечить сохранность Карты и конфиденциальность ПИН-кода и других кодов доступов к Карте и данных Карты; 15.5.5. Возмещать в безусловном порядке любые расходы или судебные издержки, понесённые Банком по вине Клиента, связанные с получением услуг по Карте; 15.5.6. При получении от Банка письменного уведомления о расторжении Договора прекратить пользование Картой и в течение 3 (трёх) Банковских дней со дня,	телефон аркылуу оозеки талап жөнөтүү жолу менен Картаны чектөө же чектөөнү алып салуу боюнча кайрылууга укуктуу. 15.4.2 Банкка кайрылуу менен Карта аркылуу жүргүзүлгөн операцияларды камтыган эсеп боюнча көчүрмөнү жана/же корпоративдик кредиттик карта боюнча көчүрмөнү алууга укуктуу. 15.5 Кардар төмөнкү милдеттенмелерди өзүнө алат: 15.5.1 Карта же анын окшоштугу/картанын реквизиттери колдонулган учурда, Карта ээси өзү же үчүнчү жак тарабынан жүргүзүлгөн бардык карта операцияларын, ошондой эле Банк тарабынан белгиленген лимиттердин чегинде жүргүзүлгөн байланышсыз карта менен карта операцияларын так жана чыныгы деп таанууга милдеттенет. 15.5.2 Банктын расмий веб-сайтына жайгаштырылган Тарифтердеги өзгөртүүлөр менен өз убагында таанышууга жана Банктын кызматтары үчүн Банктын Тарифтерине ылайык акы төлөөгө, ошондой эле Карта жана/же анын реквизиттери колдонулган карта операцияларын жүргүзүү процессине катышкан башка банктардын кызматтары үчүн да төлөм жүргүзүүгө милдеттенет. 15.5.3 Карта жана/же анын реквизиттери жоголгон, уурдалган же ыйгарым укугу жок үчүнчү жак тарабынан колдонулган учурларда, ушул Макулдашууда жана Банктын көрсөтмөлөрүндө белгиленген тартипке ылайык, дароо Банктын дарегине оозеки же жазуу түрүндө кайрылып, Картаны бөгөттөө тууралуу талап коюуга милдеттенет. 15.5.4 Карта, ПИН-код, Картага кирүү үчүн башка коддор жана Карта реквизиттеринин купуялуулугун камсыз кылууга милдеттенет. 15.5.5 Банктын күнөөсү жок туруп, Карта боюнча кызмат көрсөтүүлөрдү алуу менен байланышкан Кардардын күнөөсүнөн келип чыккан бардык чыгымдарды жана соттук чыгымдарды сөзсүз тартипте төлөөгө милдеттенет. 15.5.6 Банк тарабынан келишимди бузуу жөнүндө жазуу түрүндөгү билдирүү алынган учурда, Картаны колдонууну токтотууга жана билдирүүдө көрсөтүлгөн күндөн тартып 3 (үч) Банктын иш күнүнүн ичинде ушул
--	--

указанного в уведомлении, вернуть Банку все Карты, выпущенные ему в рамках Договора; 15.5.7. Забрать Карту или оформить ее доставку сотрудником Банка незамедлительно после уведомления Банком о готовности Карты, но не позднее истечения 6 (Шести) календарных месяцев со дня подачи Клиентом Заявления; 15.5.8. Рассчитываться по Карточным операциям, произведенным Бесконтактным платежом или с использованием Карты, удостоверенной набором ПИН-кода, а также с использованием данных Карты или Виртуальной карты; 15.5.9. Контролировать и нести полную финансовую ответственность по расходам Держателей карт, в том числе Дополнительных карт. 15.5.10. Самостоятельно производить все расчеты с налоговыми и другими фискальными органами, кроме налога, взимаемого Банком в соответствии с п. 15.6 настоящего Договора, а также дополнительно к Тарифам оплачивать косвенные налоги в случае, если они не предусмотрены Тарифами Банка. 15.5.11. Соблюдать требования настоящего Договора. 15.5.12. При смене Держателя Карты немедленно возвратить Карту, выпущенную на имя Клиента с указанием данных Держателя Карты, полномочия которого были аннулированы. 15.6. За услуги по проведению Клиентом Карточных операций с использованием Карты Банк взимает проценты, комиссии и вознаграждения в размере, установленном Тарифами. Проценты по Кредиту, в том числе повышенные проценты, включают в себя налоги, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики. Все комиссии и иные платежи указаны без учета налогов, которые взимаются Банком с Клиента дополнительно согласно законодательству Кыргызской Республики, оплату которых осуществляет Клиент дополнительно к суммам комиссий/штрафов	Келишимдин алкагында берилген бардык Карталарды Банкка кайтарып берүүгө милдеттенет. 15.5.7 Картанын даяр болгондугу тууралуу Банк тарабынан билдирүү алгандан кийин дароо, бирок Карта чыгарууга арыз берген күндөн тартып 6 (алты) календардык айдан кеч эмес мөөнөттө, Картаны Банктан алып кетүүгө же Банктын кызматкери аркылуу жеткирүүнү уюштурууга милдеттенет. 15.5.8 Байланышсыз карта менен төлөм, ПИН-код киргизүү аркылуу, Карта реквизиттерин же Виртуалдык картаны колдонуу менен жүргүзүлгөн Карта операциялары боюнча эсептешүүлөрдү жүргүзүүгө милдеттенет. 15.5.9 Карта ээлеринин, анын ичинде Кошумча карталардын чыгымдарын көзөмөлдөөгө жана толук каржылык жоопкерчилик тартууга милдеттенет. 15.5.10 15.6-пунктта каралган Банк тарабынан кармалган салыктан тышкары, салыктын жана башка фискалдык органдар менен эсептешүүлөрдү өз алдынча жүргүзүүгө, ошондой эле Банк Тарифтеринде каралбаган учурда кошумча салыктарды төлөөгө милдеттенет. 15.5.11 Ушул Келишимдин талаптарын сактоого милдеттенет. 15.5.12 Карта ээсин алмаштырган учурда, ыйгарым укугу жокко чыгарылган Карта ээси көрсөтүлгөн Карта менен дароо Банкка кайтарып берүүгө милдеттенет. 15.6 Карта аркылуу Кардар жүргүзгөн Карточкалык операциялар боюнча кызматтар үчүн Банк өзүнүн Тарифтерине ылайык белгиленген пайыздарды, комиссияларды жана сый акы төлөмдөрүн алат. Кредит боюнча пайыздык төлөмдөр, анын ичинде жогорулатылган пайыздар, Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык каралган салыктарды да камтыйт. Бардык комиссиялар жана башка төлөмдөр салыктарды эсепке албастан көрсөтүлөт жана Банк аларды Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Кардардан кошумча кармайт. Бул салыктар комиссияларга,
--	--

и иных платежей. Все комиссии, иные платежи и налоги взимаются путем дебетования Банком данной суммы со счетов Клиента без дополнительного уведомления или согласия последнего (в безакцептном порядке). 15.7. Карточные операции по Карте, связанные с оплатой за товары и услуги в Предприятии обслуживания на территории Кыргызской Республики через ПОС-терминалы Банка и/или иные периферийные устройства, производятся только в национальной валюте, при этом если у Клиента недостаточно средств для осуществления операции на Основном счёте, Карточная операция Клиента может производиться также за счёт средств, находящихся на других Счетах Клиента в сомах и других валютах по усмотрению Банка, при этом последовательность конвертации валют определяется Банком самостоятельно. Конвертация денежных средств с одной валюты в другую производится по внутреннему курсу продажи валюты, установленному Банком на момент такой конвертации. Если на всех Счетах, указанных выше, денежных средств будет недостаточно для проведения Карточной операции или сумма операции превышает установленный Банком лимит, то Банк отказывает в проведении операции. Однако, в этом случае Банк вправе, но не обязан, по своему усмотрению исполнить транзакцию Клиента за счёт суммы денежных средств, находящихся на других Счетах Клиента, произведя конвертацию одной валюты в другую в порядке, предусмотренном процедурами Банка. 15.8. Если Предприятие обслуживания находится за пределами Кыргызской Республики операция осуществляется в национальной валюте по курсу Международной платёжной системы и/или по курсу Банка. Валюта расчётов Банка с Международной платёжной системой определяется Международной платёжной системой. Сумма Карточной операции, совершенной посредством Международной	айыппулдарга жана башка төлөмдөргө кошумча төлөнөт. Бардык комиссиялар, салыктар жана башка милдеттүү төлөмдөр Банк тарабынан Кардардын кошумча макулдугусуз эле анын эсептеринен каражатты кармап калуу жолу менен, кармалып алынат. 15.7 Кыргыз Республикасынын аймагындагы Соода түйүндөрүндө Банктын ПОС-терминалдары жана/же башка перифериялык жабдуулар аркылуу товарлар жана кызматтар үчүн Карта менен төлөнүүчү Карточкалык операциялар улуттук валютада гана жүргүзүлөт. Эгерде Кардардын Негизги эсебинде операцияны жүргүзүүгө жетиштүү каражат болбосо, анда Карточкалык операция Банк тарабынан Кардардын башка сомдук же чет өлкөлүк валюталардагы эсептериндеги каражаттардын эсебинен жүргүзүлүшү мүмкүн. Валюталарды конвертациялоо тартибин Банк өз алдынча аныктайт. Валюта бирдигинен экинчисине которуу ошол учурда Банктын ички сатуу курсу боюнча жүргүзүлөт. Эгерде жогоруда көрсөтүлгөн бардык эсептерде жетиштүү каражат жок болсо же операциянын суммасы Банктын белгилеген лимитинен ашып кетсе, анда Банк операцияны аткаруудан баш тартат. Ошону менен катар, мындай учурларда Банк операцияны аткаруу үчүн Кардардын башка эсептериндеги каражаттардын эсебинен валюталык конвертация жүргүзүү жолу менен транзакцияны аткарууга укуктуу, бирок милдеттүү эмес. 15.8 Эгерде Соода түйүнү Кыргыз Республикасынын аймагынан тышкары жайгашкан болсо, анда операция улуттук валютада, Эл аралык төлөм системасынын жана/же Банктын курсу боюнча жүргүзүлөт. Банк менен Эл аралык төлөм системасынын ортосундагы эсептешүүлөрдө колдонулуучу валюта Эл аралык төлөм системасы тарабынан аныкталат. Эл аралык төлөм системасы аркылуу башка валютада
--	---

платёжной системы, в валюте, отличной от валюты Международной платёжной системы, конвертируется в валюту Международной платёжной системы по установленному Международной платёжной системой курсу на день расчётов с Банком по данной Карточной операции. Банк списывает в безакцептном порядке с Банковского счета Клиента сумму Карточной операции, эквивалентную сумме Карточной операции в валюте Международной платёжной системы по курсу продажи валюты, установленному Банком на момент совершения Карточной операции. При этом в случае, если по Счетам Клиента установлена автоматическая конвертация валют для совершения Карточных операций, то Банк списывает в безакцептном порядке с любого Счета Клиента, на усмотрение Банка, на котором имеются денежные средства, сумму Карточной операции, эквивалентную сумме Карточной операции в валюте Международной платёжной системы по внутреннему курсу продажи валюты, установленному Банком на момент совершения Карточной операции. Более подробная схема конвертации валют при проведении Карточных операций отражена в настоящем Договоре. 15.9. Клиент признает, что произведённая им Карточная операция по переводу денежных средств посредством Банкомата Банка является равноценной подобной операции, произведённой в ОСП Банка. Также Клиент признает, что он несет полную ответственность за правильность указанных платёжных реквизитов (счета получателя, суммы перевода, валюты платежа и т.п.) при проведении перевода денежных средств через Банкомат Банка и не может предъявить Банку претензий в случае неверно произведённого им платежа. 15.10. Карточные операции по дебетовой Карте, произведённые Клиентом в устройствах Банка до окончания Операционного дня Банка, считаются проведёнными этим банковским днём, а Карточные операции по дебетовой Карте, произведённые Клиентом по истечении	жүргүзүлгөн Карточкалык операциянын суммасы, ушул операция боюнча Банк менен эсептешүү күнү үчүн Эл аралык төлөм системасы тарабынан белгиленген курс боюнча Эл аралык төлөм системасынын валютасына конвертацияланат. Банк Карточкалык операциянын суммасына барабар болгон сумманы, Кардардын Банктын курсу боюнча эсептелген валютадагы эквивалентин, Кардардын эсебинен акцепсиз тартипте (Кардардын кошумча макулдугусуз) эсептен чыгарат. Эгерде Кардардын эсептеринде Карточкалык операциялар үчүн автоматтык валюталык конвертациялоо функциясы иштетилген болсо, Банк Карточкалык операциянын Эл аралык төлөм системасынын валютасындагы суммасына барабар болгон акчаны, Кардардын каражаты жетиштүү болгон каалаган эсебинен Банктын ички сатуу курсу боюнча акцепсиз тартипте эсептен чыгарууга укуктуу. Валюталарды конвертациялоо боюнча толук схема, бул Келишиминде көрсөтүлөт. 15.9 Кардар Банк банкоматы аркылуу акча каражаттарын которуу жол-жобосу менен жүргүзүлгөн Карточкалык операцияны, Банктын бөлүмүндө (ОСП) жүргүзүлгөн дал ушундай операцияга барабар деп тааныйт. Ошондой эле, Кардар банкомат аркылуу акча которууда киргизилген төлөм реквизиттеринин (алуучунун эсеби, которуунун суммасы, төлөм валютасы ж.б.) тууралыгына толук жоопкерчилик тартаарын жана өзүнүн катасы менен туура эмес жүргүзүлгөн төлөм үчүн Банкка доо койууга укугу жок экендигин тааныйт. 15.10 Кардар тарабынан Банкка таандык жабдууларда дебеттик карта аркылуу Операциялык күн аяктаганга чейин жүргүзүлгөн Карточкалык операциялар ошол эле банктын күнү жүргүзүлгөн деп эсептелет. Ал эми Банк тарабынан белгиленген Операциялык күн аяктагандан кийин
---	--

Операционного дня Банка, считаются проведёнными следующим банковским днём. Клиент согласен, что в Выписках по счёту, полученных Клиентом, Карточные операции по дебетовой Карте, произведённые в устройствах Банка после окончания Операционного дня Банка, будут датированы следующим банковским днём. Дебетовые карточные операции, проведенные в устройствах других Эквайеров, отражаются по счетам Клиента в день проведения клиринга таких операций. 15.11. Карточные операции по корпоративной кредитной Карте, проведенные в устройствах Банка и успешно прошедшие клиринг отображаются в Выписке по корпоративной кредитной Карте фактической датой проведения Карточной операции, а Карточные операции, проведенные в устройствах других Эквайеров, включаются в Выписку по корпоративной кредитной Карте в дату проведения клиринга Карточной операции, при этом Карточные операции будут датированы днем проведения клиринга. Выписки по корпоративным кредитным Картам формируются один раз, в последний рабочий день месяца. 15.12. Клиент несёт ответственность за: 15.12.1. последствия несвоевременного уведомления Банка о Блокировании Карты в связи с утерей/хищением/использовании неуполномоченным лицом Карты/данных Карты или ПИН-кода и других кодов доступов к Карте – в полном объеме ущерба; 15.12.2. невозврат в Банк денег, ошибочно или излишне выданных Клиенту Банкоматом – в размере ошибочно или излишне выданных денежных средств; 15.12.3. задержку погашения задолженности в соответствии с условиями настоящего Договора и/или Договора на выдачу и обслуживание кредитной карты в размере суммы задолженности и иных штрафных санкций.	жүргүзүлгөн операциялар кийинки банктын күнү жүргүзүлгөн деп эсептелет. Кардар, өз эсеби боюнча алган Өсүмдүктөрдө, дебеттик карта аркылуу операциялар Банк жабдууларында Операциялык күн аяктагандан кийин жүргүзүлгөн болсо, алар кийинки банктын күнү даталанарын түшүнөт жана макул болот. Башка эквайерлердин жабдууларында жүргүзүлгөн дебеттик Карточкалык операциялар, ошол операциялар боюнча клиринг өткөрүлгөн күнү Кардардын эсебинде чагылдырылат. 15.11 Банкка таандык жабдууларда жүргүзүлүп, клирингден ийгиликтүү өткөн корпоративдик кредиттик Карта боюнча Карточкалык операциялар, корпоративдик кредиттик Карта боюнча Өсүмдүктө (выпискада) иш жүзүндө жүргүзүлгөн күнү менен чагылдырылат. Ал эми башка Эквайерлердин жабдууларында жүргүзүлгөн Карточкалык операциялар, клиринг өткөрүлгөн күнү менен Өсүмдүккө киргизилет жана операциялар дал ошол клиринг өткөрүлгөн күн менен даталанат. Корпоративдик кредиттик Карталар боюнча Өсүмдүктөр айына бир жолу, айдын акыркы иш күнү түзүлөт. 15.12 Кардар төмөнкү иштер үчүн жоопкерчилик тартат: 15.12.1 Карта же анын реквизиттери же ПИН-код жана башка кирүү коддору жоголгон, уурдалган же ыйгарым укугу жок үчүнчү жак тарабынан колдонулган учурларда Картаны бөгөттөөнү Банктын белгиленген мөөнөтүндө кечиктирип билдирүүдөн улам келип чыккан толук зыян үчүн; 15.12.2 Банкоматтан кардарга жаңылыш же ашыкча берилген акчаны Банктын эсебине кайтарбоо үчүн, жаңылыш же ашыкча берилген суммада; 15.12.3 Ушул Келишимде же кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Келишимде каралган шарттарга ылайык карызды төлөө кечигип калган учурда карыздын жана айып санкциялардын суммасында;
---	--

15.12.4. расходы и судебные издержки, понесённые Банком по вине Клиента, в полном объёме убытков, причинённых Банку. 15.12.5. невозврат в Банк денег за полученные, но неоплаченные товары и услуги – в размере суммы неоплаченных товаров и услуг; 15.12.6. невозврат в Банк денег, ошибочно или излишне зачисленных на Счёт Клиента – в размере ошибочно или излишне зачисленных денежных средств; 15.12.7. причинение материального ущерба Банкомату - в полном объёме причинённого Банку материального ущерба; 15.12.8. последствия в случае несанкционированного доступа со стороны третьих лиц к Кредитному лимиту/Счетам Клиента и совершение Карточных операций с использованием данных Карты и/или Клиента, в том числе при помощи аналога Карты, когда такие данные были получены третьими лицами вследствие действий Клиента при несоблюдении условий по обеспечению безопасности своих данных; 15.12.9. Карточные операции по Карте/по данным Карты в случае невозврата Карты в Банк в соответствии с условиями настоящего Договора; 15.12.10. Совершение Интернет-покупок на сайтах и/или приложениях и/или интернет площадках/платформах, которые не поддерживают технологию 3D Secure. 15.13. Клиенту предоставлена возможность осуществлять Интернет-покупки. Клиент при осуществлении Интернет-покупок настоящим подтверждает своё полное и безусловное согласие, что: а) Кредитный лимит будет использован и/или Банковский счёт и/или Банковские счета Клиента будет/будут дебетован(ы) на сумму Карточной операции и сумму комиссий, применимых для данного вида Карточной операции Банком и/или продавцом товара/услуги и/или Международной платёжной системой и/или банком продавца по Карточным операциям,	15.12.4 Кардардын күнөөсү менен Банктын көтөргөн бардык чыгымдары жана соттук чыгымдарынын толук көлөмүндө; 15.12.5 Банктын эсебине төлөнбөй калган товарлар жана кызматтар үчүн кардардын толук жоопкерчилиги; 15.12.6 Кардардын эсебине жаңылыш же ашыкча киргизилген акчаны Банктын эсебине кайтарбоо үчүн, жаңылыш же ашыкча суммасында; 15.12.7 Банкоматка кардардын келтирген материалдык зыян үчүн, Банктын жабыркаган толук суммасында; 15.12.8 Үчүнчү жактар тарабынан кардардын кредиттик лимити же эсептери боюнча уруксатсыз кирүү жана карта реквизиттерин колдонуу менен операцияларды жүргүзүүдө, айрыкча кардардын өзүнүн маалыматтарын коргоо эрежелерин бузган учурда келип чыккан кесепеттер үчүн; 15.12.9 Карта ушул Келишимдин шарттарына ылайык Банктын колуна кайтарылбаган учурда карта же карта реквизиттери боюнча жүргүзүлгөн операциялар үчүн; 15.12.10 3D Secure технологиясын колдобогон сайттарда, тиркемелерде же интернет платформаларда жүргүзүлгөн интернет соодалары үчүн. 15.13 Кардарга интернет-дүкөндөрдөн товарларды жана кызматтарды сатып алуу мүмкүнчүлүгү берилет. Кардар интернет-сатып алууларды жүргүзүүдө ушул аркылуу өзүнүн толук жана шартсыз макулдугун тастыктайт, төмөнкүлөргө: а) Кредиттик лимит колдонулуп, жана/же Кардардын банк эсеби жана/же банк эсептери карта операциясынын суммасы жана ушул карта операциясына байланыштуу Банктын, товар/кызмат көрсөтүүчү сатуучунун, Эл аралык төлөм системасынын жана/же сатуучунун банкынын комиссиялары суммасында дебеттелет. Бул операциялар Кардар тарабынан интернет
--	--

произведённым Клиентом через Интернет с использованием данных Карт (номера карты, срока ее истечения, CVV2 и т.д.) и/или данных Клиента. б) Клиент несёт полную ответственность за произведённые Интернет-покупки, даже если эти Интернет-покупки были произведены не самим Клиентом, а любым третьим лицом, которому такие данные стали известны в связи с их использованием Клиентом во время осуществления Интернет-покупок, или при ненадлежащем хранении и/или использовании Карты, когда к Карте имели доступ третьи лица, в любых иных случаях, результатом которых стало наличие у третьих лиц данных о Карте/Виртуальной карте и/или о Клиенте, позволяющие осуществлять Интернет-покупки без согласия Клиента, в том числе при помощи аналога Карты. с) Поскольку Карта имеет международное обращения в рамках Международной платёжной системы, Клиент даёт согласие на трансграничную передачу информации о нем и проведённых им операциях в Международную платёжную систему. 15.14. Клиент настоящим подтверждает, что принимает на себя все риски, связанные с: а) возможным доступом третьих лиц к Карте и/или данным Карты и/или данным Клиента и/или Виртуальной карты, которые последний использовал при проведении Интернет-покупок, Карточных операций через ПОС-терминалы/Банкоматы и иные периферийные устройства с использованием данных Карты/Виртуальной карты или ее аналога; б) осуществлением третьим лицом, которому стали известны данные Карты/Виртуальной карты и/или данные Клиента, любых Карточных операций через периферийные устройства. 15.15. Клиент принимает на себя все возможные потери, убытки, ущерб и т.п., возникшие в результате осуществления третьим лицом Интернет-покупок, Карточных	аркылуу карта маалыматтарын (карта номери, мөөнөтү, CVV2 коду ж.б.) жана/же Кардардын башка маалыматтарын колдонуу менен жүргүзүлөт. б) Кардар интернет-сатып алуулар үчүн толук жоопкерчиликти алат, ал тургай бул сатып алуулар Кардар тарабынан эмес, карта маалыматы Кардар тарабынан колдонулган учурунда же карта туура сакталбагандыгынан же колдонулбагандыгынан үчүнчү жактарга белгилүү болуп калган башка адам тарабынан жүргүзүлгөн учурларда да. Ошондой эле Картага уруксатсыз кирген үчүнчү жактардын интернет-сатып алууларды Кардардын макулдугусуз жүргүзүүсүнө шарт түзгөн башка учурларда да, анын ичинде карта аналогун колдонуу менен жүргүзүлгөндө да Кардар жооп берет. с) Карта Эл аралык төлөм системасынын алкагында эл аралык деңгээлде колдонулганы үчүн, Кардар өзү жана жүргүзгөн операциялар боюнча маалыматтарды Эл аралык төлөм системасына чек ара аралык түрдө өткөрүүгө макулдук берет. 15.14 Кардар төмөнкүлөр менен байланышкан бардык тобокелдиктерди өзүнө алат: а) Үчүнчү жактар Картага жана/же карта реквизиттерине жана/же Кардарга жана/же виртуалдык картага, интернет-сатып алууларды жүргүзүүдө, ПОС-терминалдарда, банкоматтарда жана башка перифериялык түзмөктөрдө карта реквизиттерин колдонуу менен Карта операцияларын жүргүзүүдө колдонгон маалыматтарга мүмкүнчүлүк алган учурлар; б) Карта реквизиттери, виртуалдык карта жана/же Кардар жөнүндө маалыматтар үчүнчү жактарга белгилүү болуп калган учурда, ошол үчүнчү жактар тарабынан перифериялык түзмөктөр аркылуу жүргүзүлгөн бардык карта операциялары. 15.15 Кардар Картанын/Виртуалдык картанын реквизиттерин жана/же Кардардын маалыматтарын колдонуу менен үчүнчү жак тарабынан интернет-сатып
--	---

операций через ПОС-терминалы/Банкоматы и иные периферийные устройства с использованием данных Карты/Виртуальной карты и/или данных Клиента, и настоящим гарантирует, что не будет подавать претензий Банку или каких-либо исков против него в таких случаях, поскольку Банк предварительно и в полном объеме информировал Клиента о возможных рисках, связанных с осуществлением Интернет-покупок, Карточных операций через ПОС-терминалы/Банкоматы и иные периферийные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты/данных Карты и/или данных Клиента. Настоящим Клиент признает и подтверждает, что согласен с предоставлением ему технической возможности осуществлять Интернет-покупки, Карточные операции через ПОС-терминалы/Банкоматы и иные периферийные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты/данных Карты и/или данных Клиента, а также то, что он освобождает Банк от какой-либо ответственности, а Банк, соответственно, не несет перед ним никакой ответственности за любые последствия, которые могут возникнуть для Клиента при проведении Интернет-покупок, Карточных операций через ПОС-терминалы/банкоматы и иные периферийные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты или правильных данных Карты как самим Клиентом, так и любым третьим лицом, уполномоченным или не уполномоченным Клиентом. 15.16. В рамках осуществления Клиентом Интернет-Покупок с использованием Карты/Виртуальной карты, Банк по своему усмотрению и при наличии технической возможности, в целях обеспечения дополнительной безопасности, при выпуске Карты/Виртуальной карты может	алууларды жүргүзүүнүн, ПОС-терминалдар, банкоматтар жана башка перифериялык түзүлүштөр аркылуу карта операцияларын жүргүзүүнүн натыйжасында келип чыккан бардык мүмкүн болгон жоготууларды, чыгымдарды, зыяндарды жана башка терс кесепеттерди өз мойнуна алат. Ушуну менен Кардар мындай учурларда Банкка карата эч кандай дооматтарды же соттук доолорду койбоого кепилдик берет, анткени Банк интернет-сатып алууларды жүргүзүүдө, ошондой эле Карта/Виртуалдык карта, Карта реквизиттери жана/же Кардардын маалыматтары колдонулган ПОС-терминалдар, банкоматтар жана башка перифериялык түзүлүштөр аркылуу карта операцияларын жүргүзүүгө байланыштуу мүмкүн болгон тобокелдиктер жөнүндө Кардарга алдын ала жана толук көлөмдө маалымат берген. Ушуну менен Кардар интернет-сатып алууларды жүргүзүү, ошондой эле Карта/Виртуалдык карта, Карта реквизиттери жана/же Кардардын маалыматтары колдонулган ПОС-терминалдар, банкоматтар жана башка перифериялык түзүлүштөр аркылуу карта операцияларын жүргүзүү үчүн техникалык мүмкүнчүлүктүн берилишине макул экендигин тааныйт жана ырастайт. Ошондой эле Кардар Банкты кандай болбосун жоопкерчиликтен бошоторун ырастайт, ал эми Банк өз кезегинде Кардардын өзү же Кардар тарабынан ыйгарым укук берилген же берилбеген үчүнчү жак тарабынан Карта/Виртуалдык карта же Картанын туура реквизиттери колдонулуп жүргүзүлгөн интернет-сатып алуулардын, карта операцияларынын жана башка операциялардын натыйжасында Кардар үчүн келип чыгышы мүмкүн болгон ар кандай кесепеттер боюнча Кардардын алдында эч кандай жоопкерчилик тартпайт. 15.16 Кардар карта/виртуалдык карта аркылуу интернет-сатып алууларды жүргүзгөн учурда, Банк өзүнүн каалоосу боюнча жана техникалык мүмкүнчүлүгү бар болсо, кошумча коопсуздукту камсыз кылуу максатында карта/виртуалдык картаны чыгарууда 3-D Secure технологиясын
---	--

использовать технологию 3-D Secure. Для Держателя Карты Банка, поддерживающего данную технологию, в процессе оплаты через Интернет к перечню запрашиваемой информации добавляется дополнительный запрос на подтверждение использования карты самим Клиентом, т.е. потребуются ввести код подтверждения, предоставляемый Банком для каждой операции в СМС-сообщении, отправленном на привязанный к Карте номер мобильного телефона Клиента. При этом Клиент настоящим подтверждает, что он осознает, что такая технология не является абсолютной защитой (возможны случаи перехвата одноразового кода компьютерными вирусами и т.п.). Клиент также соглашается с тем, что данная технология может быть применима не ко всем Интернет-покупкам, поскольку ее поддерживают не все банки. 15.17. Банк не несёт ответственности за: 15.17.1. неполучение Клиентом информации о проведённых Карточных операциях, о кодах доступа, о блокировке Карты и т.п. в случае, если Клиент не уведомил Банк об изменении/утери номера его мобильного телефона и электронной почты своевременно, в порядке, предусмотренном настоящим Договором, либо если эти средства связи были недоступны по любым причинам; 15.17.2. отказ третьей стороны в обслуживании Карты; 15.17.3. качество товаров, работ и услуг, приобретенных по Карте; 15.17.4. лимиты, ограничения и дополнительные комиссии по Карте, установленные третьей стороной, которые могут задеть интересы Клиента; 15.17.5. последствия несвоевременного обращения Клиента в Банк с требованием о блокировании Карты и требованием получения ежемесячной Выписки по счету и	колдонушу мүмкүн. Бул технологияны колдогон Банктын карта ээси үчүн интернет аркылуу төлөм жүргүзүү учурунда, суралган маалыматтар тизмесине кошумча катары карта колдонулганын Кардар өзү тастыктоо үчүн кошумча сураныч кирет. Бул үчүн Банк ар бир операция үчүн Кардардын картага туташкан мобилдик номерине SMS аркылуу жөнөтүлгөн кодду киргизүүнү талап кылат. Кардар бул технология абсолюттук коргоо экенин эмес экенин, мисалы, бир жолу колдонулуучу код компьютердик вирустар тарабынан уурдалышы мүмкүн экенин түшүнөрүн жана макулдугун билдирет. Ошондой эле, Кардар бул технология бардык интернет-сатып алууларга колдонулбай турганын, анткени ар бир банк аны колдобой турганын түшүнүп макул болот. 15.17 Банк төмөнкүлөр үчүн жоопкерчилик тартпайт: 15.17.1 Карта операциялары, кирүү коддору, картаны бөгөттөө ж.б. жөнүндө маалыматтарды алуу мүмкүн болбогон учурларда, эгерде Кардар өзүнүн мобилдик телефону же электрондук почтасынын номери өзгөргөндүгүн же жоголгонун ушул Келишимде белгиленген тартипте Банктын кабарлоосуз өз убагында билдирбесе же бул байланыш каражаттары ар кандай себептерден жеткиликтүү болбосо, Банк жоопкерчилик тартпайт. 15.17.2 Үчүнчү жактын картага тейлөө көрсөтүүдөн баш тартуусу үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт. 15.17.3 Карта аркылуу алынган товарлардын, иштердин жана кызматтардын сапаты үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт. 15.17.4 Банк карта боюнча лимиттерди, чектөөлөрдү жана кошумча комиссияларды, башка тараптар тарабынан коюлган жана Кардардын кызыкчылыгына таасир этиши мүмкүн болгон учурларда жоопкерчилик тартпайт. 15.17.5 Кардар Банктан картага кирүүнү токтотуу боюнча жана өткөн мөөнөт үчүн эсептик көчүрмө менен корпоративдик кредиттик карта боюнча көчүрмөнү алуу
---	--

Выписки по корпоративной кредитной Карте за истекший период; 15.17.6. неознакомление Клиента с измененными Тарифами и правилами осуществления операций и/или пользования Картой в порядке, предусмотренном настоящим Договором; 15.17.7. за любые последствия, которые могут возникнуть для Клиента при проведении им Интернет-покупок, Карточных операций через ПОС-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты или правильных данных Карты/Виртуальной карты, с введением правильного ПИН-кода, Пароля, 3D-Secure пароля и/или иных паролей, кодов (если его введение требуется для проведения Карточной операции), а также при проведении Интернет-покупок без ввода 3D-Secure пароля, как самим Клиентом, так и любым третьим лицом, уполномоченным или не уполномоченным Клиентом. 16. Правила пользования Картой 16.1. Порядок выдачи и хранения Карты 16.1.1. Банк выдаёт изготовленную Карту Клиенту. 16.1.2. Передача Карты и ее данных другим лицам в пользование или в качестве залога запрещается. Карта, предъявленная неуполномоченным лицом, подлежит изъятию. 16.1.3. Клиент обязан хранить Карту в надёжном месте, не допускать ее повреждений (царапин, сколов и т.д.). Карту следует хранить в футляре или портмоне, не прилагать чрезмерных усилий при обращении с ней. 16.2. ПИН-код 16.2.1. Держатель Карты соглашается с тем, что порядок активации Карты и способ присвоения ПИН-кода к ней определяется Банком самостоятельно. 16.2.2. ПИН-код к Карте неизвестен сотрудникам Банка и должен сохраняться Держателем Карты в секрете в течение всего	тууралуу талаптарды өз убагында билдирбегендиктен келип чыккан кесепеттер үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт. 15.17.6 Кардар өзгөртүлгөн Тарифтер жана операцияларды жүргүзүү жана/же карта менен колдонуу эрежелери менен ушул Келишимде белгиленген тартипте таанышпаган учурлар үчүн Банк жоопкерчилик тартпайт. 15.17.7 Карта же виртуалдык карта, туура ПИН-код, сырсөз, 3D-Secure паролю жана/же башка зарыл болгон парольдер менен картаны колдонуу менен интернет-сатып алууларды, ПОС-терминалдар, банкоматтар жана башка түзмөктөр аркылуу жүргүзүлгөн карта операциялары учурунда Кардарга келип чыккан ар кандай кесепеттер үчүн, ошондой эле 3D-Secure паролю киргизилбей интернет-сатып алууларды Кардар өзү же анын ыйгарым укуктуу же ыйгарым укуксуз үчүнчү жактары тарабынан жүргүзүлгөндө, Банк жоопкерчилик тартпайт. 16 Картаны колдонуу эрежелери 16.1 Картаны берүү жана сактоо тартиби 16.1.1 Банк даярдалган картаны Кардарга берет. 16.1.2 Картаны башка адамдарга пайдаланууга берүү же кепилдик катары берүү тыюу салынат. Ыйгарым укугу жок адам колдоносуз карта алынат. 16.1.3 Кардар картаны ишенимдүү жерде сактоого милдеттүү, анын зыянга учурашын (тирешүү, сыныктар ж.б.) алдын алууга тийиш. Картаны футлярда же чөнтөк капта сактоого сунушталат, аны колдонууда ашыкча күч колдонбоо керек. 16.2 ПИН-код 16.2.1 Карта ээси карта активдештирүү тартиби жана ПИН-кодду дайыма берүү ыкмасы Банктын өз алдынча аныктары менен макул болот. 16.2.2 ПИН-код Банктын кызматкерлерине белгисиз жана карта ээси тарабынан карта колдонулуп турганда купуя сакталууга тийиш.
---	---

времени эксплуатации Карты. При смене ПИН-кода, Держателю Карты следует избегать очевидных, легко предполагаемых комбинаций кода, например, таких как окончание его номера телефона, дата его дня рождения и др. 16.2.3. Следует придерживаться определённых правил для обеспечения секретности ПИН-кода: ■ не записывать ПИН-код где-либо, тем более на Карте, во избежание негативных последствий Банк рекомендует Держателю Карты запомнить его. Если ПИН-код записан где-либо Держателем Карты, то следует хранить Карту и запись отдельно; ■ не позволять кому-либо подсматривать набираемую на клавиатуре электронного устройства комбинацию цифр ПИН-кода. 16.2.4. Если три раза подряд (с любым временным промежутком, при пользовании одним или разными электронными устройствами) набирался неправильный ПИН-код, то, в случае допущения четвертой ошибки подряд, Банк блокирует Карту, и она будет задержана в Банкомате или может быть изъята в Предприятии обслуживания или пунктом выдачи наличных денег до выяснения обстоятельств. 16.2.5. Карточные операции, производимые в автоматизированном режиме Авторизации считаются Банком совершенными самим Держателем Карты. 16.3. Пользование Картой 16.3.1. Клиент должен проверять Выписку по счету и Выписку по корпоративной кредитной Карте, в особенности после возвращения из зарубежных стран. Клиенту рекомендуется проверить суммы Карточных операций. В случае обнаружения несанкционированных Карточных операций Клиенту необходимо обратиться в Банк. 16.3.2. Держатель Карты не должен передавать Карту или данные Карты третьим лицам. В случае передачи Карты или данных Карты третьим лицам Клиент в соответствии с настоящим Договором и Договором на выдачу и обслуживание кредитной карты	ПИН-кодду алмаштырганда, карта ээси кодду телефон номери, туулган күнү сыяктуу оңой болжолдоого боло турган комбинациялардан алыс болууга милдеттүү. 16.2.3 ПИН-коддун купуялуулугун камсыз кылуу үчүн төмөнкү эрежелерди кармануу зарыл: ■ ПИН-кодду эч жерде жазбоо, айрыкча картага жазбоо сунушталат; банк карта ээси ПИН-кодду эсинде сактоону сунуштайт. Эгерде карта ээси ПИН-кодду кайсы бир жерде жазып койсо, карта менен жазууну өзүнчө бөлүп сактоо керек. ■ Электрондук түзмөктүн клавиатурасында терилип жаткан ПИН-коддун сандык комбинациясын эч кимге көргөзбөөгө милдеттүү. 16.2.4 Бирдей же ар башка электрондук түзмөктөрдө убакыт аралыкка карабай үч жолу катуу туура эмес ПИН-код киргизилсе, төртүнчү ката кеткен учурда Банк картаны чектейт (бөгөттөйт), ал карта банкоматта кармалып калат же кызмат көрсөтүү жайында же накталай акча берүү пунктунда алынат, кырдаал такталганга чейин. 16.2.5 Эгер операция карта аркылуу автоматтык түрдө ырасталса, Банк аны карта ээси өзү жасаган деп эсептейт. 16.3 Картаны колдонуу 16.3.1 Кардар өзүнүн эсеп боюнча көчүрмөсүн жана корпоративдик кредиттик карта боюнча көчүрмөнү, айрыкча чет өлкөлөрдөн келгенден кийин текшерүүгө милдеттүү. Карта операцияларынын суммаларын да так текшерүүсү сунушталат. Эгер уруксатсыз карта операциялары аныкталса, Кардар Банктын дарегине кайрылышы керек. 16.3.2 Карта ээси картаны же карта тууралуу маалыматтарды үчүнчү жактарга өткөрүп бербеш керек. Эгерде карта же анын маалыматтары үчүнчү жактарга берилсе, Кардар ушул Келишимге жана кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча
--	---

несёт полную ответственность за произведённые Карточные операции по Карте/данным Карты. 16.3.3. Если Держатель Карты планирует посетить страны с повышенным уровнем риска, Клиенту необходимо обратиться с письменным Заявлением в Банк для открытия доступа на Обналичивание по Карте, при этом Клиент несёт ответственность за Карточные операции в странах с повышенным уровнем риска. Однако данный перечень может быть изменён Банком при включении/исключении стран из списка стран с повышенным уровнем риска, информация о которых публикуется на Web-сайте Банка. 16.3.4. Для проведения Карточных операций Держатель Карты предъявляет Карту кассиру пункта обслуживания (Предприятия обслуживания или Банка) или совершает действия с Банкоматом в режиме самообслуживания. При осуществлении Карточных операций по Бесконтактной Карте Клиент вправе самостоятельно провести Карточную операцию бесконтактного считывания ПОС-терминалом необходимой информации с Карты, не передавая Бесконтактную Карту кассиру Предприятия обслуживания, путём поднесения карты к ПОС-терминалу, поддерживающему бесконтактную технологию. 16.3.5. Кассир вправе потребовать у предъявителя Карты документ, удостоверяющий его личность. При отсутствии документа кассир вправе отказать Держателю Карты в проведении Карточной операции. 16.3.6. Набор правильного ПИН-кода является поручением Держателя Карты на списание суммы Карточной операции с Банковского счета Клиента/Кредитного лимита. 16.3.7. Кассир вправе задержать Карту до выяснения обстоятельств, согласно условиям п.п. 16.2.4 настоящего Договора. 16.4. Пользование Картой для получения наличных денег:	Келишимге ылайык карта/карта маалыматтары боюнча жүргүзүлгөн операциялар үчүн толук жоопкерчилик тартат. 16.3.3 Эгер карта ээси коркунуч деңгээли жогору өлкөлөргө барууну пландап жатса, Кардар банктан акчаны карта аркылуу алуу мүмкүнчүлүгүн ачууну суранган жазуу жүзүндөгү арыз менен кайрылышы керек. Бул учурда Кардар коркунуч деңгээли жогору өлкөлөрдө жүргүзүлгөн карта операциялары үчүн жоопкерчилик тартат. Бирок, бул өлкөлөрдүн тизмеси Банк тарабынан өзгөртүлүшү мүмкүн, жана бул тууралуу маалымат Банктын расмий веб-сайтында жарыяланат. 16.3.4 Карта аркылуу жүргүзүлгөн операцияларды аткаруу үчүн карта ээси тейлөө пунктунун (кызмат көрсөтүүчү ишкананын же Банктын) кассирине картаны көрсөтөт же банкоматта өз алдынча тейлөө режиминде иш-аракеттерди жасайт. Байланышсыз карта менен карта аркылуу жүргүзүлгөн операцияны Кардар тейлөө пунктунун кассирине карта бербестен, картаны байланышсыз технологияны колдогон ПОС-терминалга жакындатуу жолу менен керектүү маалыматты окуп, өз алдынча жасай алат. 16.3.5 Кассир карта көрсөтүүчүдөн анын жеке күбөлүк документини талап кыла алат. Эгерде документ жок болсо, кассир карта ээси карта аркылуу операция жүргүзүүдөн баш тартууга укуктуу. 16.3.6 Туура ПИН-кодду киргизүү карта ээси тарабынан Карта аркылуу операциянын суммасын Кардардын банк эсебинен же кредиттик лимиттен чыгарып алуу боюнча тапшырма катары эсептелет. 16.3.7 Кассир картага байланыштуу жагдайларды тактоо максатында картаны 16.2.4-пункттагы шарттарга ылайык кармап турууга укуктуу. 16.4 Картаны колдонуп накталай акча алуу:
--	--

16.4.1. Банк рекомендует Держателю Карты осуществлять Карточные операции в Банкоматах, установленных в безопасных местах. 16.4.2. В случае нахождения поблизости от Банкомата третьих лиц, которые вызывают подозрение, Держателю Карту следует выбрать более подходящее время для использования Банкомата или воспользоваться другим Банкоматом. 16.4.3. Перед использованием Банкомата Держателю Карту необходимо осмотреть его на наличие дополнительных устройств, не соответствующих его конструкции и расположенных в месте набора ПИН-кода или в месте (прорезь), предназначенном для приёма карт (например, наличие неровно установленной клавиатуры набора ПИН-кода). В случае обнаружения таких дополнительных устройств на Банкомате Держателю Карты не рекомендуется совершать Карточные операции во избежание наступления негативных последствий для Держателя Карты. 16.4.4. Держателю Карты не рекомендуется набирать ПИН-код таким образом, чтобы третьи лица, находящиеся в непосредственной близости от Банкомата, смогли увидеть ПИН-код. При наборе ПИН-кода Держателю Карты рекомендуется прикрыть клавиатуру. 16.4.5. Как правило, наличные деньги выдаются по Карте в валюте страны пребывания. В некоторых странах частота и максимальная сумма выдачи наличных денег по Карте могут ограничиваться законодательством или банком, выдающим наличные деньги. 16.4.6. По правилам Международной платёжной системы пункт выдачи наличных денег не вправе взимать с Держателя Карты дополнительное комиссионное вознаграждение (не относящееся к Тарифам Банка или других коммерческих банков) за выдачу наличных денег по Карте. В случае взимания дополнительного комиссионного вознаграждения Держатель Карты должен быть проинформирован о взимании дополнительной комиссии перед	16.4.1 Банк карта ээси карталык операцияларды коопсуз жайгашкан банкоматтарда жүргүзүүнү сунуштайт. 16.4.2 Эгерде банкоматтын жанында шектүү үчүнчү жактар болсо, карта ээси банкоматты колдонуу үчүн ыңгайлуу убакытты тандап же башка банкоматты пайдалануу керек. 16.4.3 Банкоматты колдонуу алдында карта ээси анын ПИН-код киргизүүчү бөлүгү же карта салуу үчүн арналган тешиги сыяктуу жерлеринде кошумча жабдуулар бар-жогун текшерип зарыл (мисалы, ПИН-кодду киргизүү клавиатурасынын туура орнотулбаганы). Эгер мындай кошумча жабдуулар табылса, карта ээси карта операцияларын жүргүзүүдөн алыс болушу керек, бул карта ээси үчүн терс кесепеттерден сактайт. 16.4.4 Карта ээси ПИН-кодду киргизүүдө банкоматтын жанында турган үчүнчү жактар ПИН-кодду көрбөсүн үчүн клавиатураны жаап коюу сунушталат. ПИН-кодду ачык кылып терүүдөн алыс болуш керек. 16.4.5 Адатта, карта аркылуу накталай акча карта ээсинин болгону өлкөнүн валютасында берилет. Айрым өлкөлөрдө накталай акча берүү жыштыгы жана максималдуу суммасы мыйзам же акча берген банк тарабынан чектелиши мүмкүн. 16.4.6 Эл аралык төлөм системасынын эрежелерине ылайык, накталай акча берүү пункту карта ээсинен Банктын же башка коммерциялык банктардын тарифтерине кирбеген кошумча комиссия алууга укуктуу эмес. Эгерде кошумча комиссия алынса, карта ээси карта операциясын жүргүзүүдөн мурун бул комиссия тууралуу кабарланууга жана операцияны жүргүзүүдөн баш тартууга укуктуу. Банк мындай кызмат акысы үчүн жоопкерчилик тартпайт.
---	---

проведением Карточной операции и иметь возможность отказаться от ее проведения. Банк не несёт ответственности за данный вид вознаграждений. 16.4.7. Если в Банкомате установлена комиссия за снятие наличных денежных средств, то размер комиссии и сумма на выдачу должна быть чётко указана на экране Банкомата. 16.4.8. Карточная операция для действующей Карты при наборе правильного ПИН-кода может быть отклонена по следующим причинам: ▪ Запрашиваемая сумма не может быть выдана банкнотами, имеющимися в кассетах Банкомата. Следует запрашивать сумму, кратную минимальному номиналу банкнот, указываемому в инструкции к данному Банкомату; ▪ Запрашиваемая сумма превышает лимит разовой выдачи, определяемый габаритами устройства выдачи наличных денег Банкомата. Необходимо разделить запрашиваемую сумму на части и повторить операцию несколько раз. ▪ Запрашиваемая сумма превышает доступную Держателю Карты сумму денег. 16.4.9. При работе с Банкоматом Банка следует помнить, что, если возвращаемая Карта или выдаваемые банкноты в течение 16 секунд в Банкоматах с функцией выдачи денежных средств и 30 секунд в Банкоматах с функцией выдачи и депонирования на Банковский счёт денежных средств не изъяты Держателем Карты из устройства выдачи, сработает система защиты и, в целях сохранности денег Держателя Карты, Карта или банкноты будут втянуты внутрь Банкомата и задержаны в специальном отсеке. В таких случаях возврат Карты ее Держателю может быть произведён Банком только после выяснения причин задержания Карты, а восстановление суммы Карточной операции (или ее части), списанной со Счета и/или Кредитного лимита Клиента по факту Авторизации, может быть произведено только после инкассации Банкомата и	16.4.7 Эгер банкоматта накталай акча алуу үчүн комиссия алынса, комиссиянын өлчөмү жана алууга мүмкүн болгон сумма банкоматтын экранында так көрсөтүлүшү керек. 16.4.8 Туура ПИН-код киргизилген учурда да активдүү карта боюнча операция төмөнкү себептер менен калыбына келтирилбей калышы мүмкүн: ▪ Суралган сумма банкоматтын кассеталарында бар банкнот номиналдарынын көбөйтмөсү болушу керек; башкача айтканда, инструкцияда көрсөтүлгөн минималдуу банкнот номиналына бөлүнүүчү сумма суралышы зарыл. ▪ Суралган сумма банкоматтын накталай акча берүүчү түзмөгүнүн бир жолу чыгаруу лимитинен ашып кетет. Бул учурда сумма бөлүнүп, операция бир нече ирет кайталанышы керек. ▪ Суралган сумма карта ээси үчүн жеткиликтүү каражаттын суммасынан жогору. 16.4.9 Банк банкоматы менен иштөө учурунда карта ээси карта же банкнотторду чыгаруу түзмөгүнөн 16 секунд ичинде (накталай акча берүү функциясы бар банкоматтарда) же 30 секунд ичинде (накталай акча берүү жана банк эсебине депонирлөө функциясы бар банкоматтарда) ала албаса, коргоо системасы иштеп, карта же банкноттор банкоматтын ички өзгөчө бөлүгүндө кармалып калат. Мындай учурда карта ээси карта кайра кайтарылышы үчүн Банктын карта кармоо себеби такталышы керек. Авторизация учурунда Кардар эсебинен же кредиттик лимиттен алынган операциянын суммасы толугу менен же бөлүкчө түрүндө гана банкомат куткарылгандан жана кармалган акчалардын суммасы такталаган соң калыбына келтирилет.
--	--

уточнения суммы, изъятых Держателем Карты наличных денег. 16.4.10. В случае обслуживания в Банкоматах других банков, Карта Держателя Карты была изъята Банкоматом, то Держателю Карты следует обратиться в местное отделение банка, к которому принадлежит Банкомат. Если сумма наличных денежных средств была задержана в специальном отсеке Банкомата, Клиенту необходимо с письменным Заявлением обратиться в любое ближайшее отделение или в службу поддержки клиентов Банка. 16.4.11. Причина задержания Карты или наличных денег в Банкомате выясняются Банком не позднее следующего Банковского дня, следующего за днём обращения Держателя Карты в Банк, устно (по телефону) или письменно по электронной почте или на адрес customercare@demirbank.kg. 16.5. Пользование Картой для оплаты товаров и услуг Предприятий обслуживания. 16.5.1. Не рекомендуется Держателю Карты совершать Карточные операции в Предприятиях обслуживания, не вызывающих доверия. 16.5.2. Держателю Карты рекомендуется не выпускать из поля зрения Карту во время проведения Карточной операции и требовать проведения Карточной операции в присутствии Держателя Карты в целях снижения риска неправомерного получения данных, указанных на Карте. Держателю Карты необходимо убедиться, что ему возвратили именно его Карту после совершения Карточной операции. 16.5.3. При совершении Держателем Карты Карточной оплаты, кассир может потребовать Держателя Карты ввести ПИН-код. Перед набором ПИН-кода следует убедиться в том, что третьи лица, находящиеся в непосредственной близости от Держателя Карты, не смогут его увидеть. 16.5.4. При совершении Карточной операции в Предприятии обслуживания Держателю Карты не рекомендуется сообщать о себе дополнительную	16.4.10 Эгер карта ээси башка банктардын банкоматтарында тейленгенде карта банкомат тарабынан кармалып калса, карта ээси банкоматка тиешелүү банктын жергиликтүү бөлүмүнө кайрылышы керек. Эгерде накталай акча банкоматтын атайын бөлүгүндө кармалып калса, Кардар жазуу жүзүндөгү арыз менен банкка жакын жайгашкан каалаган бөлүмгө же Банктын кардарларды колдоо кызматына кайрылышы зарыл. 16.4.11 Карта же накталай акчанын банкоматта кармалышынын себеби карта ээси Банктан оозеки (телефон аркылуу) же жазуу түрүндө (электрондук почта аркылуу же customercare@demirbank.kg дарегине) кайрылган күндөн кийинки банктын иш күнүндө кечиктирилбестен Банктын тарабынан такталат. 16.5 Картаны колдонуп тейлөөчү ишканалардагы товарлар жана кызматтар үчүн төлөө. 16.5.1 Карта ээси ишеним жарата албаган тейлөөчү ишканаларда карта аркылуу операцияларды жүргүзүүдөн алыс болушу сунушталат. 16.5.2 Карта ээси операция учурунда картасын көзөмөлдөн чыгарбоого жана операция карта ээси катышкан учурда гана жүргүзүлүшүн талап кылууга тийиш. Бул картадагы маалыматтардын уруксатсыз алынуусун азайтууга жардам берет. Операция бүткөндөн кийин карта ээси өзүнүн картасын кайтарып алганын текшериши зарыл. 16.5.3 Карта ээси карта аркылуу төлөм жүргүзгөндө кассирден ПИН-кодду киргизүүнү талап кылышы мүмкүн. ПИН-кодду терүү алдында карта ээси жакында турган үчүнчү жактар аны көрө албашы үчүн кам көрүшү керек. 16.5.4 Тейлөөчү ишканаларда карта аркылуу операция жүргүзүү учурунда карта ээси өзүнүн кошумча маалыматын бербөөгө сунушталат. Зарыл болгон учурда гана
--	--

информацию. В необходимых случаях Предприятие обслуживания может только потребовать от Держателя Карты предъявить документ, удостоверяющий личность. 16.6. Блокирование Карты: 16.6.1. В случае утери/хищения/использования неуполномоченным лицом Карты/ее данных необходимо незамедлительно обратиться в Банк или в глобальную службу поддержки клиентов, в случае нахождения Клиента за рубежом с устным или письменным требованием Блокирования Карты (далее по тексту «Требование»). 16.6.2. В требовании указывается фамилия, имя и отчество Держателя Карты и, по возможности, дополнительная информация: дата его рождения, кодовое слово, номер и срок действия Карты, а также причина блокирования. Желательно указать данные для контакта - адрес и номер телефона. Требование считается исходящим от Держателя Карты, и претензии за последствия Блокирования Карты Банком не принимаются. 16.6.3. Телефоны службы поддержки клиентов Банка (г. Бишкек): +996(312)610610; +996(312)610613; почтовый адрес для телеграмм: 720001, г. Бишкек, пр. Чуй, 245. Также можно отправлять письма на customercare@demirbank.kg, либо писать WhatsApp сообщения на +996(222)610610, либо звонить по короткому номеру 2222 для всех операторов сотовой связи Кыргызской Республики. 16.6.4. Блокирование Карты производится незамедлительно в случае успешной идентификации Банком Клиента. 16.6.5. Клиент несёт ответственность за Карточные операции, осуществлённые до Блокирования Карты, и освобождается от неё с момента ее Блокирования. 16.6.6. После Блокирования Карты на основании письменного Заявления Клиента Банком выпускается новая Карта по Банковскому счёту Клиента, порядок активации новой Карты и способ присвоения	тейлөөчү ишкана карта ээсинен жеке күбөлүк документин көрсөтүүнү талап кыла алат. 16.6 Картаны чектөө: 16.6.1 Карта же анын реквизиттери жоголгон, уурдалган же уруксатсыз үчүнчү жак тарабынан колдонулган учурда, Кардар дароо Банктын же чет өлкөдө болгондо глобалдык кардарларды колдоо кызматынын дарегине оозеки же жазуу түрүндөгү картага чектөө коюу тууралуу талап менен кайрылышы керек (мындай талап кийинки текстте «Талап» деп аталат). 16.6.2 Талапта карта ээси тууралуу фамилиясы, аты, атасынын аты жана мүмкүнчүлүк болсо кошумча маалыматтар: туулган күнү, сыр сөзү, карта номери жана мөөнөтү, ошондой эле чектөө себеби көрсөтүлөт. Байланыш үчүн дарек жана телефон номери көрсөтүлүшү сунушталат. Талап карта ээси тарабынан берилген деп эсептелет жана картага чектөө коюудан улам келип чыккан кесепеттер боюнча Банкка доомат коюлбайт. 16.6.3 Банктын кардарларды колдоо кызматынын телефон нумурлары (Бишкек шаары): +996 (312) 610610; +996 (312) 610613; почта дареги: 720001, Бишкек шаары, Чүй проспектиси, 245. Ошондой эле customercare@demirbank.kg электрондук почтасына кат жиберсе болот, WhatsApp аркылуу +996 (222) 610610 номерине жазса болот, же Кыргыз Республикасынын бардык уюлдук операторлорунун 2222 кыска номерине чалса болот. 16.6.4 Картаны чектөө Банктын Кардарды ийгиликтүү таануу менен дароо жүргүзүлөт. 16.6.5 Картага чектөө коюлгандан мурун жүргүзүлгөн карта операциялары үчүн жоопкерчилик Кардарга тиешелүү, чектөө коюлгандан кийин жоопкерчилик Кардардан алынып салынат. 16.6.6 Картага чектөө коюлган соң, Кардардан жазуу жүзүндөгү талап алынып, Банктын Кардар эсеби боюнча жаңы карта чыгарылат. Жаңы картаны активдештирүү
--	--

ПИН-кода осуществляется согласно 16.2 настоящего Договора. 16.6.7. Банк сохраняет за собой право определить меру ответственности Клиента в случае допущенной им и/или Держателем Карты халатности при хранении Карты или несоблюдения секретности ПИН-кода даже после Блокирования Карты, а также в случае установления преднамеренных противоправных действий Держателя Карты. 16.7. Задержание Карты 16.7.1. Задержание Карты в Предприятии обслуживания или пункте выдачи наличных денег производится в случаях, если: ▪ Карта Блокирована, ▪ Предъявитель Карты не является ее Держателем Карты, ▪ Держатель Карты забыл Карту на месте проведения Карточной операции после ее проведения. 16.7.2. Задержание Карты производится Банкоматом, кассиром Предприятия обслуживания или пункта выдачи наличных, сотрудником Банка. При задержании Карты (за исключением случаев задержания ее Банкоматом) составляется соответствующий акт. 16.7.3. Причина задержания Карты выясняется Банком не позднее следующего Банковского дня, следующего за днём обращения Держателя Карты в Банк или местного банка - члена Международной платёжной системы, устно (по телефону) или письменно. 16.7.4. Возврат задержанной Карты производится Банком непосредственно Держателю Карты после принятия соответствующего решения местным банком или Банком в случае доставки задержанной Карты в Банк по письменному Заявлению Клиента. 16.8. Срок действия Карты, приостановление и прекращение пользования Картой 16.8.1. На Карте указывается дата истечения срока ее действия (месяц и год). Карта действительна до конца последнего дня, указанного на ней месяца. Все просроченные Карты блокируются и подлежат сдаче в Банк.	тартиби жана ПИН-код берүү ыкмасы ушул Келишимдин 16.2-пунктундагыдай болот. 16.6.7 Банк картаны сактоодо же ПИН-коддун купуялуулугун бузууда Кардар же карта ээси тарабынан кылмыштуу же буйрутма негизинде жасалган аракеттер үчүн, ошондой эле картага чектөө коюлгандан кийин да, Кардардын жоопкерчилигин аныктоого укуктуу. 16.7 Картаны кармоо 16.7.1 Картаны тейлөөчү ишканада же накталай акча берүү пунктунда төмөнкү учурларда кармоо жүргүзүлөт: ▪ Карта чектелген, ▪ Картаны көрсөтүп жаткан адам карта ээси эмес, ▪ Карта ээси карта операциясы аяктаган соң картаны калтырып кеткен. 16.7.2 Картаны кармоо банкомат, тейлөөчү ишкананын же накталай акча берүү пунктунун кассири, же Банктын кызматкери тарабынан жүргүзүлөт. Банкоматтан башка учурларда карта кармоо тууралуу тиешелүү акт түзүлөт. 16.7.3 Карта кармоонун себеби карта ээси Банктан же Эл аралык төлөм системасынын мүчө банктан кайрылган күндөн кийинки банктын иш күнүндө оозеки (телефон аркылуу) же жазуу түрүндө такталат. 16.7.4 Карта кармоо тууралуу чечим кабыл алгандан кийин карта банктын өзүнөн түз карта ээси менен байланышып кайтарылат же карта карта ээси тарабынан жазуу жүзүндөгү арыз аркылуу банктын дарегине жеткирилген учурда кайтарылат. 16.8 Картанын мөөнөтү, колдонуу укугун убактылуу токтотуу жана колдонууну токтотуу 16.8.1 Картанын жарактуулук мөөнөтү (айы жана жылы) картада көрсөтүлгөн. Карта ошол айдын акыркы күнү чейин жарактуу болуп саналат. Жарамдуулугу өткөн карталар
---	---

16.8.2. В случае отказа от пользования Картой Держатель Карты обязан обратиться с соответствующим письменным Заявлением в Банк и сдать Карту. 16.9. Замена Карты или выпуск новой 16.9.1. Замена Карты или выпуск новой Карты взамен утраченной производятся на основании письменного Заявления Держателя Карты, предоставленного в Банк. 16.9.2. Карта заменяется в случаях, если истекает срок ее действия, Карта повреждена, рассекречен ПИН-код, а также по желанию Держателя Карты. Заменяемая Карта подлежит сдаче в Банк. 16.9.3. Новая Карта автоматически перевыпускается Банком по истечении срока действия Карты, если платежеспособность и кредитная история Клиента, а также иные критерии соответствуют требованиям, установленным внутренними документами Банка, о чем Банк уведомляет Клиента любым доступным способом. 16.10. Доступ к Интернет-покупкам 16.10.1. Банк без ограничения предоставляет Клиенту возможность осуществлять Интернет-покупки как поддерживающие технологию 3D-Secure, так и не поддерживающие. Доступ для совершения Интернет-покупок может быть закрыт по Заявлению Клиента или через систему «Интернет-Банкинг», в том числе для совершения Интернет-покупок, не поддерживающих технологию 3D Secure. При совершении Интернет-покупок товаров и услуг на сайтах/приложениях/интернет площадках/платформах, которые не поддерживают технологию 3D-Secure, Карточная операция осуществляется в стандартном режиме (номер, срок действия Карты, код CVV2), без ввода одноразового пароля, при этом Клиент самостоятельно несет возможные риски по таким Карточным операциям.	колдонууга чектелип, Банкага кайтарылышы керек. 16.8.2 Карта колдонуудан баш тартууну каалаган карта ээси Банктан тиешелүү жазуу жүзүндөгү арыз менен кайрылып, картасын тапшырууга милдеттүү. 16.9 Картаны алмаштыруу же жаңы карта чыгаруу 16.9.1 Жоголгон карта алмаштырылып же ордуна жаңы карта чыгарылат, карта ээси тарабынан Банктын дарегине берилген жазуу жүзүндөгү арыздын негизинде. 16.9.2 Карта төмөнкү учурларда алмаштырылат: мөөнөтү бүткөндө, карта зыянга учураганда, ПИН-коддун купуялуулугу бузулганда, ошондой эле карта ээси каалаганда. Алмаштырылган карта Банкка кайтарылышы керек. 16.9.3 Карта жарактуулук мөөнөтү аяктагандан кийин эгерде Кардардын төлөм жөндөмдүүлүгү, кредиттик тарыхы жана башка талаптар Банктын ички документтеринде көрсөтүлгөн талаптарга жооп берсе, Банк карта автоматтык түрдө кайра чыгарат жана карта ээсин каалаган жеткиликтүү жол менен кабарлайт. 16.10 Интернет-сатып алууларга жеткиликтүүлүк 16.10.1 Банк Кардарга 3D-Secure технологиясын колдогон жана колдобогон интернет-сатып алууларды чектөөсүз жүргүзүү мүмкүнчүлүгүн берет. Интернет-сатып алууларды жүргүзүү үчүн жеткиликтүүлүк Кардардын арызы же «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу жабылышы мүмкүн, анын ичинде 3D-Secure технологиясын колдобогон операциялар үчүн да. 3D-Secure технологиясын колдобогон сайттарда / тиркемелерде / интернет платформаларда товарларды жана кызматтарды сатып алуу учурда карта операциялары стандарттык режимде (карта номери, мөөнөтү, CVV2 коду) бир жолку сырсөздү киргизбей жүргүзүлөт. Кардар мындай карта операцияларында пайда болушу мүмкүн тобокелдиктерди өз алдынча көтөрөт.
---	---

16.10.2. Банк оставляет за собой право изменить порядок проведения Интернет-покупок, уведомив Клиента об этих изменениях на Web-сайте Банка. 16.10.3. Доступ для Держателей Карт к сайтам с азартными играми ограничен в соответствии с законодательством КР. 16.10.4. При проведении Интернет-покупок Держателю Карты необходимо убедиться, что сайт/приложение/интернет площадка/платформа является безопасным. Держателю Карты рекомендуется совершать Интернет-покупки только на проверенных сайтах/приложениях/интернет площадках/платформах и совершать Интернет-покупки со своего компьютера или иного своего устройства, а не с устройств третьих лиц, где могут быть установлены программы-шпионы и/или вредоносные программы. 16.10.5. Для обеспечения безопасного совершения Интернет-покупок рекомендуется совершать Интернет-покупки на сайтах/приложениях/интернет площадках/платформах, поддерживающих технологию безопасности 3D - Secure. 16.11. Урегулирование споров 16.11.1. Клиенту рекомендуется сохранять Карт-чеки для учёта расходования денег путём Карточных операций и урегулирования возможных споров. 16.11.2. Клиент вправе истребовать от Банка копии документов, подтверждающих правильность изъятия денег по Карточным операциям. 16.11.3. По всем спорам Клиент обращается с письменным запросом в Банк, который в случае принятия претензии выступает перед Международной платёжной системой от имени Держателя Карты. Правилами международной платёжной системы установлен срок давности по рассмотрению спорной Карточной операции - 120 (Сто двадцать) дней со дня ее совершения. Споры будут решены согласно правилам Международных платежных систем, которые могут быть изменены в одностороннем	16.10.2 Банк интернет-сатып алууларды жүргүзүү тартибин өзгөртүүгө укуктуу жана Кардарды бул өзгөрүүлөр жөнүндө Банктын расмий веб-сайтында кабарлайт. 16.10.3 Карта ээлеринин кумар оюндары жүргүзүлүүчү сайттарга жеткиликтүүлүгү Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык чектелген. 16.10.4 Интернет-сатып алууларды жүргүзүүдө карта ээси сайттын/тиркеменин/интернет платформанын коопсуз экенин текшерип керек. Кардарга текшерилген сайттарда/тиркемелерде/интернет платформаларда гана сатып алууларды жүргүзүү жана интернет-сатып алууларды өзүнүн компютери же башка түзмөгүнөн, үчүнчү жактардын түзмөктөрүнөн эмес жүргүзүү сунушталат. Себеби, үчүнчү жактардын түзмөктөрүндө шпион программалар же зыяндуу программалар орнотулган болушу мүмкүн. 16.10.5 Коопсуз интернет-сатып алууларды камсыз кылуу үчүн 3D-Secure коопсуздук технологиясын колдогон сайттарда/тиркемелерде/интернет платформаларда сатып алууларды жүргүзүү сунушталат. 16.11 Макулдашууларды жөнгө салуу 16.11.1 Кардар карта аркылуу акча чыгымдарын эсепке алуу жана мүмкүн болгон жаңжалдарды чечүү үчүн карта чекерин сактоону сунушталат. 16.11.2 Кардар Банктан карта операциялары боюнча акчаны туура чыгарууну тастыктаган документтердин көчүрмөлөрүн талап кыла алат. 16.11.3 Бардык жаңжалдар боюнча Кардар Банктан жазуу жүзүндөгү арыз менен кайрылат. Эгер арыз негиздүү деп табылса, Банк Эл аралык төлөм системасы алдында карта ээси тарабынан өкүлчүлүк кылат. Эл аралык төлөм системаларынын эрежелери боюнча жаңжал боюнча операцияны караган мөөнөт 120 (жүз жыйырма) күндөн ашпоого тийиш. Жаңжалдар Эл аралык төлөм системаларынын эрежелери боюнча чечилет, бул эрежелерди тиешелүү системалар бир тараптуу түрдө өзгөртө алышат. Негиздүү
---	--

порядке соответствующими Международными платежными системами. В случае обоснованности претензии Банк восстанавливает сумму Карточной операции на Счёт Клиента. Необоснованные претензии наказываются Международной платёжной системой штрафами, которые могут превышать сумму спорной Карточной операции. Банк вправе без согласия Клиента изъять со Счетов Клиента, открытых в Банке штрафы и сумму необоснованной претензии Держателя Карты в безакцептном порядке.	арыздардын негизинде Банк карта операциясынын суммасын Кардардын эсебине калыбына келтирет. Негизсиз арыздар Эл аралык төлөм системасы тарабынан айыппул салууга алып келет, айыппулдун өлчөмү талаштуу карта операциясынын суммасынан ашып кетиши мүмкүн. Банк Кардардын макулдугу жок эле Кардардын Банктын эсебинен карта ээси тарабынан коюлган негизсиз арыз боюнча айыппулду жана сумма талашты алуу укугуна ээ.
17. Условия по прямому дебетованию Счета 17.1. В случае подачи Клиентом соответствующего Заявления на оказание услуги по прямому дебетованию Счета Клиента для оплаты его регулярных платежей по коммунальным или иным услугам, в порядке, установленном Банком, Банк направляет необходимую информацию об этом в компанию, услуги которой будут оплачиваться посредством прямого дебетования. 17.2. Клиент обязуется обеспечивать на своём Счёте в национальной валюте сумму, достаточную для оплаты всех услуг, которые он желает оплачивать посредством прямого дебетования, и согласен, что Банк будет взимать комиссию за эту услугу в размере, установленном Тарифами Банка, в безакцептном порядке путём списания суммы комиссии со Счета Клиента. В случае отсутствия средств на Счете Клиента в национальной валюте и при условии, что Клиент выразил желание о списании соответствующей суммы платежа по системе прямого дебетования со Счетов в другой валюте в последовательности, указанной в Заявлении Клиента, Банк осуществляет платеж и взимание комиссии с соответствующего Счета Клиента в иностранной валюте с конвертацией необходимой суммы в сомы по курсу покупки соответствующей валюты, установленному Банком на момент такой конвертации. 17.3. Клиент самостоятельно контролирует корректность сумм, подлежащих к оплате и	17 Эсептен түздөн түз акча алуу шарттары 17.1 Кардар өзүнүн эсебинен коммуналдык же башка кызматтар үчүн туруктуу төлөмдөрдү түздөн-түз дебеттөө аркылуу жүргүзүү кызматына арыз берген учурда, Банк бул тууралуу тиешелүү кызмат көрсөтүүчү компанияга зарыл маалыматтарды жиберет. 17.2 Кардар өзүнүн эсебинде улуттук валютада түздөн-түз дебеттөө аркылуу төлөөнү каалаган бардык кызматтар үчүн жетиштүү сумма болуусуна милдеттүү жана Банк бул кызмат үчүн комиссияны Банктын тарифтеринде белгиленген өлчөмдө, Кардардын эсебинен макулдашпаган тартипте чыгарып алуу укугуна ээ. Эгерде эсебинде улуттук валютада каражат жетишсиз болсо, жана Кардар өзүнүн арызында белгилеген тартипте башка валюталардагы эсептерден акча чыгарып төлөөнү кааласа, Банк керектүү сумманы сомго конвертациялоо менен башка эсептен төлөмдү жана комиссияны чыгарат. 17.3 Кардар төлөнүүгө тийиш болгон сумма туура экендигин өз алдынча көзөмөлдөйт

обязуется самостоятельно урегулировать все возможные споры и вопросы в этой связи с компанией, услуги которой будут оплачиваться посредством прямого дебетования. В случае если Клиент не согласен с суммой платежа, указанной в счете на оплату, выставленном ему компанией, услуги которой будут оплачиваться посредством прямого дебетования, то Клиент вправе отменить прямое дебетование, его счета данной компанией, уведомив об этом Банк в письменной форме не позднее 1 (одного) календарного дня со дня получения Клиентом от компании счета на оплату. 17.4. Клиент настоящим подтверждает, что Банк не несёт ответственность за любые штрафные санкции, которые будут начислены Клиенту компанией, оказавшей услугу Клиенту, и которая не была оплачена Банком по системе прямого дебетования в связи с отсутствием на Счёте Клиента необходимой суммы денежных средств в день платежа. 17.5. В случае если в день платежа по прямому дебетованию денежных средств на Счёте Клиента будет недостаточно, Банк откажет в проведении платежа по системе прямого дебетования и взимает с Клиента комиссию в размере, установленном Тарифами Банка, за такой отказ. 17.6. В случае, если на Счёте/ах Клиента будет недостаточно денежных средств для оплаты платежей по прямому дебетованию три раза и более, Банк вправе отключить Клиента от услуги прямого дебетования и известить об этом получателя денежных средств для прекращения направления платёжных требований в Банк. Возобновление предоставления услуги по прямому дебетованию в этом случае возможно по усмотрению Банка на основании письменного Заявления Клиента. 17.7. О желании отказаться от услуги прямого дебетования Клиент обязан уведомить Банк в письменной форме не менее, чем за 30 (тридцать) дней до	жана кызмат көрсөтүүлөрү түз дебеттөө аркылуу төлөнүүчү компания менен бардык мүмкүн болгон талаш-тартыштарды жана суроолорду өз алдынча жөнгө салууга милдеттүү. Эгерде Кардар, түз дебеттөө жолу менен кызматтары үчүн төлөнө турган компания тарабынан сунушталган төлөм эсебинде көрсөтүлгөн суммага макул болбосо, анда Кардар бул компанияга карата түз дебеттөөнү жана анын эсептерин токтотууга укуктуу. Бул тууралуу Банкка компаниядан төлөм эсебин алган күндөн тартып 1 (бир) календардык күндүн ичинде жазуу жүзүндө кабарлашы керек. 17.4 Кардар ушуну менен ага көрсөтүлгөн кызматты төлөш үчүн төлөм күнүндө зарыл болгон акча каражаттарынын суммасы Кардардын эсебинде жок болгонунан байланыштуу Банк тарабынан түз дебеттөө тутуму боюнча төлөнбөгөнү үчүн кызмат көрсөтүүчү компания тарабынан кошуп эсептелген ар кандай жазапулдук санкциялар үчүн Банк жоопкерчилик алып жүрбөй турганын тастыктайт. 17.5 Эгерде түздөн-түз дебеттөө боюнча төлөө күнү кардардын эсебиндеги акча каражаттары жетишсиз болсо, Банк түздөн-түз дебеттөө системасы боюнча төлөмдү жүргүзүүдөн баш тартат жана мындай баш тартуу үчүн кардардан Банктын тарифтери менен белгиленген өлчөмдө комиссия алат. 17.6 Эгерде Кардардын эсебинде түздөн-түз дебеттөө аркылуу төлөм үчүн каражат үч жолу же андан көп жетишсиз болсо, Банк Кардарды түздөн-түз дебеттөө кызматынан ажыратып, төлөм талаптары Банкага жөнөтүлүшүн токтотуу үчүн акча алган тарапка кабарлайт. Бул кызматты кайра баштоо Банктын чечимине жана Кардардын жазуу жүзүндөгү арызына жараша болушу мүмкүн. 17.7 Кардар түздөн-түз дебеттөө кызматынан баш тартууну кааласа, бул тууралуу Банкка пландалган баш тартуу күнүнөн кеминде 30 күн мурун жазуу жүзүндө кабарлашы керек.
--	--

предполагаемой даты отказа от данной услуги. 18. Условия выпуска и обслуживания кредитной карты 18.1. Лимит по кредитной карте будет предоставляться Клиенту с оформлением соответствующего Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты, в котором будут оговорены конкретные условия установления лимитов по кредитной карте: условия о максимальных лимитах, его размер, Годовая процентная ставка, предоставляемое обеспечение (залог, поручительство) и другие условия. При этом правила пользования кредитной картой устанавливаются настоящим Договором. 18.2. Настоящий Договор определяет условия и порядок установления Кредитного лимита для осуществления операций с использованием Карты, выдачи и обслуживания Карты, порядок осуществления операций с использованием Карты или ее данных, условия предоставления Клиенту Кредита, порядок расчётов, обязанности и права Сторон, и другие правоотношения, возникающие между Банком и Клиентом в связи с осуществлением Клиентом Карточных операций с использованием Карты или ее данных. 18.3. Условия использования Кредитного лимита: 18.3.1. На основании настоящего Договора, Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты Банк устанавливает Клиенту Кредитный лимит. 18.3.1.1. Кредитный лимит в целях обналичивания и осуществления единовременных Карточных операций с помощью Карты не должен превышать сумму, эквивалентную сумме Кредитного лимита, установленного в Соглашении на выдачу и обслуживание кредитной карты, а срок возврата денежных средств устанавливается в Дату оплаты;	18 Кредиттик картаны чыгаруу жана тейлөө шарттары 18.1 Кредиттик карта боюнча лимит Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча тиешелүү Макулдашууну тариздөө менен Кардарга берилет, анда кредиттик карта боюнча лимиттерди белгилөөнүн конкреттүү шарттары: максималдуу лимиттер жөнүндө шарттар, анын өлчөмү, Жылдык пайыздык чен, берилүүчү камсыздоо (күрөө, кепилдик) жана башка шарттар шартталат. Муну менен бирге кредиттик картаны колдонуу эрежелери ушул Келишим менен белгиленет. 18.2 Ушул Келишим Картаны колдонуу менен операцияларды жүзөгө ашыруу, Картаны чыгаруу жана тейлөө үчүн Кредиттик лимитти белгилөөнүн шарттарын жана тартибин, Картаны же анын маалыматтарын колдонуу менен операцияларды жүзөгө ашыруу тартибин, Кардарга Кредит берүү шарттарын, эсептешүү тартибин, Тараптардын милдеттерин жана укуктарын, ошондой эле Кардар тарабынан Картаны же анын маалыматтарын колдонуу менен Карталык операцияларды жүзөгө ашыруусуна байланыштуу Банк менен Кардардын ортосунда келип чыгуучу башка укуктук мамилелерди аныктайт. 18.3. Кредиттик лимитти колдонуу шарттары: 18.3.1. Ушул Келишимдин, Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашуунун негизинде Банк Кардарга Кредиттик лимитти белгилейт. 18.3.1.1. Картанын жардамы менен накталай акча алуу жана бир жолку Карталык операцияларды жүзөгө ашыруу максатындагы Кредиттик лимит Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашууда белгиленген Кредиттик лимиттин суммасына эквиваленттүү суммадан ашпоого тийиш, ал эми акча каражаттарын кайтаруу мөөнөтү Төлөө күнүндө белгиленет;
--	---

18.4. Кредитный лимит по вновь выпущенной Карте становится доступным с момента активации Карты Банком, а использование Кредитного лимита означает согласие Клиента со всеми условиями настоящего Договора, Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты и Тарифами Банка по Карточным операциям. 18.5. Клиент, для пополнения своего Кредитного лимита с целью осуществления Карточных операций сверх установленного Кредитного лимита либо для досрочного погашения Задолженности в соответствии с условиями настоящего Договора, имеет возможность вносить денежные средства, которые являются овербалансом. В таком случае при использовании Карты в первую очередь списываются средства с овербаланса, а затем списываются средства за счет Кредитного лимита. Банк не взимает проценты или иное вознаграждение за использование средств за счет овербаланса. 18.6. Средства, использованные Клиентом за счет Кредитного лимита в течение истекшего месяца, и начисленные проценты за использование Кредитного лимита, указанные в Выписке, подлежат погашению в Дату оплаты. 18.7. За пользование денежными средствами в рамках Кредитного лимита, установленного Клиенту, последний выплачивает Банку проценты в размере, установленном Тарифами Банка, с учетом следующих условий: 18.7.1. При оплате товаров, работ и услуг в торговых точках Предприятий обслуживания и/или поставщиков услуг за счет Кредитного лимита с использованием Карты, QR, Интернет-Банкинга или иным способом удаленного/дистанционного обслуживания, если такая возможность предоставлена Банком, проценты на сумму использованного лимита до Даты оплаты не начисляются. Начисление процентов на не погашенную сумму использованного	18.4. Жаңы чыгарылган Карта боюнча Кредиттик лимит Банк тарабынан Карта активдештирилген учурдан тартып жеткиликтүү болот, ал эми Кредиттик лимитти колдонуу Кардардын ушул Келишимдин, Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашуунун бардык шарттарына жана Банктын Карталык операциялар боюнча Тарифтерине макулдугун билдирет. 18.5. Кардар белгиленген Кредиттик лимиттен ашык Карталык операцияларды жүзөгө ашыруу максатында өзүнүн Кредиттик лимитин толуктоо үчүн же ушул Келишимдин шарттарына ылайык Карызды мөөнөтүнөн мурда төлөө үчүн овербаланс болуп саналган акча каражаттарын төгүүгө мүмкүнчүлүгү бар. Мындай учурда Картаны колдонууда биринчи кезекте акча каражаттары овербаланстан эсептен чыгарылат, ал эми андан кийин каражаттар Кредиттик лимиттин эсебинен эсептен чыгарылат. Банк овербаланстын эсебинен каражаттарды пайдалангандык үчүн пайыздарды же башка сый акыларды албайт. 18.6. Өткөн айдын ичинде Кардар тарабынан Кредиттик лимиттин эсебинен пайдаланылган каражаттар жана Көчүрмөдө көрсөтүлгөн Кредиттик лимитти пайдалангандык үчүн чегерилген пайыздар Төлөө күнүндө төлөнүүгө (жабылууга) тийиш. 18.7. Кардарга белгиленген Кредиттик лимиттин алкагында акча каражаттарын пайдалангандыгы үчүн акыркысы төмөнкү шарттарды эсепке алуу менен Банкка Банктын Тарифтеринде белгиленген өлчөмдө пайыздарды төлөйт: 18.7.1. Кредиттик лимиттин эсебинен Картаны, QR-кодду, Интернет-Банкингди же аралыктан/дистанциялык тейлөөнүн башка ыкмасын колдонуу менен тейлөө ишканаларынын жана/же кызмат көрсөтүүчүлөрдүн соода түйүндөрүндө товарлар, жумуштар жана кызмат көрсөтүүлөр үчүн төлөнгөндө, эгерде мындай мүмкүнчүлүк Банк тарабынан берилсе, пайдаланылган лимиттин суммасына Төлөө күнүнө чейин пайыздар чегерилбейт. Пайдаланылган Кредиттик лимиттин
---	--

Кредитного лимита начинается с Даты оплаты. 18.7.2. При обналичивании (снятии наличными) средств за счет Кредитного лимита уплата процентов за пользование кредитом в день обналичивания не производится. 18.8. Банк начисляет повышенные проценты за каждый день просрочки на сумму неоплаченной Задолженности по Карточной операции в размере, установленном Тарифами Банка на момент соответствующей просрочки. 18.9. При расчете процентов за пользование денежными средствами в рамках Кредитного лимита Банк и Клиент исходят из фактической продолжительности календарного года и фактического количества календарных дней использования денежных средств. 18.10. Сумма Технического Овердрафта отражается в Выписке и подлежит оплате в Дату оплаты. При этом Банк на сумму Технического Овердрафта начисляет проценты со дня, следующего за днем его возникновения по день его погашения по ставке согласно Тарифам Банка. 18.11. С момента образования Задолженности средства, поступающие на Кредитный лимит, направляются Банком на погашение общей суммы Задолженности на текущую дату, при этом, в случае, если сумма произведенного платежа недостаточна для погашения Задолженности по Кредитному лимиту полностью, в первую очередь погашается сумма основной Задолженности по Кредиту, затем издержки Банка по получению исполнения, а затем сумма начисленных процентов, комиссионного вознаграждения, начисленных повышенных процентов и пеня, если иной порядок не будет установлен законодательством. Данный порядок погашения Задолженности может быть изменен Банком по заявлению Клиента. 18.12. Стороны подтверждают, что изменение сроков и условий, применяемых к Доступному лимиту, в том числе, но не	төлөнбөгөн суммасына пайыздарды чегерүү Төлөө күнүнөн тартып башталат. 18.7.2. Кредиттик лимиттин эсебинен каражаттарды накталай алганда (накталай акчаны алууда), кредитти пайдалангандык үчүн пайыздарды төлөө накталай акча алынган күнү жүргүзүлбөйт. 18.8. Банк Карталык операция боюнча карыздын төлөнбөгөн суммасына мөөнөтү өтүп кеткен ар бир күн үчүн тиешелүү мөөнөтү өткөн учурдагы Банктын Тарифтеринде белгиленген өлчөмдө жогорулатылган пайыздарды чегерет. 18.9. Кредиттик лимиттин алкагында акча каражаттарын пайдалангандык үчүн пайыздарды эсептөөдө Банк жана Кардар календардык жылдын иш жүзүндөгү узактыгын жана акча каражаттары пайдаланылган календардык күндөрдүн иш жүзүндөгү санын негизге алышат. 18.10. Техникалык Овердрафттын суммасы Көчүрмөдө чагылдырылат жана Төлөө күнүндө төлөнүүгө тийиш. Бул учурда Банк Техникалык Овердрафттын суммасына ал келип чыккан күндөн кийинки күндөн баштап, ал төлөнгөн күнгө чейин Банктын Тарифтерине ылайык чен боюнча пайыздарды чегерет. 18.11. Карыз келип чыккан учурдан тартып Кредиттик лимитке келип түшкөн каражаттар Банк тарабынан учурдагы күнгө карата Карыздын жалпы суммасын төлөөгө багытталат, муну менен бирге, эгерде жүргүзүлгөн төлөмдүн суммасы Кредиттик лимит боюнча Карызды толук төлөө үчүн жетишсиз болгон учурда, эгерде мыйзамдарда башка тартип белгиленбесе, биринчи кезекте Кредит боюнча негизги Карыздын суммасы, андан кийин аткарууну алуу боюнча Банктын чыгымдары, ал эми андан кийин чегерилген пайыздардын, комиссиялык сый акылардын, чегерилген жогорулатылган пайыздардын жана туумдардын суммасы төлөнөт. Карызды төлөөнүн бул тартиби Кардардын арызы боюнча Банк тарабынан өзгөртүлүшү мүмкүн. 18.12. Жеткиликтүү лимитке карата колдонулуучу мөөнөттөрдүн жана шарттардын өзгөрүшү, анын ичинде
--	---

ограничиваясь, размера процентной ставки, срока Кредитного лимита или пользования им, не являются ухудшающими права и/или увеличивающими обязанности Клиента. Изменение таких условий может быть произведено Банком в одностороннем порядке с письменным уведомлением Клиента о таких изменениях, которые вступают в силу с момента получения Клиентом вышеуказанного уведомления, являющегося неотъемлемой частью настоящего Договора и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты, если иной срок не указан в самом уведомлении. Уведомление может быть отражено в Выписке по кредитной карте, и/или «Интернет-Банкинге», и/или опубликовано на официальном Web-сайте Банка, и/или направлено на электронный адрес (посредством направления e-mail-уведомлений), и/или на номер мобильного телефона (посредством направления цифровых уведомлений), и/или иным способом. В случае если Клиент не согласен с изменениями, указанными в уведомлении Банка, Банк имеет право, в любое время с момента получения письменного возражения Клиента, заблокировать Карту с последующим аннулированием Кредитного лимита и Карты после погашения Задолженности. В последующем Кредитный лимит может быть предоставлен Клиенту на новых условиях, предложенных Банком и указанным в уведомлении. Изменение сроков и условий, применяемых к использованной части Кредитного лимита, если это ухудшает права и/или увеличивает обязанности Клиента, производится по соглашению сторон. 18.13. Клиент дает безусловное согласие на получение Банком в любом кредитном бюро и/или от любого третьего лица, в том числе в государственных и негосударственных органах, и/или из любых иных доступных	пайыздык чендин өлчөмү, Кредиттик лимиттин же аны пайдалануунун мөөнөтү менен гана чектелбестен, Кардардын укуктарын начарлатуучу жана/же милдеттерин көбөйтүүчү болуп саналбай тургандыгын Тараптар тастыкташат. Мындай шарттарды өзгөртүү Банк тарабынан бир тараптуу тартипте жүзөгө ашырылышы мүмкүн, мында Кардарга мындай өзгөртүүлөр жөнүндө жазуу жүзүндө билдирүү жөнөтүлөт жана алар, эгерде билдирүүнүн өзүндө башка мөөнөт көрсөтүлбөсө, Кардар жогоруда көрсөтүлгөн билдирүүнү алган учурдан тартып күчүнө кирет жана ал ушул Келишимдин жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашуунун ажырагыс бөлүгү болуп саналса. Билдирүү кредиттик карта боюнча Көчүрмөдө, жана/же «Интернет-Банкинде» чагылдырылышы, жана/же Банктын расмий Web-сайтында жарыяланышы, жана/же электрондук дарекке (e-mail-билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу), жана/же мобилдик телефондун номерине (санариптик билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу), жана/же башка ыкма менен жөнөтүлүшү мүмкүн. Эгерде Кардар Банктын билдирүүсүндө көрсөтүлгөн өзгөртүүлөр менен макул болбосо, Банк Кардардын жазуу жүзүндөгү каршылыгын алган учурдан тартып каалаган убакта Картаны блоктоого, андан кийин Карыз төлөнгөндөн кийин Кредиттик лимитти жана Картаны жокко чыгарууга укуктуу. Кийинчерээк Кредиттик лимит Кардарга Банк тарабынан сунушталган жана билдирүүдө көрсөтүлгөн жаңы шарттарда берилиши мүмкүн. Кредиттик лимитти пайдаланылган бөлүгүнө карата колдонулуучу мөөнөттөрдүн жана шарттардын өзгөрүшү, эгерде бул Кардардын укуктарын начарлатса жана/же милдеттерин көбөйтсө, тараптардын макулдашуусу боюнча жүзөгө ашырылат. 18.13. Кардар Банк тарабынан каалаган кредиттик бюродон жана/же каалаган үчүнчү жактан, анын ичинде мамлекеттик жана мамлекеттик эмес органдардан, жана/же каалаган башка жеткиликтүү булактардан
---	---

источников любой информации о Клиенте, в том числе личной информации о Клиенте, информации о его кредитной истории, о его доходах и имуществе, а также любой иной информации, а также Клиент дает безусловное согласие на предоставление Банком информации о Клиенте, в том числе информации о сумме, сроках Кредита/Кредитного лимита, видах обеспечения и любой иной информации, связанной с данным Кредитом/Кредитным лимитом: 18.13.1. в любое кредитное бюро с целью ее последующего использования финансово-кредитными учреждениями в соответствии с законодательством Кыргызской Республики; 18.13.2. иным третьим лицам в целях реализации Банком совместных с такими третьими лицами проектов и/или получения Банком финансирования либо предоставляющим гарантии и иные виды обеспечения по кредиту Клиента; 18.13.3. уполномоченным государственным органам в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. 18.14. Поскольку Карта имеет международное обращения в рамках международной платежной системы, Клиент дает согласие на трансграничную передачу информации о нем и проведенных им операциях в Международную платежную систему. 18.15. Условия проведения Карточных операций по Карте и оплата Задолженности. 18.15.1. В рамках настоящего Договора и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты с целью проведения Карточных операций в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором и Соглашением на выдачу и обслуживание кредитной карты, Банк установил Клиенту Кредитный лимит, указанный в Соглашении на выдачу и обслуживание кредитной карты.	Кардар жөнүндө каалаган маалыматты, анын ичинде Кардардын өздүк (персоналдык) маалыматтарын, анын кредиттик тарыхы, анын кирешелери жана мүлкү жөнүндө маалыматтарды, ошондой эле каалаган башка маалыматты алуусуна шартсыз макулдугун берет, ошондой эле Кардар Банк тарабынан Кардар жөнүндө маалыматтарды, анын ичинде Кредиттин/Кредиттик лимитти суммасы, мөөнөттөрү, камсыздоонун түрлөрү жөнүндө маалыматтарды жана ушул Кредитке/Кредиттик лимитке байланышкан каалаган башка маалыматты төмөнкүлөргө берүүсүнө шартсыз макулдугун берет: 18.13.1. Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык финансы-кредит мекемелери тарабынан кийинчерээк пайдалануу максатында каалаган кредиттик бюрого; 18.13.2. Банк тарабынан ушундай үчүнчү жактар менен биргелешкен долбоорлорду ишке ашыруу жана/же Банк тарабынан каржылоону алуу максатында башка үчүнчү жактарга, же Кардардын кредити боюнча кепилдиктерди жана камсыздоонун башка түрлөрүн берген жактарга; 18.13.3. Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык ыйгарым укуктуу мамлекеттик органдарга. 18.14. Карта эл аралык төлөм тутумунун алкагында эл аралык жүгүртүмгө ээ болгондуктан, Кардар өзү жөнүндө жана өзү тарабынан жүргүзүлгөн операциялар жөнүндө маалыматтарды Эл аралык төлөм тутумуна трансчегаралык өткөрүп берүүгө макулдугун берет. 18.15. Карта боюнча Карталык операцияларды жүргүзүү жана Карызды төлөө шарттары. 18.15.1. Ушул Келишимдин жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашуунун алкагында ушул Келишимде жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашууда каралган тартипте жана шарттарда Карталык операцияларды жүргүзүү максатында, Банк Кардарга Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашууда көрсөтүлгөн Кредиттик лимитти белгиледи.
---	---

18.15.2. За услуги по проведению Клиентом Карточных операций с использованием Кредитного лимита Банк взимает проценты, комиссии и вознаграждения в размере, установленном Тарифами. Проценты по кредиту включают в себя налоги, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики. Все комиссии и иные платежи указаны без учета налогов, которые взимаются Банком с Клиента дополнительно согласно законодательству Кыргызской Республики, оплату которых осуществляет Клиент дополнительно к суммам комиссий/повышенных процентов/штрафов и иных платежей. Все комиссии, иные платежи и налоги взимаются путем дебетования Банком данной суммы со счетов Клиента без дополнительного уведомления или согласия последнего (в безакцептном порядке).	18.15.2. Кардар тарабынан Кредиттик лимитти колдонуу менен Карталык операцияларды жүргүзгөндүгү үчүн көрсөтүлүүчү кызматтарга Банк Тарифтерде белгиленген өлчөмдө пайыздарды, комиссияларды жана сый акыларды кармайт. Кредит боюнча пайыздар Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган салыктарды өзүнө камтыйт. Бардык комиссиялар жана башка төлөмдөр салыктарды эсепке албастан көрсөтүлгөн, алар Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Банк тарабынан Кардардан кошумча кармалат, аларды төлөөнү Кардар комиссиялардын/жогорулатылган пайыздардын/айып пулдардын жана башка төлөмдөрдүн суммаларына кошумча жүзөгө ашырат. Бардык комиссиялар, башка төлөмдөр жана салыктар Кардардын эсептеринен Банк тарабынан бул сумманы акыркысынын кошумча билдирүүсүз же макулдугусуз дебеттөө жолу менен (акцептсиз тартипте) кармалат.
18.16. Пополнение Кредитного лимита производится наличным или безналичным путём в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.	18.16. Кредиттик лимитти толуктоо Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык накталай же накталай эмес жол менен жүзөгө ашырылат.
18.17. Карточные операции в Предприятиях обслуживания на территории Кыргызской Республики производятся только в национальной валюте. Если Предприятие обслуживания находится за пределами Кыргызской Республики, Карточная операция осуществляется в национальной валюте по курсу Международной платежной системы и/или по курсу Банка. Валюта расчетов Банка с Международной платежной системой определяется Международной платежной системой. Сумма Карточной операции, совершенной посредством Международной платежной системы, в валюте, отличной от валюты Международной платежной системы, конвертируется в валюту Международной платежной системы по установленному Международной платежной системой курсу на день расчетов с Банком по данной Карточной операции. Банк списывает в	18.17. Кыргыз Республикасынын аймагындагы тейлөө ишканаларында Карталык операциялар улуттук валютада гана жүргүзүлөт. Эгерде тейлөө ишканасы Кыргыз Республикасынын чегинен тышкары жерде жайгашкан болсо, Карталык операция Эл аралык төлөм тутумунун курсу боюнча жана/же Банктын курсу боюнча улуттук валютада жүзөгө ашырылат. Банктын Эл аралык төлөм тутуму менен эсептешүү валютасы Эл аралык төлөм тутуму тарабынан аныкталат. Эл аралык төлөм тутуму аркылуу Эл аралык төлөм тутумунун валютасынан башка валютада жүргүзүлгөн Карталык операциянын суммасы бул Карталык операция боюнча Банк менен эсептешүү күнүнө карата Эл аралык төлөм тутуму тарабынан белгиленген курс боюнча Эл аралык төлөм тутумунун валютасына конвертацияланат. Банк Кардардын Банктык эсебинен Эл аралык төлөм тутумунун

безакцептном порядке с Банковского счета Клиента сумму Карточной операции, эквивалентную сумме Карточной операции в валюте Международной платежной системы по курсу продажи валюты, установленному Банком на момент совершения Карточной операции. Более подробная схема конвертации валют при проведении Карточных операций отражена в Разделе 20 настоящего Договора. 18.18. Сумма Авторизации исключается из Доступного лимита до изъятия ее с Кредитного лимита по основаниям, предусмотренным настоящим Договором, либо до получения Банком подтверждения, что Карточная операция на сумму Авторизации не была совершена. 18.19. Клиенту предоставлена возможность осуществлять Интернет-покупки. 18.20. Клиент при осуществлении Интернет-покупок настоящим подтверждает свое полное и безусловное согласие, что: 1) Кредитный лимит Клиента будет уменьшен на сумму Карточной операции и сумму комиссий, применимых для данного вида Карточной операции Банком и/или Продавцом товара/услуги и/или Международной платежной системой и/или Банком Продавца по произведенным Клиентом Интернет-покупкам. 2) Клиент несет полную ответственность за произведенные Интернет-покупки, даже если эти Интернет-покупки были произведены не самим Клиентом, а любым третьим лицом, которому такие данные стали известны в связи с их использованием Клиентом во время осуществления Интернет-покупок, или при ненадлежащем хранении и/или использовании Карты, когда к Карте имели доступ третьи лица, в любых иных случаях, результатом которых стало наличие у третьих лиц данных о Карте/Виртуальной карте и/или о Клиенте, позволяющие осуществлять Интернет-покупки без согласия Клиента, в том числе при помощи аналога Карты.	валютасындагы Карталык операциянын суммасына эквиваленттүү болгон Карталык операциянын суммасын Карталык операция жүргүзүлгөн учурда Банк тарабынан белгиленген валютаны сатуу курсу боюнча акцептсиз тартипте эсептен чыгарат. Карталык операцияларды жүргүзүүдө валюталарды конвертациялоонун кененирээк схемасы ушул Келишимдин 20-бөлүмүндө чагылдырылган. 18.18. Авторизациянын суммасы ушул Келишимде каралган негиздер боюнча Кредиттик лимиттен алынганга чейин же Авторизациянын суммасына Карталык операция жүргүзүлбөгөндүгү жөнүндө Банк тарабынан тастыктоо алынганга чейин Жеткиликтүү лимиттен чыгарылат. 18.19. Кардарга Интернет-сатып алууларды жүзөгө ашыруу мүмкүнчүлүгү берилген. 18.20. Интернет-сатып алууларды жүзөгө ашырууда Кардар төмөнкүлөргө өзүнүн толук жана шартсыз макулдугун ушуну менен тастыктайт: 1) Кардар тарабынан жүргүзүлгөн Интернет-сатып алуулар боюнча Кардардын Кредиттик лимити Карталык операциянын суммасына жана Банк жана/же Товарды/кызмат көрсөтүүнү сатуучу жана/же Эл аралык төлөм тутуму жана/же Сатуучунун Банкы тарабынан Карталык операциянын ушул түрү үчүн колдонулуучу комиссиялардын суммасына азайтылат. 2) Кардар жүргүзүлгөн Интернет-сатып алуулар үчүн толук жоопкерчилик тартат, атүгүл бул Интернет-сатып алуулар Кардардын өзү тарабынан эмес, Кардар тарабынан Интернет-сатып алууларды жүзөгө ашыруу учурунда аларды колдонууга байланыштуу, же Картаны талаптагыдай эмес сактоодо жана/же колдонууда, Картага үчүнчү жактар кире алган учурда, үчүнчү жактарга Карта/Виртуалдык карта жана/же Кардар жөнүндө Кардардын макулдугусуз, анын ичинде Картанын аналогун колдонуу менен Интернет-сатып алууларды жүзөгө ашырууга мүмкүндүк берүүчү маалыматтардын болушуна алып келген каалаган башка учурларда бул маалыматтар
---	---

18.21. Клиент настоящим подтверждает, что принимает на себя все риски, связанные с: 1) возможным доступом третьих лиц к данным Карты/Виртуальной карты и/или данным Клиента, которые последний использовал при проведении Интернет-покупок, Карточных операций через ПОС-терминалы/Банкоматы и иные устройства с использованием данных Карты/Виртуальной карты или ее аналога; 2) осуществлением третьим лицом, которому стали известны данные Карты/Виртуальной карты и/или данные Клиента или Пароль, Интернет-покупки или любых Карточных операций через ПОС-терминалы/Банкоматы и иные устройства. 18.22. Клиент принимает на себя все возможные потери, убытки, ущерб и т.п., возникшие в результате осуществления третьим лицом Интернет-покупок, Карточных операций через ПОС-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием данных Карты/Виртуальной карты и/или данных Клиента, и настоящим гарантирует, что не будет подавать претензий Банку или каких-либо исков против него в таких случаях, поскольку Банк предварительно и в полном объеме информировал Клиента о возможных рисках, связанных с осуществлением Интернет-покупок, Карточных операций через ПОС-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты и/или данных Клиента. Настоящим Клиент признает и подтверждает, что согласен с предоставлением ему технической возможности осуществлять Интернет-покупки, Карточные операции через ПОС-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием данных Карты/Виртуальной карты и/или данных Клиента, а также то, что он освобождает Банк от какой-либо	белгилүү болгон каалаган үчүнчү жак тарабынан жүргүзүлсө дагы. 18.21. Кардар төмөнкүлөргө байланыштуу бардык тобокелдиктерди өзүнө ала тургандыгын ушуну менен тастыктайт: 1) Кардар Интернет-сатып алууларды, Картанын/Виртуалдык картанын же анын аналогунун маалыматтарын колдонуу менен ПОС-терминалдар/Банкоматтар жана башка түзүлүштөр аркылуу Карталык операцияларды жүргүзүүдө колдонгон Картанын/Виртуалдык картанын маалыматтарына жана/же Кардардын маалыматтарына үчүнчү жактардын кирип кетүү мүмкүнчүлүгүнө; 2) Картанын/Виртуалдык картанын маалыматтары жана/же Кардардын маалыматтары же Сырсөзү белгилүү болгон үчүнчү жак тарабынан Интернет-сатып алууларды же ПОС-терминалдар/Банкоматтар жана башка түзүлүштөр аркылуу каалаган Карталык операцияларды жүзөгө ашыруусуна. 18.22. Картанын/Виртуалдык картанын маалыматтарын жана/же Кардардын маалыматтарын колдонуу менен үчүнчү жак тарабынан Интернет-сатып алууларды, ПОС-терминалдар/банкоматтар жана башка түзүлүштөр аркылуу Карталык операцияларды жүзөгө ашыруунун натыйжасында келип чыккан бардык мүмкүн болгон жоготууларды, чыгымдарды, зыяндарды ж.б. Кардар өзүнө алат жана мындай учурларда Банкка дооматтарды же ага каршы кандайдыр бир доо арыздарды бербей тургандыгына ушуну менен кепилдик берет, анткени Банк Картаны/Виртуалдык картаны жана/же Кардардын маалыматтарын колдонуу менен Интернет-сатып алууларды, ПОС-терминалдар/банкоматтар жана башка түзүлүштөр аркылуу Карталык операцияларды жүзөгө ашырууга байланышкан мүмкүн болгон тобокелдиктер жөнүндө Кардарга алдын ала жана толук көлөмдө маалымдаган. Ушуну менен Кардар Картанын/Виртуалдык картанын маалыматтарын жана/же Кардардын маалыматтарын колдонуу менен Интернет-
--	---

ответственности, а Банк, соответственно, не несет перед Клиентом ответственности за любые последствия, которые могут возникнуть для Клиента при проведении Интернет-покупок, Карточных операций через Пос-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты или правильных данных Карты/Виртуальной карты как самим Клиентом, так и любым третьим лицом, уполномоченным или не уполномоченным Клиентом. 18.23. Ежемесячная Выписка направляется Клиенту по электронной почте на его электронный адрес, указанный в документах, представленных Банку и подписанных Клиентом. При этом непредоставление адреса электронной почты Клиентом Банку признается Сторонами добровольным отказом Клиента от получения ежемесячной Выписки, в таком случае Клиент не вправе ссылаться на неполучение Выписки и не вправе предъявлять какие-либо претензии, связанные с этим. Клиент вправе получить Выписку на бумажном носителе в обслуживающем Клиента филиале Банка. 18.24. Непредъявление Клиентом претензии по Выписке в течение 5 (пяти) Банковских дней со дня ее получения, означает подтверждение правильности, указанной в ней информации. Получение Выписки Клиентом по электронной почте будет считаться с даты отправления Банком электронного сообщения с Выпиской. 18.25. Настоящим Клиент поручает Банку ежемесячно в Дату оплаты списывать с	сатып алууларды, ПОС-терминалдар/банкоматтар жана башка түзүлүштөр аркылуу Карталык операцияларды жүзөгө ашыруу үчүн ага техникалык мүмкүнчүлүктүн берилишине макул экендигин, ошондой эле Банкты кандайдыр бир жоопкерчиликтен бошото тургандыгын, ал эми Банк, тиешелүүлүгүнө жараша, Кардардын өзү тарабынан дагы, Кардар тарабынан ыйгарым укук берилген же ыйгарым укук берилбеген каалаган үчүнчү жак тарабынан дагы Картаны/Виртуалдык картаны же Картанын/Виртуалдык картанын туура маалыматтарын колдонуу менен Интернет-сатып алууларды, ПОС-терминалдар/банкоматтар жана башка түзүлүштөр аркылуу Карталык операцияларды жүргүзүүдө Кардар үчүн келип чыгышы мүмкүн болгон каалаган кесепеттер үчүн Кардардын алдында жоопкерчилик тартпай тургандыгын тааныйт жана тастыктайт. 18.23. Ар айлык Көчүрмө Банкка берилген жана Кардар тарабынан кол коюлган документтерде көрсөтүлгөн анын электрондук дарегине электрондук почта аркылуу жөнөтүлөт. Мында Кардар тарабынан Банкка электрондук почта дарегинин берилбеши Тараптар тарабынан Кардардын ар айлык Көчүрмөнү алуудан өз ыктыяры менен баш тартуусу катары таанылат, мындай учурда Кардар Көчүрмөнүн алынбагандыгына таянууга жана буга байланыштуу кандайдыр бир дооматтарды коюуга укуксуз. Кардар Көчүрмөнү Банктын өзүнө кызмат көрсөткөн филиалынан кагаз жүзүндө алууга укуктуу. 18.24. Кардар тарабынан Көчүрмөнү алган күндөн тартып 5 (беш) Банктык күндүн ичинде ал боюнча дооматтардын көрсөтүлбөшү, анда көрсөтүлгөн маалыматтардын тууралыгын тастыктоону билдирет. Кардар тарабынан Көчүрмөнү электрондук почта аркылуу алуу, Банк тарабынан Көчүрмө камтылган электрондук билдирүү жөнөтүлгөн күндөн тартып эсептелет. 18.25. Ушуну менен Кардар Банкка ай сайын Төлөө күнүндө Карта боюнча Карызды
--	--

Банковского счета Задолженность по Карте. В случае если средств на Банковском счете недостаточно для оплаты Задолженности, Банк вправе списывать недостающую сумму для оплаты Задолженности с любых других банковских счетов Клиента в Банке. При этом если валюта других банковских счетов отлична от валюты Задолженности, Клиент согласен со списанием Банком с таких банковских счетов суммы, эквивалентной сумме Задолженности, по курсу покупки валюты, установленному Банком на момент такого списания. 18.26. Обеспечение 18.26.1. Банк вправе требовать от Клиента в целях обеспечения надлежащего исполнения Клиентом своих обязательств по настоящему Договору Залог депозита в сумме, предусмотренной в Договоре о залоге, а также (если это необходимо) залог имущества, предусмотренного соответствующим Договором о залоге. 18.26.2. В случае неисполнения Клиентом своих обязательств в срок, установленный в Выписке, Банк в безакцептном порядке, в случае предоставления Залога Депозита, списывает сумму Задолженности за счет Залога депозита. 18.26.3. В случае предоставления Залога Депозита, при уменьшении суммы Депозита Банк блокирует Карту Клиента до 100%-ного пополнения Депозита до суммы, указанной в Договоре о залоге. 18.26.4. Настоящим Клиент дает свое согласие Банку на уступку права требования по обязательствам Клиента по Кредиту третьим лицам на усмотрение Банка, без дополнительного согласования и/или согласия Клиента относительно такого третьего лица, а также на привлечение третьих лиц для реализации залогов по своему усмотрению. 18.26.5. В случае если Кредит/Карта обеспечена Залогом, который имеет	Банктык эсептен эсептен чыгарууну тапшырат. Эгерде Банктык эсептеги каражаттар Карызды төлөө үчүн жетишсиз болсо, Банк Карызды төлөө үчүн жетишпеген сумманы Кардардын Банктагы башка каалаган банктык эсептеринен эсептен чыгарууга укуктуу. Бул учурда, эгерде башка банктык эсептердин валютасы Карыздын валютасынан башкача болсо, Кардар мындай банктык эсептерден Карыздын суммасына эквиваленттүү сумманы ушундай эсептен чыгаруу учурунда Банк тарабынан белгиленген валютаны сатып алуу курсу боюнча Банктын эсептен чыгаруусуна макулдугун берет. 18.26. Камсыздоо 18.26.1. Кардар тарабынан ушул Келишим боюнча өз милдеттенмелеринин талаптагыдай аткарылышын камсыздоо максатында, Банк Күрөө келишиминде каралган суммада Депозиттин күрөөсүн, ошондой эле (эгерде бул зарыл болсо) тиешелүү Күрөө келишиминде каралган мүлктүн күрөөсүн Кардардан талап кылууга укуктуу. 18.26.2. Кардар өз милдеттенмелерин Көчүрмөдө белгиленген мөөнөттө аткарбаган учурда, Депозиттин күрөөсү берилген шартта, Банк акцептсиз тартипте Депозиттин күрөөсүнүн эсебинен Карыздын суммасын эсептен чыгарат. 18.26.3. Депозиттин күрөөсү берилген учурда, Депозиттин суммасы азайганда, Банк Депозит Күрөө келишиминде көрсөтүлгөн суммага чейин 100% толукталганга чейин Кардардын Картасын блокуйт. 18.26.4. Ушуну менен Кардар Банкка Кредит боюнча Кардардын милдеттенмелери боюнча талап коюу укугун Банктын кароосу боюнча үчүнчү жактарга өткөрүп берүүгө (уступка кылууга), мындай үчүнчү жакка карата Кардардын кошумча макулдашуусуз жана/же макулдугусуз, ошондой эле өз кароосу боюнча күрөөлөрдү сатуу (реализациялоо) үчүн үчүнчү жактарды тартууга өзүнүн шартсыз макулдугун берет. 18.26.5. Эгерде Кредит/Карта коом үчүн олуттуу тарыхый, көркөм же башка маданий
---	--

значительную историческую, художественную или иную культурную ценность для общества, либо является единственным жильем, принадлежащим на праве собственности физическому лицу, обращение взыскания на предмет залога происходит исключительно через суд. 18.27. Клиент вправе: 18.27.1. Пользоваться Картой в рамках Кредитного лимита в соответствии с условиями настоящего Договора и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты и выдать доверенность своему представителю и наделить его правом пользоваться Картой в соответствии с условиями настоящего Договора, а также установить суточный лимит по Карте Держателя Карты; 18.27.2. Совершать Карточные операции согласно условиям настоящего Договора и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты и законодательства Кыргызской Республики; 18.27.3. Ежемесячно получать Выписку по Карте по электронной почте; 18.27.4. Обратиться в Банк с устным или письменным требованием Блокирования или разблокирования Карты в порядке, предусмотренном настоящим Договором; 18.27.5. Обратиться в Банк с письменным заявлением о выпуске дополнительной Карты как на свое имя, так и на имя третьего лица с оформлением необходимых документов, установленных внутренними правилами Банка; 18.27.6. Обратиться в Банк для оформления и выпуска нескольких Карт на имя представителей, действующих на основании доверенности, выданной Клиентом, предоставив в Банк соответствующее заявление и доверенность. Количество выпускаемых Карт может быть ограничено Банком; 18.27.7. При наличии технической возможности Банка, создать Виртуальную карту; 18.27.8. Досрочно, без предварительного уведомления Банка, оплатить Задолженность по Кредитному	баалуулукка ээ болгон, же жеке жакка менчик укугунда таандык болгон жалгыз турак жай болуп саналган Күрөө менен камсыздалган учурда, өндүрүп алууну күрөө предметине багыттоо өзгөчө сот тартибинде гана жүзөгө ашырылат. 18.27. Кардар төмөнкүлөргө укуктуу: 18.27.1. Ушул Келишимдин жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашуунун шарттарына ылайык Кредиттик лимиттин алкагында Картаны пайдаланууга жана өзүнүн өкүлүнө ишеним кат берүүгө, ошондой эле ага ушул Келишимдин шарттарына ылайык Картаны пайдалануу укугун берүүгө, ошондой эле Карта ээсинин Картасы боюнча суткалык лимитти белгилөөгө; 18.27.2. Ушул Келишимдин, Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашуунун шарттарына жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Карталык операцияларды жүргүзүүгө; 18.27.3. Ай сайын Карта боюнча Көчүрмөнү электрондук почта аркылуу алып турууга; 18.27.4. Ушул Келишимде каралган тартипте Картаны блоктоо же блоктон чыгаруу жөнүндө ооз эки же жазуу жүзүндөгү талап менен Банкка кайрылууга; 18.27.5. Банктын ички эрежелеринде белгиленген зарыл документтерди тариздөө менен өзүнүн атына дагы, үчүнчү жактын атына дагы кошумча Картаны чыгаруу жөнүндө жазуу жүзүндөгү арыз менен Банкка кайрылууга; 18.27.6. Банкка тиешелүү арызды жана ишеним катты көрсөтүү менен Кардар тарабынан берилген ишеним каттын негизинде иш алып барган өкүлдөрдүн атына бир нече Карталарды тариздөө жана чыгаруу үчүн Банкка кайрылууга. Чыгарылуучу Карталардын саны Банк тарабынан чектелиши мүмкүн; 18.27.7. Банктын техникалык мүмкүнчүлүгү болгон учурда, Виртуалдык картаны түзүүгө; 18.27.8. Кредиттик лимит боюнча Карызды Банкка алдын ала билдирүүсүз, мөөнөтүнөн мурда төлөөгө;
---	---

лимиту; 18.27.9. Быть проинформированным о политике Банка по работе с проблемными кредитами, в том числе о возможности реструктуризации Задолженности перед Банком. 18.28. Клиент обязуется: 18.28.1. Соблюдать условия настоящего Договора и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты и Правил, своевременно ознакамливаться с изменениями Тарифов и Правил, размещенных на официальном веб-сайте Банка www.demirbank.kg; 18.28.2. Рассчитываться по Карточным операциям, произведенным Бесконтактным платежом или с использованием Карты, удостоверенной набором ПИН-кода или подписью Держателя Карты, а также использованием данных Карты или Виртуальной карты; 18.28.3. Оплачивать услуги Банка в соответствии с Тарифами Банка; 18.28.4. В случае утери или кражи Карты и/или ПИН-кода немедленно обратиться в Банк с устным или письменным требованием о блокировке Карты в порядке, предусмотренном настоящим Договором; 18.28.5. Своевременно возвращать Кредит и начисленные проценты за пользование Кредитом; 18.28.6. Обеспечить сохранность Карты и конфиденциальность ПИН-кода и данных Карты; 18.28.7. Незамедлительно письменно уведомить Банк об изменении данных, указанных Клиентом в Заявлении или в реквизитах настоящего Договора, в том числе номера мобильного телефона и адреса электронной почты; 18.28.8. В случае обнаружения каких-либо прав и притязаний на Залог Депозита (в случае если такой предоставлялся Клиентом) со стороны третьих лиц, а также возникновения по ним споров и конфликтов, урегулировать их своими силами и	18.27.9. Банктын көйгөйлүү кредиттер менен иштөө саясаты, анын ичинде Банк алдындагы Карызды реструктуризациялоо мүмкүнчүлүгү жөнүндө маалымдалууга. 18.28. Кардар төмөнкүлөргө милдеттенет: 18.28.1. Ушул Келишимдин, Кредиттик картаны берүү жана тейлөө боюнча Макулдашуунун жана Эрежелердин шарттарын сактоого, Банктын расмий веб-сайтында www.demirbank.kg жайгаштырылган Тарифтердин жана Эрежелердин өзгөртүүлөрү менен өз убагында таанышып турууга; 18.28.2. Байланышсыз төлөм аркылуу же ПИН-кодду терүү же Карта ээсинин колу менен тастыкталган Картаны колдонуу менен, ошондой эле Картанын же Виртуалдык картанын маалыматтарын колдонуу менен жүргүзүлгөн Карталык операциялар боюнча эсептешүүлөрдү жүргүзүүгө; 18.28.3. Банктын кызмат көрсөтүүлөрүнө Банктын Тарифтерине ылайык төлөөгө; 18.28.4. Карта жана/же ПИН-код жоголгон же уурдалган учурда, ушул Келишимде каралган тартипте Картаны блоктоо жөнүндө ооз эки же жазуу жүзүндөгү талап менен тез арада Банкка кайрылууга; 18.28.5. Кредитти жана Кредитти пайдалангандык үчүн чегерилген пайыздарды өз убагында кайтарууга; 18.28.6. Картанын сакталышын жана ПИН-коддун жана Картанын маалыматтарынын купуялуулугун камсыз кылууга; 18.28.7. Арызда же ушул Келишимдин реквизиттеринде Кардар тарабынан көрсөтүлгөн маалыматтардын, анын ичинде уюлдук телефондун номеринин жана электрондук почтанын дарегинин өзгөргөндүгү жөнүндө Банкка кечиктирбестен жазуу жүзүндө билдирүүгө; 18.28.8. Үчүнчү жактар тарабынан Депозиттин күрөөсүнө карата кандайдыр бир укуктар жана талаптар (эгерде мындай күрөө Кардар тарабынан берилген болсо) аныкталган учурда, ошондой эле алар боюнча талаштар жана чыр-чатактар келип
---	---

средствами, неся все необходимые издержки, вызванные этими спорами; 18.28.9. Самостоятельно производить все расчеты с налоговыми и другими фискальными органами, кроме налога, взимаемого Банком в соответствии с пунктом 18.16.2. настоящего Договора, а также дополнительно к тарифам оплачивать косвенные налоги в случае, если они не предусмотрены Тарифами Банка; 18.28.10. Не позднее Даты оплаты оплатить сумму Задолженности самостоятельно или обеспечить наличие денежных средств на Банковском счете для оплаты Задолженности, указанной в Выписке. 18.28.11. Контролировать и нести полную финансовую ответственность по расходам Держателей карт, в том числе дополнительных карт; 18.28.12. При смене Держателя Карты немедленно аннулировать доверенность, письменно уведомив об этом Банк не позднее следующего рабочего дня, а также погасить Задолженность по Карте и вернуть Карту, выпущенную на имя Клиента с указанием данных Держателя Карты, полномочия которого были аннулированы. 18.28.13. Представлять сведения о своем финансовом состоянии не реже чем один раз в год или по запросу Банка, в том числе по наличию и погашению кредитов в других финансово-кредитных организациях, и о соблюдении кредитной дисциплины по данным кредитам. 18.29. Банк вправе: 18.29.1. Изменять размер Кредитного лимита, установленный Клиенту, с последующим уведомлением Клиента в порядке, предусмотренном настоящим Договором; 18.29.2. Изменять Тарифы, в том числе размер процентной ставки, уведомив	выккан учурда, бул талаштардан келип чыккан бардык зарыл чыгымдарды өзүнө алуу менен, аларды өз күчү жана каражаттары менен жөнгө салууга; 18.28.9. Ушул Келишимдин 18.16.2-пунктуна ылайык Банк тарабынан кармалуучу салыктан башка, салык жана башка фискалдык органдар менен бардык эсептешүүлөрдү өз алдынча жүргүзүүгө, ошондой эле эгерде алар Банктын Тарифтеринде каралбаган болсо, тарифтерге кошумча кыйыр салыктарды төлөөгө; 18.28.10. Төлөө күнүнөн кечиктирбестен Карыздын суммасын өз алдынча төлөөгө же Көчүрмөдө көрсөтүлгөн Карызды төлөө үчүн Банктык эсепте акча каражаттарынын болушун камсыз кылууга. 18.28.11. Карта ээлеринин, анын ичинде кошумча карталардын ээлеринин чыгымдарын контролдоого жана алар боюнча толук финансылык жоопкерчилик тартууга; 18.28.12. Карта ээси алмашобъекткан учурда, ишеним катты тез арада жокко чыгарууга, бул жөнүндө Банкка кийинки жумушчу күндөн кечиктирбестен жазуу жүзүндө билдирүүгө, ошондой эле Карта боюнча Карызды төлөөгө жана ыйгарым укуктары жокко чыгарылган Карта ээсинин маалыматтары көрсөтүлүү менен Кардардын атына чыгарылган Картаны кайтарып берүүгө. 18.28.13. Жылына бир жолудан кем эмес мөөнөттө же Банктын суроо-талабы боюнча өзүнүн финансылык абалы жөнүндө маалыматтарды, анын ичинде башка финансы-кредит уюмдарында кредиттердин, жана бул кредиттер боюнча кредиттик тартипти сактоо жөнүндө маалыматтарды берип турууга. 18.29. Банк төмөнкүлөргө укуктуу: 18.29.1. Кардарга белгиленген Кредиттик лимиттин өлчөмүн ушул Келишимде каралган тартипте Кардарга кийинчерээк билдирүү менен өзгөртүүгө; 18.29.2. Тарифтерди, анын ичинде пайыздык чендин өлчөмүн ушул Келишимде каралган тартипте Кардарга билдирүү менен өзгөртүүгө;
---	--

Клиента в порядке, предусмотренном настоящим Договором; 18.29.3. Списывать в безакцептном порядке со всех банковских счетов Клиента, открытых в Банке, и/или за счет Залога депозита (если он предоставлялся) сумму Карточных операций, сумму Задолженности, а также ошибочно поступившие на Карту Клиента денежные средства, ошибочно и/или излишне выданные суммы при получении денежных средств через Банкомат и/или не списанные со счета Клиента при проведении Карточных операций, расходы Банка за конвертацию, а также иные возможные расходы без дополнительного согласия Клиента. Если валюта банковских счетов Клиента отлична от валюты Банковского счета ведения Кредитного лимита, Банк вправе произвести конвертацию необходимой суммы по курсу покупки иностранной валюты, специально установленному Банком на момент такой конвертации. 18.29.4. Не принимать к рассмотрению претензию по Карточной операции, совершенной за пределами Кыргызской Республики, предъявленную Клиентом по истечении 100 (ста) календарных дней со дня ее совершения; 18.29.5. Не возвращать Клиенту сумму комиссии за обслуживание выпущенной Карты; 18.29.6. В случае нарушения Клиентом условий настоящего Договора и/или Правил, а также в иных случаях по своему усмотрению, блокировать Карту, и/или снизить Кредитный лимит, и/или аннулировать Кредитный лимит и Карту и расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке; 18.29.7. При выявлении случаев предоставления Клиентом недостоверной информации и/или ухудшения его финансового положения, аннулировать Кредитный лимит и досрочно взыскать	18.29.3. Кардардын Банкта ачылган бардык банктык эсептеринен жана/же Депозиттин күрөөсүнүн эсебинен (эгерде ал берилген болсо) Карталык операциялардын суммасын, Карыздын суммасын, ошондой бирге Кардардын Картасына жаңылыш келип түшкөн акча каражаттарын, Банкомат аркылуу акча каражаттарын алуу учурунда жаңылыш жана/же ашыкча берилген суммаларды жана/же Карталык операцияларды жүргүзүүдө Кардардын эсебинен эсептен чыгарылбай калган суммаларды, Банктын конвертациялоо үчүн чыгашаларын, ошондой эле башка мүмкүн болгон чыгашаларды Кардардын кошумча макулдугусуз акцептсиз тартипте эсептен чыгарууга. Эгерде Кардардын банктык эсептеринин валютасы Кредиттик лимитти жүргүзүүнүн Банктык эсебинин валютасынан башкача болсо, Банк мындай конвертациялоо учурунда Банк тарабынан атайын белгиленген чет өлкө валютасын сатып алуу курсу боюнча зарыл болгон сумманы конвертациялоону жүзөгө ашырууга укуктуу. 18.29.4. Кардар тарабынан Кыргыз Республикасынын чегинен тышкары жерде жасалган Карталык операция боюнча ал жасалган күндөн тартып 100 (жүз) календардык күн өткөндөн кийин берилген дооматты карап чыгууга кабыл албоого; 18.29.5. Чыгарылган Картаны тейлөө үчүн комиссиянын суммасын Кардарга кайтарып бербөөгө; 18.29.6. Кардар ушул Келишимдин жана/же Эрежелердин шарттарын бузган учурда, ошондой эле өз каалоосу боюнча башка учурларда, Картаны бөгөттөөгө жана/же Кредиттик лимитти азайтууга жана/же Кредиттик лимитти жана Картаны жокко чыгарууга жана ушул Келишимди бир тараптуу тартипте бузууга; 18.29.7. Кардар тарабынан так эмес маалыматтардын берилгендиги жана/же анын каржылык абалынын начарлагандыгы тууралуу фактылар аныкталган учурда, Кредиттик лимитти жокко чыгарууга жана
---	--

задолженность по Кредиту, расторгнув настоящий Договор в одностороннем порядке; 18.29.8. Аннулировать Карту и не возвращать Клиенту выплаченную сумму комиссии за обслуживание Карты в случае неявки Клиента в Банк для получения Карты в срок более 6 (шести) календарных месяцев со дня подачи Заявления; 18.29.9. Аннулировать Кредитный лимит и расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке в случаях, если уполномоченным государственным органом будут ограничены операции по Банковскому счету; 18.29.10. Потребовать от Клиента предоставления документов, необходимых для проведения Карточных операций по Карте в соответствии с настоящим Договором и законодательством Кыргызской Республики; 18.29.11. В одностороннем порядке отказаться от исполнения настоящего Договора в случае невыполнения Клиентом условий настоящего Договора; 18.29.12. Отказать Клиенту в перевыпуске Карты по собственному усмотрению; 18.29.13. Самостоятельно, без заявления Клиента, перевыпустить Карту по окончании срока ее действия, в случае если платежеспособность и кредитная история Клиента, а также иные критерии соответствуют требованиям, установленным внутренними документами Банка. 18.29.14. В целях безопасности, а также маркетинговых и иных целях производить отправку информации Клиенту о Карточных операциях, совершенных им посредством Карты, и другой информации на электронный адрес или на мобильный телефон, указанные Клиентом в заявлении и/или в Договоре, для чего использовать услуги третьих лиц. 18.29.15. Отказать в удовлетворении претензий Клиента относительно недостат(и) при получении им денежных средств в	ушул Келишимди бир тараптуу тартипте бузуу менен Кредит боюнча карызды мөөнөтүнөн мурда өндүрүп алууга; 18.29.8. Кардар Арыз берген күндөн тартып 6 (алты) календардык айдан ашык мөөнөттө Картаны алуу үчүн Банкка келбей калган учурда, Картаны жокко чыгарууга жана Картаны тейлөө үчүн төлөнгөн комиссиянын суммасын Кардарга кайтарып бербөөгө; 18.29.9. Ыйгарым укуктуу мамлекеттик орган тарабынан Банктык эсеп боюнча операцияларга чектөө коюлган учурларда Кредиттик лимитти жокко чыгарууга жана ушул Келишимди бир тараптуу тартипте бузууга; 18.29.10. Кардардан ушул Келишимге жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Карта боюнча Карталык операцияларды жүргүзүү үчүн зарыл болгон документтерди берүүнү талап кылууга; 18.29.11. Кардар ушул Келишимдин шарттарын аткарбаган учурда, ушул Келишимди аткаруудан бир тараптуу тартипте баш тартууга; 18.29.12. Өз каалоосу боюнча Кардарга Картаны кайра чыгарып берүүдөн баш тартууга; 18.29.13. Эгерде Кардардын төлөө жөндөмдүүлүгү жана кредиттик тарыхы, ошондой эле башка критерийлер Банктын ички документтеринде белгиленген талаптарга жооп бербесе, Кардардын арызысыз, анын колдонуу мөөнөтү аяктагандан кийин Картаны өз алдынча кайра чыгарууга. 18.29.14. Коопсуздук максатында, ошондой эле маркетингдик жана башка максаттарда Кардарга анын Карта аркылуу жасаган Карталык операциялары жөнүндө маалыматты жана башка маалыматтарды Кардар арызда жана/же Келишимде көрсөткөн электрондук дарекке же уюлдук телефонго жөнөтүүнү жүзөгө ашырууга, бул үчүн үчүнчү жактардын кызмат көрсөтүүлөрүн пайдаланууга. 18.29.15. Кардардын жазуу жүзүндөгү арызынын негизинде жана Банктын ички жол-жоболорунда белгиленген тартипте
--	---

банкомате в случае обнаружения излишков в банке, определяемых посредством ревизии/пересчета денежных средств банка, произведенных на основании письменного заявления Клиента и в порядке, установленном внутренними процедурами Банка. 18.29.16. Установить индивидуальный лимит (ограничение) по Карточным операциям, осуществляемым Клиентом с использованием Карты, как на сумму одной Карточной операции, так и на сумму всех Карточных операций, произведенных Клиентом в течение определенного периода времени. 18.29.17. В любое время закрыть доступ Держателю Карты в совершении Карточной операций без использования ПИН-кода по Карте. 18.29.18. По своему усмотрению ограничить Клиенту доступ к Интернет-покупкам на некоторых Интернет-ресурсах, а также установить лимиты по сумме, количеству Карточных операций/платежей в сутки в целях обеспечения безопасности персональных данных Клиента. 18.29.19. Блокировать Карту Клиента если проводимые Клиентом Карточные операции вызывают подозрение в мошенничестве, уведомив Клиента по электронной почте или СМС-сообщением. 18.29.20. Отказать в проведении Карточной операции по Карте в случае нарушений Клиентом условий настоящего Договора. 18.29.21. Не производить капитализацию начисленных процентов на Залог Депозита (в случае если такой предоставлялся), в случае блокирования Карты, явившегося следствием использования средств за счет Залога Депозита. 18.29.22. Изменить порядок погашения Задолженности по заявлению Держателя Карты.	жүргүзүлгөн банкоматтын акча каражаттарын ревизиялоо/кайра эсептөө аркылуу аныкталуучу банкоматта ашыкча акча каражаттары табылбаган учурда, Кардардын банкоматтан акча каражаттарын алууда жетишпестиктерге байланыштуу дооматтарын канааттандыруудан баш тартууга. 18.29.16. Кардар тарабынан Картаны колдонуу менен жүзөгө ашырылуучу Карталык операциялар боюнча бир Карталык операциянын суммасына да, ошондой эле белгилүү бир убакыттын ичинде Кардар тарабынан жасалган бардык Карталык операциялардын суммасына да жекече лимит (чектөө) белгилөөгө. 18.29.17. Каалаган убакта Картанын ээсине Карта боюнча ПИН-кодду колдонбостон Карталык операцияларды жасоого кирүү мүмкүнчүлүгүн жабууга. 18.29.18. Кардардын жеке маалыматтарынын коопсуздугун камсыз кылуу максатында, өз каалоосу боюнча Кардардын айрым Интернет-ресурстарда Интернет-сатып алууларды жүргүзүү мүмкүнчүлүгүн чектөөгө, ошондой эле суткасына Карталык операциялардын/төлөмдөрдүн суммасы жана саны боюнча лимиттерди белгилөөгө. 18.29.19. Эгерде Кардар тарабынан жүргүзүлүп жаткан Карталык операциялар алдамчылык боюнча шектенүүлөрдү жаратса, Кардарга электрондук почта же СМС-билдирүү аркылуу кабарлоо менен Кардардын Картасын бөгөттөөгө. 18.29.20. Кардар ушул Келишимдин шарттарын бузган учурда, Карта боюнча Карталык операцияны жүргүзүүдөн баш тартууга. 18.29.21. Депозиттин күрөөсүнүн эсебинен каражаттарды пайдалануунун кесепети болуп саналган Картаны бөгөттөгөн учурда, Депозиттин күрөөсүнө (эгерде ал берилген болсо) чегерилген пайыздарды капитализациялоону жүргүзбөөгө. 18.29.22. Картанын ээсинин арызы боюнча Карызды төлөө тартибин өзгөртүүгө.
---	--

18.29.23. Блокировать и списывать денежные средства при проведении Карточной операции в иностранной валюте с применением курсовой разницы. Размер применяемой курсовой разницы для блокирования денежных средств указывается в Тарифах Банка. 18.30. Банк обязуется: 18.30.1. На основании настоящего Договора и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты установить Клиенту Кредитный лимит и выдать Карту; 18.30.2. Обеспечить обслуживание Карты в соответствии с условиями настоящего Договора и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты; 18.30.3. Не позднее Банковского дня, следующего за днем поступления в Банк денег и получения надлежащим образом оформленного платежного документа, зачислять на Кредитный лимит деньги, поступившие на Карту Клиента. 18.30.4. В течение 3 (трех) Банковских дней со дня получения письменного запроса предоставлять Клиенту Выписку на бумажном носителе; 18.30.5. Уведомлять Клиента об изменениях Тарифов в порядке, предусмотренном настоящим Договором и Соглашением на выдачу и обслуживание кредитной карты; 18.30.6. В период обслуживания Кредита/Карты в течение 3-х рабочих дней с момента поступления соответствующего запроса, безвозмездно предоставить информацию по устному или письменному запросу Клиента (в случае если не чаще одного раза в месяц или более короткого срока, предусмотренного Договором или правилами Банка) предоставить ему устную или письменную информацию: 1) о получении Кредита/Карты и о соблюдении кредитной дисциплины Клиентом по выданному Кредиту/Карте для ее предоставления в другую финансово-кредитную организацию;	18.29.23. Чет өлкө валютасында Карталык операцияны жүргүзүүдө курс айырмасын колдонуу менен акча каражаттарын бөгөттөөгө жана эсептен чыгарууга. Акча каражаттарын бөгөттөө үчүн колдонулуучу курс айырмасынын өлчөмү Банктын Тарифтеринде көрсөтүлөт. 18.30. Банк төмөнкүлөргө милдеттенет: 18.30.1. Ушул Келишимдин жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө жөнүндө макулдашуунун негизинде Кардарга Кредиттик лимит белгилөөгө жана Картаны берүүгө; 18.30.2. Ушул Келишимдин жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө жөнүндө макулдашуунун шарттарына ылайык Картанын тейленишин камсыз кылууга; 18.30.3. Банкка акча келип түшкөн жана тийиштүү түрдө таризделген төлөм документи алынган күндөн кийинки Банктык күндөн кечиктирбестен, Кардардын Картасына келип түшкөн акчаны Кредиттик лимитке чегерүүгө. 18.30.4. Жазуу жүзүндөгү суроо-талапты алган күндөн тартып 3 (үч) Банктык күндүн ичинде Кардарга кагаз жүзүндөгү алып жүрүүчүдө Көчүрмөнү берүүгө; 18.30.5. Тарифтердин өзгөргөндүгү жөнүндө Кардарга ушул Келишимде жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө жөнүндө макулдашууда каралган тартипте кабарлоого; 18.30.6. Кредитти/Картаны тейлөө мезгилинде тийиштүү суроо-талап келип түшкөн учурдан тартып 3 жумушчу күндүн ичинде, Кардардын оозеки же жазуу жүзүндөгү суроо-талабы боюнча (эгерде айына бир жолудан ашык эмес же Келишимде же Банктын эрежелеринде каралган кыскараак мөөнөттө болсо) ага төмөнкүдөй оозеки же жазуу жүзүндөгү маалыматты акысыз берүүгө: 1) Кредитти/Картаны алуу жана башка каржы-кредиттик уюмга берүү үчүн берилген Кредит/Карта боюнча Кардар тарабынан кредиттик тартипти сактоо жөнүндө;
---	---

2) о Банковском счете Клиента, информация по которому должна быть четкой и точной; 3) о сумме денежных средств, выплаченных по Кредиту/Карте; 4) о размере и сроках очередных платежей; 5) о размере просроченной задолженности; 6) о распределении поступающих денежных средств в счет погашения задолженности по Кредиту/Карте; 7) о размере причитающейся к погашению суммы в случае частичного или полного досрочного погашения Кредита/Карты; 8) об остатке долга по основной сумме; 9) о лимите кредитования. 18.31. Ответственность Сторон 18.31.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязанностей в соответствии с законодательством Кыргызской Республики и настоящим Договором и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты. 18.31.2. Банк несет ответственность за разглашение банковской тайны в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. 18.31.3. Банк не несет ответственность за: - отказ третьей стороны в обслуживании Карты; - качество товаров и услуг, приобретенных по Карте; - лимиты, ограничения и дополнительные комиссии по Карте, установленные третьей стороной, которые могут задеть интересы Клиента; - последствия несвоевременного обращения Клиента в Банк с требованием о блокировании Карты и требование получения ежемесячной Выписки за истекший период;	2) Кардардын Банктык эсеби жөнүндө, ал боюнча маалымат так жана даана болууга тийиш; 3) Кредит/Карта боюнча төлөнгөн акча каражаттарынын суммасы жөнүндө; 4) кезектеги төлөмдөрдүн өлчөмү жана мөөнөттөрү жөнүндө; 5) мөөнөтү өтүп кеткен карыздын өлчөмү жөнүндө; 6) Кредит/Карта боюнча карызды төлөөгө келип түшкөн акча каражаттарын бөлүштүрүү жөнүндө; 7) Кредитти/Картаны жарым-жартылай же толук мөөнөтүнөн мурда төлөгөн учурда, төлөнүүгө тийиштүү сумманын өлчөмү жөнүндө; 8) негизги сумма боюнча карыздын калдыгы жөнүндө; 9) кредиттөө лимити жөнүндө. 18.31. Тараптардын жоопкерчилиги 18.31.1. Тараптар өз милдеттерин аткарбагандыгы же тийиштүү түрдө аткарбагандыгы үчүн Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына, ушул Келишимге жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө жөнүндө макулдашууга ылайык жоопкерчилик тартышат. 18.31.2. Банк банктык сырды ачыкка чыгаргандыгы үчүн Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык жоопкерчилик тартат. 18.31.3. Банк төмөнкүлөр үчүн жоопкерчилик тартпайт: - үчүнчү тараптын Картаны тейлөөдөн баш тарткандыгы үчүн; - Карта боюнча сатылып алынган товарлардын жана кызмат көрсөтүүлөрдүн сапаты үчүн; - Кардардын кызыкчылыктарына таасир этиши мүмкүн болгон, үчүнчү тарап тарабынан Карта боюнча белгиленген лимиттер, чектөөлөр жана кошумча комиссиялар үчүн; - Кардардын Картаны бөгөттөө талабы менен Банкка өз убагында кайрылбагандыгынын кесепеттери жана өткөн мезгил үчүн ай сайын берилүүчү Көчүрмөнү алуу талабы үчүн;
--	---

- неполучение Клиентом информации о проведенных Карточных операциях, о кодах доступа, о блокировке Карты и т.п. в случае, если Клиент не уведомил Банк об изменении номера его мобильного телефона и электронной почты своевременно, в порядке, предусмотренном настоящим Договором, либо если эти средства связи были недоступны для Клиента по любым причинам; - неознакомление Клиента с измененными Тарифами и Правилами в порядке, предусмотренном настоящим Договором и Соглашением, Соглашением на выдачу и обслуживание кредитной карты; - за любые последствия, которые могут возникнуть для Клиента при проведении им Интернет-покупок, Карточных операций через Пос-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты или правильных данных Карты/Виртуальной карты, с введением правильного ПИН-кода, Пароля, 3D-Secure кода и/или иных паролей, кодов (если его введение требуется для проведения Карточной операции), а также при проведении Интернет-покупок без ввода 3D-Secure кода как самим Клиентом, так и любым третьим лицом, уполномоченным или не уполномоченным Клиентом. 18.31.4. Клиент несет ответственность за: - последствия несвоевременного обращения в Банк с требованием о блокировании Карты в связи с утерей Карты или ПИН-кода - в полном объеме причиненных Банку убытков; - невозврат в Банк денег, ошибочно или излишне выданных Клиенту Банкоматом; - в размере ошибочно или излишне выданных денежных средств;	- эгерде Кардар өзүнүн уюлдук телефонунун номеринин жана электрондук почтасынын өзгөргөндүгү жөнүндө Банкка ушул Келишимде каралган тартипте өз убагында кабарлабаса, же бул байланыш каражаттары кандайдыр бир себептерден улам Кардар үчүн жеткиликсиз болгон учурда, жасалган Карталык операциялар, кирүү коддору, Картанын бөгөттөлүшү жана ушул сыяктуулар жөнүндө Кардардын маалыматты албай калышы үчүн; - Кардардын өзгөртүлгөн Тарифтер жана Эрежелер менен ушул Келишимде жана Макулдашууда, Кредиттик картаны берүү жана тейлөө жөнүндө макулдашууда каралган тартипте таанышпагандыгы үчүн; - Кардардын өзү тарабынан да, ошондой эле Кардар тарабынан ыйгарым укук берилген же берилбеген каалаган үчүнчү жак тарабынан да Интернет-сатып алууларды, Картаны/Виртуалдык картаны же Картанын/Виртуалдык картанын туура маалыматтарын колдонуу менен Пос-терминалдар/банкоматтар жана башка түзүлүштөр аркылуу Карталык операцияларды туура ПИН-кодду, Сырсөздү, 3D-Secure кодун жана/же башка сырсөздөрдү, коддорду киргизүү менен (эгерде аны киргизүү Карталык операцияны жүргүзүү үчүн талап кылынса) жүргүзүүдө, ошондой эле 3D-Secure кодун киргизбестен Интернет-сатып алууларды жүргүзүүдө Кардар үчүн келип чыгышы мүмкүн болгон ар кандай кесепеттер үчүн. 18.31.4. Кардар төмөнкүлөр үчүн жоопкерчилик тартат: - Картаны же ПИН-кодду жоготуп алууга байланыштуу Картаны бөгөттөө талабы менен Банкка өз убагында кайрылбагандыктын кесепеттери үчүн — Банкка келтирилген зыяндардын толук көлөмүндө; - Банкомат тарабынан Кардарга жаңылыш же ашыкча берилген акчаны Банкка кайтарып бербегендиги үчүн; - жаңылыш же ашыкча берилген акча каражаттарынын өлчөмүндө;
--	---

- задержку погашения Задолженности в соответствии с условиями настоящего Договора; - расходы и судебные издержки, понесенные Банком по вине Держателя Карты, в полном объеме убытков, причиненных Банку; - невозврат в Банк денег за полученные, но неоплаченные товары и услуги – в размере суммы неоплаченных товаров и услуг; - причинение материального ущерба Банкомату - в полном объеме причиненного Банку материального ущерба; - последствия в случае несанкционированного доступа со стороны третьих лиц к Кредитному лимиту и/или Банковскому счету Клиента и совершение Карточных операций с использованием данных Карты и/или Клиента, в том числе при помощи аналога Карты, когда такие данные были получены третьими лицами вследствие действий Клиента при несоблюдении условий по обеспечению безопасности данных. 18.31.5. Держатель Карты несет полную ответственность за возможные Карточные операции по Карте или по данным Карты в случае невозврата Карты в Банк в соответствии с условиями настоящего Договора и Соглашения на выдачу и обслуживание кредитной карты. 18.32. Прочие условия 18.32.1. Стороны согласны признавать электронные документы, содержащие данные о Карточных операциях и хранящиеся в информационных системах, имеющих отношения к обслуживанию Карт в качестве доказательств при разрешении споров. 18.32.2. Поскольку Тарифы и условия по Картам (за исключением индивидуальных Кредитных лимитов, установленных Клиенту) являются общими для всех	- ушул Келишимдин шарттарына ылайык Карызды төлөөнү кечиктиргендиги үчүн; - Картанын ээсинин күнөөсү боюнча Банк тарткан чыгымдар жана соттук чыгашалар үчүн - Банкка келтирилген зыяндардын толук көлөмүндө; - алынган, бирок акысы төлөнбөгөн товарлар жана кызмат көрсөтүүлөр үчүн акчаны Банкка кайтарып бербегендиги үчүн — акысы төлөнбөгөн товарлардын жана кызмат көрсөтүүлөрдүн суммасынын өлчөмүндө; - Банкоматка материалдык зыян келтиргендиги үчүн — Банкка келтирилген материалдык зыяндын толук көлөмүндө; - Кардардын маалыматтардын коопсуздугун камсыз кылуу боюнча шарттарды сактабагандыгына байланыштуу анын иш-аракеттеринин кесепетинен мындай маалыматтар үчүнчү жактар тарабынан алынган учурларда, үчүнчү жактар тарабынан Кредиттик лимитке жана/же Кардардын Банктык эсебине санкцияланбаган кирүү мүмкүнчүлүгүнүн жана Картанын жана/же Кардардын маалыматтарын, анын ичинде Картанын аналогун колдонуу менен Карталык операцияларды жасоонун кесепеттери үчүн. 18.31.5. Ушул Келишимдин жана Кредиттик картаны берүү жана тейлөө жөнүндө макулдашуунун шарттарына ылайык Карта Банкка кайтарылып берилбеген учурда, Картанын ээси Карта боюнча же Картанын маалыматтары боюнча жасалышы мүмкүн болгон Карталык операциялар үчүн толук жоопкерчилик тартат. 18.32. Башка шарттар 18.32.1. Тараптар талаштарды чечүүдө далил катары Карталык операциялар жөнүндө маалыматтарды камтыган жана Карталарды тейлөөгө тиешеси бар маалыматтык тутумдарда сакталган электрондук документтердин таанылышына макул болушат. 18.32.2. Карталар боюнча Тарифтер жана шарттар (Кардарга белгиленген жеке Кредиттик лимиттерди кошпогондо) Банктын бардык кардарлары үчүн жалпы болуп
---	--

клиентов Банка и носят публичный характер, Банк самостоятельно изменяет условия и Тарифы по Картам в том числе, но не ограничиваясь, размер стандартного Кредитного лимита, процентов за использование Кредита, повышенных процентов и другие условия, порядок и правила пользования Картой, уведомив Клиента путем размещения данной информации на официальном веб-сайте Банка www.demirbank.kg. 18.32.3. Любые уведомления о Задолженности Клиента (в том числе Выписка), направленные Банком, считаются полученными Клиентом, если они направлены Банком по электронной почте на электронный адрес Клиента, указанный в документах, представленных Банку и подписанных Клиентом. Датой получения Клиентом уведомления считается Дата направления уведомления на электронный адрес Клиента вне зависимости от того, получил ли Клиент данное уведомление или нет. 18.33. Правила 18.33.1. Порядок выдачи и хранения Карты 18.33.1.1. Банк выдает изготовленную Карту либо доставляет Карту Клиенту курьерской службой согласно Тарифам. При получении Карты Клиент расписывается в специально предусмотренном для этого поле на оборотной стороне Карты. 18.33.1.2. Передача Карты другим лицам в пользование или в качестве залога запрещается. Карта, предъявленная неуполномоченным лицом, подлежит изъятию. 18.33.1.3. Клиент обязан хранить Карту в надежном месте, не допускать ее повреждений (царапин, сколов и т.д.). 18.33.1.4. Клиенту следует хранить Карту в футляре или портмоне, не прилагать чрезмерных усилий при обращении с ней. 18.34.2. ПИН-код 18.34.2.1. После выдачи Карты, Держателю Карты выдается ПИН-код. 18.34.2.2. ПИН-код не известен сотрудникам Банка и должен сохраняться Держателем	саналгандыгын жана коомдук (публикалык) мүнөзгө ээ экендигин эске алуу менен, Банк бул маалыматты Банктын расмий веб-сайтына www.demirbank.kg жайгаштыруу аркылуу Кардарга кабарлап, Карталар боюнча шарттарды жана Тарифтерди, анын ичинде стандарттык Кредиттик лимиттин өлчөмүн, Кредитти пайдалангандык үчүн пайыздарды, жогорулатылган пайыздарды жана башка шарттарды, Картаны колдонуу тартибин жана эрежелерин өз алдынча өзгөртөт. 18.32.3. Банк тарабынан жөнөтүлгөн Кардардын Карызы жөнүндө каалаган кабарлоолор (анын ичинде Көчүрмө), эгерде алар Банк тарабынан Кардардын Банкка берилген жана Кардар кол койгон документтерде көрсөтүлгөн электрондук дарегине электрондук почта аркылуу жөнөтүлсө, Кардар тарабынан алынды деп эсептелет. Кардар бул кабарлоону алган-албагандыгына карабастан, кабарлоо Кардардын электрондук дарегине жөнөтүлгөн күн Кардар тарабынан кабарлоону алган күн деп эсептелет. 18.33. Эрежелер 18.33.1. Картаны берүү жана сактоо тартиби 18.33.1.1. Банк даярдалган Картаны берет же Тарифтерге ылайык Картаны Кардарга курьердик кызмат аркылуу жеткирип берет. Картаны алганда Кардар Картанын арткы бетиндеги бул үчүн атайын каралган талаага кол коет. 18.33.1.2. Картаны башка жактарга пайдаланууга же күрөө катары берүүгө тыюу салынат. Ыйгарым укуксуз жак тарабынан көрсөтүлгөн Карта алып коюлууга тийиш. 18.33.1.3. Кардар Картаны ишенимдүү жерде сактоого, анын бузулушуна (чийилишине, сынышына ж.б.) жол бербөөгө милдеттүү. 18.33.1.4. Кардар Картаны кутуда (футлярда) же капчыкта сактоосу керек, аны колдонууда ашыкча күч келтирбөөсү тийиш. 18.34.2. ПИН-код 18.34.2.1. Карта берилгенден кийин, Картанын ээсине ПИН-код берилет. 18.34.2.2. ПИН-код Банктын кызматкерлерине белгилүү эмес жана
--	---

Карты в секрете в течение всего времени эксплуатации Карты. При смене ПИН-кода Держателю Карты следует избегать очевидных, легко предполагаемых комбинаций кода, например, таких, как окончание его номера телефона, дата его дня рождения и др. 18.34.2.3. Следует придерживаться определённых правил для секретности ПИН-кода: - не записывать ПИН-код где-либо, тем более на Карте, во избежание негативных последствий Банк рекомендует Держателю Карты запомнить его. Если ПИН-код записан где-либо Держателем Карты, то следует хранить Карту и запись отдельно. - не позволять кому-либо подсматривать набираемую на клавиатуре устройства комбинацию цифр ПИН- кода. 18.34.2.4. Если три раза подряд (с любым временным промежутком, при пользовании одним или разными устройствами) набирался неправильный ПИН-код, то в случае допущения четвертой ошибки подряд, Банк Блокирует Карту, и она будет задержана в банкомате или может быть изъята в Предприятии обслуживания или пунктом выдачи наличных денег до выяснения обстоятельств. 18.34.2.5. Карточные операции, производимые в Автоматизированном режиме Авторизации и подтверждаемые набором ПИН-кода, считаются совершенными Держателем Карты.	Картаны колдонуунун бүткүл мезгилинде Картанын ээси тарабынан купуя сакталууга тийиш. ПИН-кодду өзгөртүүдө Картанын ээси айкын, оңой болжолдонуучу коддордун айкалыштарынан, мисалы, анын телефон номеринин аягы, туулган күнү ж.б. сыяктуулардан качуусу керек. 18.34.2.3. ПИН-коддун купуялуулугу үчүн белгилүү бир эрежелерди сактоо зарыл: - терс кесепеттерге жол бербөө үчүн ПИН-кодду эч жерге, өзгөчө Картанын өзүнө жазбоо керек, Банк Картанын ээсине аны эстеп калууну сунуштайт. Эгерде ПИН-код Картанын ээси тарабынан бир жерге жазылган болсо, анда Картаны жана жазууну өз-өзүнчө сактоо керек; - түзүлүштүн баскычтобунда терилип жаткан ПИН-коддун санарип айкалышын кимдир бирөөнүн карап алышына жол бербөө керек. 18.34.2.4. Эгерде катарынан үч жолу (кандайдыр бир убакыт аралыгы менен, бир же ар кандай түзүлүштөрдү колдонууда) туура эмес ПИН-код терилсе, анда катарынан төртүнчү катага жол берилген учурда, Банк Картаны бөгөттөйт жана ал жагдайлар такталганга чейин банкоматта кармалып калат же Тейлөө ишканасында же накталай акча берүү пунктунда алып коюлушу мүмкүн. 18.34.2.5. Автоматташтырылган авторизация режиминде жүргүзүлүүчү жана ПИН-кодду терүү менен ырасталуучу Карталык операциялар Картанын ээси тарабынан жасалган деп эсептелет.
19. Персональные данные 19.1. Банк осуществляет обработку персональных данных Клиента в целях заключения и исполнения Договора в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики по защите персональных данных. 19.2. Под обработкой персональных данных понимается автоматизированная, смешанная и без использования средств автоматизации обработка персональных данных Клиента с совершением следующих действий: сбор (получение), запись,	19 Жеке дайындар 19.1. Банк Кардардын жеке дайындарын жеке дайындарды коргоо боюнча Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынын талаптарына ылайык келишимди түзүү жана аткаруу максатында иштеп чыгат. 19.2. Жеке дайындарды иштеп чыгуу деп Кардардын жеке дайындардын автоматташтырылган, аралаш жана автоматташтыруу каражаттарын колдонбостон иштеп чыгуу, төмөнкү аракеттерди жасоо менен түшүнүлөт:

систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение, передача (предоставление, доступ) персональных данных третьим лицам, в том числе трансграничная передача. 19.3. При обработке персональных данных Банк принимает необходимые правовые, организационные и технические меры для защиты персональных данных Клиента от неправомерного или случайного доступа к ним, недобросовестной обработки, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, предоставления, распространения персональных данных, предотвращения вреда Клиенту, а также от иных неправомерных действий в отношении персональных данных Клиента. 19.4. Цели обработки персональных данных, содержание и объем обрабатываемых персональных данных предусмотрены в политике конфиденциальности, размещенной на официальном сайте Банка и/или в Интернет-Банкинге.	чогултуу (алуу), жазуу, системалаштыруу, топтоо, сактоо, тактоо (жаңыртуу, өзгөртүү), алуу, пайдалануу, персоналсыздандыруу, бөгөттөө, жок кылуу, жок кылуу, жеке дайындарды үчүнчү жактарга берүү (берүү, жеткиликтүүлүк), анын ичинде трансчек аралык берүү. 19.3. Жеке дайындарды иштеп чыгууда Банк кардардын жеке дайындарын аларга мыйзамсыз же кокусунан жетүүдөн, ак ниетсиз иштетүүдөн, жок кылуудан, өзгөртүүдөн, бөгөттөөдөн, көчүрүүдөн, берүүдөн, жеке дайындарды жайылтуудан, Кардарга зыян келтирүүнүн алдын алуудан, ошондой эле кардардын жеке дайындарына карата башка мыйзамсыз аракеттерден коргоо үчүн зарыл болгон укуктук, уюштуруучулук жана техникалык чараларды көрөт. 19.4. Жеке дайындарды иштеп чыгуунун максаттары, иштетилген жеке дайындардын мазмуну жана көлөмү Банктын расмий сайтында жана/же Интернет-банкнингде жайгаштырылган купуялуулук саясатында каралган.
20. Схема конвертации валют при проведении карточных операций по международным платежным Картам «Visa» или «MasterCard» Международные платежные карты «Visa» или «MasterCard», эмитированные Банком, принимаются во всем мире, независимо от валюты основного счета Клиента. Если валюта Карточной операции не совпадает с валютой основного счёта, в этом случае происходит конвертация валют. При проведении Карточной операции конвертация валюты зависит от: • валюты основного счёта Клиента; • расчетной валюты международной платежной системы (далее по тексту – МПС) – доллар США для Карт МПС «VISA» или Евро для Карт МПС «MasterCard»;	20 Эл аралык «Visa» же «MasterCard» төлөм карталары боюнча карталык операцияларды жүргүзүүдө валюталарды конвертациялоо схемасы Банк тарабынан эмитирленген Эл аралык «Visa» же «MasterCard» төлөм карталары Кардардын негизги Эсебине карабастан, дүйнө жүзүндө кабыл алынат. Эгер Карталык операциянын валютасы негизги эсептин валютасына дал келбесе, анда валюта конвертацияланат. Карталык операция жүргүзүүдө валютанын конвертациясы төмөнкүлөрдөн көз каранды: • Кардардын негизги эсебинин валютасынан; • эл аралык төлөм тутумунун (мындан ары текст боюнча - ЭТТ) эсептешүү валютасынан - «VISA» ЭТТ картасы үчүн АКШ доллары жана «MasterCard» ЭТТ картасы үчүн Евро;

• валюты Карточной операции – валюта, в которой проходит Карточная операция.		•Карталык операциянын валютасынан – валюта, ал боюнча Карталык операция жүргүзүлөт.	
«VISA» Картасы менен эсептешүүдө конвертация төмөнкүдөй алгоритм боюнча жүзөгө ашырылат / При расчетах Картой «VISA» конвертация осуществляется по следующему алгоритму			
НЕГИЗГИ ЭСЕПТИН ВАЛЮТАСЫ / ВАЛЮТА ОСНОВНОГО СЧЕТА	КАРТАЛЫК ОПЕРАЦИЯНЫН ВАЛЮТАСЫ / ВАЛЮТА КАРТОЧНОЙ ОПЕРАЦИИ		
	СОМ	АКШ ДОЛЛАРЫ / ДОЛЛАР США	БАШКА ВАЛЮТА / ДРУГАЯ ВАЛЮТА
СОМ	конвертация жок / конвертация отсутствует	Карталык операциянын суммасы АКШ долларына «VISA» ЭТТ курсу боюнча конвертацияланат, андан ары АКШ долларынан сомго конвертациялоо сумманы негизги эсептен чыгаруу учуруна карата Банктын коммерциялык сатуу курсу боюнча жүзөгө ашырылат / Сумма Карточной операции конвертируется в доллары США по курсу МПС «VISA», далее конвертация из долларов США в сомы осуществляется по коммерческому курсу продажи Банка на момент списания суммы с основного счета.	
АКШ ДОЛЛАРЫ/ ДОЛЛАР США	Карталык операциянын суммасы сумманы негизги эсептен чыгаруу учуруна карата Банктын коммерциялык курсу боюнча сомго конвертацияланат/ Сумма Карточной операции конвертируется в сомы по коммерческому курсу покупки Банка на момент списания суммы с основного счета.	конвертация жок / конвертация отсутствует	Карталык операциянын суммасы АКШ долларына «VISA» ЭТТ курсу боюнча конвертацияланат/ Сумма конвертируется в доллары США по курсу МПС «VISA»

«MasterCard» Картасы менен эсептешүүдө конвертация төмөнкү алгоритм боюнча жүзөгө ашырылат / При расчетах Картой «MasterCard» конвертация осуществляется по следующему алгоритму			
НЕГИЗГИ ЭСЕПТИН ВАЛЮТАСЫ/ ВАЛЮТА ОСНОВНОГО СЧЕТА	ВАЛЮТА КАРТОЧНОЙ ОПЕРАЦИИ / CARD TRANSACTION CURRENCY		
	СОМ	ЕВРО	БАШКА ВАЛЮТА / ДРУГАЯ ВАЛЮТА
СОМ	конвертация жок/ конвертация отсутствует	Карталык операциянын суммасы еврого «MasterCard» ЭТТ курсу боюнча конвертацияланат, андан ары евродон сомго конвертациялоо сумманы негизги эсептен чыгаруу учуруна карата Банктын коммерциялык сатуу курсу боюнча жүзөгө ашырылат./ Сумма Карточной операции конвертируется в евро по курсу МПС «MasterCard», далее конвертация из евро в сомы осуществляется по коммерческому курсу продажи Банка на момент списания суммы с основного счета.	
ЕВРО	Карталык операциянын суммасы сумманы негизги эсептен чыгаруу учуруна карата Банктын коммерциялык курсу боюнча сомго конвертацияланат./ Сумма Карточной операции конвертируется в сомы по коммерческому курсу покупки Банка на момент списания суммы с основного счета.	конвертация жок / конвертация отсутствует	Карталык операциянын суммасы еврого «MasterCard» ЭТТ курсу боюнча конвертацияланат/ Сумма Карточной операции конвертируется в евро по курсу МПС «MasterCard»

Эскертүү / Примечания:

1. Конвертациянын бул схемасы нак эмес Карталык операциялардын бардык түрү үчүн колдонулат/ Данная схема конвертаций применима для всех видов безналичных Карточных операций; 2. Кайтарым операцияда конвертациянын ушуга окшош схемасы колдонулат, бирок мында Кардардын негизги эсебине акча каражаттарын киргизүү учурунда Банктын коммерциялык сатып алуу курсу колдонулат/ При возвратной операции будет применяться аналогичная схема конвертаций, но при этом на момент зачисления денежных средств на основной счет Клиента будет применен коммерческий курс покупки Банка; Карталык операцияны жүргүзүүнүн алдында Кардар Банктын www.demirbank.kg расмий сайтынан Банктын алмашуу курсу, алардын расмий сайтынан «Visa» же «MasterCard» ЭТТ алмашуу курсу менен тааныша алат/ Клиент перед проведением Карточной операции может ознакомиться с обменным курсом Банка на официальном сайте Банка www.demirbank.kg, с обменными курсами МПС «Visa» или «MasterCard» на их официальных сайтах.	
21. Дополнительные положения 21.1. Подписывая Заявление Клиент выражает своё согласие на осуществление записи телефонных разговоров между Контакт-центром Банка и Клиентом при устном обращении Клиента для запроса информации включая, но, не ограничиваясь по персональным данным Клиента, Банковскому Счёту или Карте, проведённым операциям, установленным лимитам и ограничениям или блокировки Карты и т.д. Звукозапись телефонного разговора между Контакт-центром Банка и Клиентом является подтверждающим фактом устного обращения Клиента в Контакт-центр. 21.2. Настоящий договор составлен в двух подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой стороны на кыргызском и русском языках. Текст настоящего Договора на русском языке имеет приоритет. 21.3. Во всем остальном, что не предусмотрено Договором, стороны руководствуются законодательством Кыргызской Республики, правилами Международных платежных систем.	21 Кошумча жоболор 21.1 Арызга кол коюу менен Кардар Банктын Байланыш борбору менен Кардардын ортосунда телефон аркылуу болгон сүйлөшүүлөрдү жаздырууга макулдук берет. Бул сүйлөшүүлөрдө Кардардын жеке маалыматы, банк эсеби же карта, жүргүзүлгөн операциялар, белгиленген лимиттер жана чектөөлөр, карта бөгөттөлүшү ж.б. тууралуу маалыматтар суралышы мүмкүн. Байланыш борбору менен Кардардын телефон сүйлөшүүсүнүн аудио жазуусу Кардардын Байланыш борборуна оозеки кайрылганынын тастыгы болуп саналат. 21.2 Бул келишим юридикалык бирдей күчкө ээ, ар бир тарап үчүн кыргыз жана орус тилдеринде, эки түп нускада түзүлдү. Бул Келишимдин орус тилиндеги тексти артыкчылыктуу күчкө ээ. 21.3 Бул Келишимде каралбаган маселелер боюнча тараптар Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына жана Эл аралык төлөм системаларынын эрежелерине баш ийишет.

Тараптардын реквизиттери жана кол тамгалары / Реквизиты и подписи сторон

КАРДАР/ КЛИЕНТ: _____

ИУЖКнын коду/ОКПО _____ **ИСН/ИНН** _____

Юридикалык дареги / Юридический адрес: _____

Тел: _____ **Факс:** _____

Электрондук почта дареги / Электронная почта: _____

Ыйгарым укуктуу жак/Кызмат орду / Уполномоченное лицо/Должность:

_____ – _____ негизинде иштеген Башкы директор.
_____ – Генеральный директор, действующий на основании
_____.

КАРДАРДЫН кол тамгасы/ Подпись КЛИЕНТА

М.О./ М.п.

БАНК:

«Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» жабык акционердик коому/ Закрытое акционерное общество «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк»
ИУЖКнын коду/ОКПО 21634476, ИСН/ИНН 01112199610073;
Юридикалык дареги/ Юридический адрес: 720001, Кыргыз Республикасы, Бишкек ш., Чүй пр., 245 / Кыргызская Республика, г. Бишкек, пр. Чүй, 245.
Тел: (312) 610 610 Факс: (312) 61 04 44; 61 04 45

Банктын ыйгарым укуктуу жактары/

Уполномоченные лица Банка:

1. _____
2. _____

М.О./ М.п. _____

Ыйгарым укуктуу колтамгалар/

Уполномоченные подписи:

1. _____
2. _____